

PROPOSED MALL—Sketch shows rear view of proposed pedestrian mall on Des Forges and Champlain Streets in Trois-Rivières.

Trois-Rivières set to go ahead with urban renewal

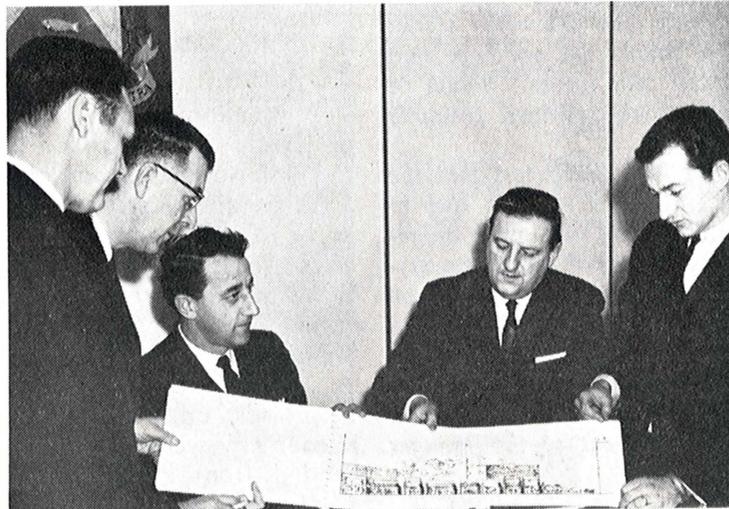
An ambitious urban renewal project is planned by the City of Trois-Rivières, to be undertaken with assistance under the NHA. At a ceremony held in the Council Chamber of the Trois-Rivières City Hall on December 22, 1965, an Urban Renewal Scheme Report was officially presented by Municipal Town Planner André Laneuville.

The scheme contemplated in the report covers an area of 20 acres in the City Centre. Boundary lines of the area to be refurbished and modernized are La-Violette, Royale, Des Forges and Hart Streets. If proposed plans materialize the work will be undertaken in

10 phases. Phase "A" will include construction of a new City Hall, a Cultural Centre with underground parking facilities for 250 cars, a pedestrian plaza and improvement of an existing park, to be known as Parc Champlain. Preliminary estimates of cost for the 10 phases of the scheme are in the neighborhood of \$3,500,000, including cost of acquisition of existing properties.

Attend Ceremony

Present at the ceremony were the Mayor of Trois-Rivières, Notary Gérard Dufresne, members of the City Council and municipal and local officials. Representing CMHC were Eugène Parent,



TROIS-RIVIERES URBAN RENEWAL REPORT—Municipal Town Planner André Laneuville, right, discusses the Urban Renewal Report covering the City Centre Scheme which he presented to the City of Trois-Rivières with, left to right: Eugène Parent, Henri Dion, Mayor Gérard Dufresne and Marcel Sigouin.

(Roland Lemire Photo)

Assistant Director, and G. J. R. Boyle, Co-ordinator, Operations, Urban Renewal and Public Housing Division; Marcel Sigouin, Director, Quebec Region; A. Dauphin, Manager, Quebec Branch; A. Jardon, Quebec Branch Architect and Planner; Jacques Baril, Manager, Trois-Rivières office, and J. L.

Carmel, Regional Information Officer. Also present were members of the Provincial Study Commission of the Department of Municipal Affairs headed by Henri Dion.

Following official presentation of the report, visiting officials attended an informal reception at City Hall.

Experts take part in Toronto Church conference

"Resources" and "Possibilities and Action" were the twin themes of an Ecumenical Conference held in St. Luke's United Church, Toronto, November 26 and 27.

Speaking on "Resources", John McCulloch, Manager, Toronto Branch, outlined assistance available for all types of housing under the NHA. H. W. Suters, Managing Director, Ontario Housing Corporation, reviewed progress made by OHC since its formation. Robert Bradley, Executive Director, Housing Authority of Toronto, questioned both CMHC and OHC on the delay in providing housing for low income families and said he felt this job could be done better by the City of Toronto. Leon Kunove, Social Planning Council, outlined social problems

(Continued on page 3)

Saskatoon Keeps Pace with Economic Boom

by Geo. Hunt
Information Division

According to newspaper reports, high-riding Saskatoon is enjoying an economic boom that has exceeded forecasts made in 1955 for the Gordon Royal Commission. City officials then estimated that Saskatoon's investment in capital growth would total \$221,000,000 in 25 years but that figure was reached in eight and one-half years. Similarly, Saskatoon was expected to have a population of more than 100,000 in 1981 but that estimate was passed in five and one-half years.

Today the city's population is near 120,000.

At the year-end, housewives were finding record beef and pork prices a strain on the family budget with no declines expected until September of this year. Having to pay \$2.79 for a nine-pound crate of Mandarin oranges, in contrast to the Vancouver price of \$2.09, was another sore point but it is considered part of the price for keeping pace with provincial growth.

In Saskatoon and surrounding area, Manager G. N. Sneyd and his CMHC

associates have been caught up in the boom excitement with NHA housing and other financing facilities playing an important part. For example, in 1963 NHA loans were approved in 13 municipalities. This increased to 22 municipalities in 1964 and to 44 last year. Another increase is anticipated for this year.

A total of 99 sewage treatment project loans were approved in the Saskatoon territory in the past five years and all of these towns and cities are considered potential areas for further

activity under the provisions of NHA.

To ensure they are ready to meet requirements, the Saskatoon staff normally begins each week with a staff meeting. All members are invited to attend and the weekly session usually takes about an hour. Current activities are discussed and questions concerning policy, procedure and operational problems are encouraged.

Well-informed compliance inspectors have managed to establish a good liaison with

(Continued on page 7)

What's inside?

Ontario appraisers meet	2
Prairie staff course	3
CMHC in retrospect (Part II)	4
Meet the North Bay office	5
Housing starts up in Ontario and Quebec	6
Xmas across the country	9
Attention bowlers and curlers	10
Photo Contest	11

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

ELAINE GOODMAN, Editor
LEONARD G. PESKETT, Recreation Club Representative

Please address contributions regarding business activities to the Editor, Information Division, Head Office. Recreation Club and social items should be sent to the Recreation Club Representative, c/o Mortgage and Property Division, Head Office.

AN EMBARRASSMENT OF RICHES

Having now digested the first issue of PERSPECTIVE, of 28 pages no less, we hope contributors will understand why individual acknowledgments were not received for their most welcome participation in our initial venture into the newspaper field. With the Christmas issue of NEWSLETTER to produce and the end of the year holidays to surmount, PERSPECTIVE staff did not come up for air until the February issue "went to bed" at the printers towards the end of January.

The response from offices across the country to our request for contributions was gratifying. Indeed, PERSPECTIVE found itself in the happy quandary of being forced to choose which items should be held over for the February issue. But to all those who rose so nobly to the occasion and submitted stories and photographs we offer our sincere thanks and our hope that we shall hear from them again in the near future. Please be assured that all contributions will be acknowledged promptly from now on.

We should like to remind prospective contributors that the deadline for receipt of material at Head Office is the 18th of each month — and not the 19th! We would also much appreciate being "fed" contributions during the month, so that everything does not pile up to be processed at the last minute on the deadline date.

A word of thanks here to the staff of the Translation Department at Head Office. Chief Translator M. V. Lefebvre, Assistant Chief Translator G. J. Farrell and their assistants did a heroic job in translating the complete text of the January issue in record time.

Elaine Goodman.

Builders hold annual meeting in Sherbrooke, Quebec

A plea for control to be exercised by builders over the licensing and operations of future home builders was among the topics of discussion at the annual meeting of the Association des constructeurs d'habitations de la province de Québec in Sherbrooke, last November 27.

Also on the agenda for the day were the role and choice of a notary by builders,

land speculation, and competition between builders.

Representing the Corporation at the conference were Marcel Sigouin, Director, Quebec Region, J. R. Choquette, Branch Manager, Montreal, A. Daigneault, Manager, Sherbrooke, and J. L. Carmel, Regional Information Officer.

Present as observers were Henri Dion and Jacques

Bernier of the future Société générale d'habitations du Québec.

The new president of the Provincial Association of Builders is Fernand Boissé of Sherbrooke and the 1966 slate of directors is as follows: Yves Germain, Quebec City, Adrien Letourneau, Montreal, Roch Gravel, Saguenay-Lac St-Jean, and Georges d'Orsonnens, Montreal.



AT QUEBEC BUILDERS' BANQUET — Seated at the head table at the evening banquet of the one-day meeting of l'Association des constructeurs d'habitations de la Province de Québec held in Sherbrooke are, left to right: L. P. Picard, J. R. Choquette, Fernand Boissé, Henri Dion, J. Y. Gelin, Yves Germain, Marcel Sigouin, Jacques Deneault and J. C. Laverdure. (Studio Breton Photo)



APPRAISERS MEET IN TORONTO — Photographed at a meeting of Ontario Regional Appraisers in the Board Room, Toronto office, are, left to right: standing: G. W. Myles (Oshawa), K. Stanley (Hamilton), G. A. Kennedy (London), P. Martin (Toronto), C. S. Parsons (Toronto). Seated at rear: R. Finch (Toronto). Seated around table: E. Pandke (St. Ste. Marie), K. Routley (Ft. William), J. Gasson (North Bay), R. M. Dalzell (Toronto), J. Hunter (Barrie), A. Gretzinger (St. Catharines), J. Oliver (Hamilton), K. Holder (Toronto), Ontario Regional Supervisor T. B. Pickersgill, R. Whiting, Ontario Real Estate Appraisals Officer, Chief Appraiser E. R. Collins, Assistant Chief Appraiser A. R. Pitt, R. Wambolt (Kingston), H. P. Robillard (Ottawa), W. Jolly (Peterborough), R. J. Leffley (Windsor), O. Llewellyn (Kitchener), J. A. Hancock (Sudbury). (G. A. Milne Photo)

Ontario appraisers discuss growing responsibilities

by R. Whiting
Ontario Regional Office

A meeting of senior appraisers from all offices in the Ontario Region was held in Toronto December 13 and 14. The appraisers were welcomed by T. B. Pickersgill, Supervisor, Ontario Region. Chief Appraiser E. R. Collins, with A. R. Pitt, Assistant Chief Appraiser, and G. G. Purchase, Research Officer, attended from Head Office. Chairman of the meeting

was R. Whiting, Ontario Real Estate Appraisals Officer.

Mr. Pickersgill briefly reviewed the role which appraisers are required to fulfil as the appraisal operation becomes more complex and specialized and is adapted to fit the ever-increasing and changing functions and responsibilities of the Corporation in the real estate field.

Mr. Collins spoke on the reorganization of the Appraisal Division, commenting upon changes in

staffing requirements, procedures and techniques necessary to provide efficient appraisal service to all divisions of the Corporation that may require such service.

A lengthy agenda covered all aspects of the Corporation's appraisal operation and the lively discussions which took place on all topics were a clear indication of the success of the meeting. On the closing day, a social evening held at the Conroy Hotel was enjoyed by all.

CMHC aids Chatham students in study of housing and design

As a direct result of a very successful "Housing and Interior Design" course held at the Ursuline College, Chatham, Ontario, with the assistance of CMHC's Windsor office, the Teachers' Federation in Kent County is planning a similar series of lectures in other schools in the County.

More and more the Corporation is becoming involved in educational programs bringing the facilities of the NHA to the attention of schools across the country. The Ursuline College curriculum provides an excellent housing course. The Home Economics teacher, Mrs. Margaret M. Hill, last summer attended a university extension course which included a series of lectures prepared by CMHC. Following this, she asked R. C. Ballard, Manager, Windsor office, to address her students.

On November 2, Mr. Ballard gave the first in a

series of talks to Grade XII students. He addressed both morning and afternoon classes on "The function of Central Mortgage and Housing Corporation and its relationship to the National Housing Act". The talk covered the broad scope of CMHC activities, citing specific examples of what has taken place in Windsor, particularly the urban renewal and public housing program.

In a second lecture on November 10, Mr. Ballard discussed procedures necessary to obtain a mortgage loan to build a home under the National Housing Act. On November 17, he conducted a lively question and answer period from which it was apparent that the housing course was serving a useful and practical purpose. In December, S. Klapman, Branch Architect and Planner, London and Windsor offices, gave an

(Continued on page 7)

Junior field staff training program under way

Prairie region personnel gather in Winnipeg

A pilot training program for junior staff members was held in Winnipeg from November 29 to December 3. All those who attended were from the Prairie Region. This was the first general staff training course held in a region.

Purpose of the program was to provide junior members of the Corporation's staff with a better understanding of the many operations Central Mortgage and Housing Corporation is now carrying out in the field

of housing and urban renewal.

The course was held in the Westminster Motor Hotel and arranged by D. H. Watson, Branch Supervisor, Prairie Regional office in conjunction with Miss J. M. Laventure, Personnel and Training Officer, Personnel Department, Head Office.

Amongst the talks given were, 'Twenty Year History of CMHC' by A. E. Coll, Regional Supervisor; 'Financial Management' by K. S. Fraser, Senior Systems Ana-

lyst, Organization and Methods Division; 'Economics and Statistics' by Mrs. Jean Edmonds, Regional Economist; 'Personnel' by D. K. Stilborn, Supervisor, Personnel Department; 'Information — Public Relations' by E. H. Q. Smith, Regional Information Officer; 'Lending Operations' by J. C. Hadden, Assistant Manager, Winnipeg Branch and W. G. O'Reilly, Manager, Calgary Branch; 'Appraisals' by D. Birch, Chief Appraiser, Winnipeg Branch; 'Communications' by Miss J. M. Laventure; 'Accounting' by J. L. Watson, Branch Accountant, Winnipeg Branch; 'Mortgage and Property

Operations' by F. V. Beehler, Manager, Winnipeg Branch; 'Construction — Architectural and Planning' by J. H. Stevenson, Branch Architect and Planner, Winnipeg Branch; 'Urban Renewal and Public Housing Operations' by A. E. Coll, Regional Supervisor.

On opening day, each participant was required to give a three-minute talk and at the conclusion of the program a Course Summary Discussion was held.

From the enthusiasm and interest which prevailed throughout the week, it was apparent that staff of the Prairie Region welcomed the opportunity to take part in

the pilot course.

Those attending were G. D. Stuparek, Mrs. J. W. McKeen, D. Warkentin, J. A. Abram, Miss S. M. Nurme, A. White and Mrs. S. C. Smith, Edmonton Office; C. D. Friesen, W. A. Posehn, J. B. Dudiak and T. S. Irvine, Calgary Office; M. J. Geres, G. S. Postoluk, A. D. Schiessler and M. W. Turner, Regina Office; Mrs. L. J. Person, Saskatoon Office; Miss L. Chmelnicki, Miss E. M. Stoddart, Miss J. Thompson, J. M. Chubey, J. F. Montpetit, E. J. Schaeffer, C. E. Murray and Mrs. E. D. Hope, Winnipeg Office; Mrs. H. E. Jackson, Prairie Regional Office.



PIONEERS OF THE WEST—These members of the Prairie Region were participants in a pilot general staff training program held in Winnipeg. Left to right, seated: Mrs. L. J. Person, Mrs. J. W. McKeen, Miss J. Thompson and Mrs. S. C. Smith. Standing: C. D. Friesen, J. B. Dudiak, G. S. Postoluk, A. D. Schiessler, J. F. Montpetit, W. A. Posehn, C. E. Murray, E. J. Schaeffer, D. Warkentin, A. White, Miss E. M. Stoddart, J. M. Chubey, M. J. Geres, Mrs. H. E. Jackson, Miss L. Chmelnicki, Mrs. E. D. Hope hiding Miss S. M. Nurme, J. A. Abram, G. D. Stuparek and M. W. Turner. (Absent when photograph was taken, T. S. Irvine.) (CMHC Photo by E. H. Q. Smith)

posals covering 140 units were acceptable and awards have been made to Ruben Corporation (90 units), Strel Developments (26 units), and Garso Construction (24 units). A further call for proposals covering the other 137 units will be advertised in the near future.

Stableford Farm land assembly project presented a somewhat different and more difficult problem. Here there are about 90 acres of unserviced land surrounded by a built-up suburbia. The partnership agreed to dispose of 50 acres (which would yield approximately 250 lots). Metropolitan Toronto had requested that 60 single family public housing units be constructed on this property and the problem was how to dispose of the other 190 lots.

It was decided to give private entrepreneurs the opportunity to tender on installing services in the entire 50-acre parcel, constructing 60 single family

public housing units for the partnership on scattered lots throughout the project and purchasing 190 lots on which single family dwellings would be constructed for sale on the open market.

A call for proposals was advertised and tenders were submitted by six developers. A panel of five judges consisting of Mr. Gwilym, R. Whiting, Real Estate Appraisals Officer, Ontario region, Mr. Simpson, W. Wronski, Deputy Commissioner of Planning, Metropolitan Toronto Planning Board, and Mr. Sears (chairman of the Committee) reviewed the proposals and an award was made to Monarch Construction Limited.

The response to these tender calls indicates the confidence of builders that single family dwellings can be integrated with public housing and sold on the open market.

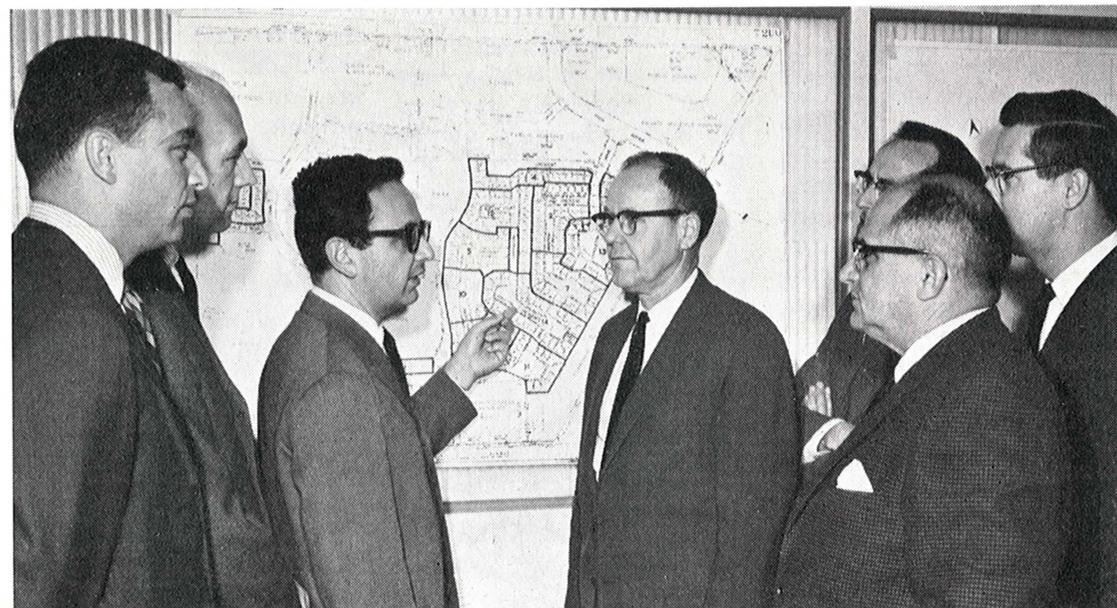
Builders submit proposals as Toronto develops Federal-Provincial land

Housing proposals for two major Metropolitan Toronto land assembly projects — Thistletown and Stableford Farm — were received and judged in Toronto office early in November. In each case, something new was tried in disposing of Federal-Provincial land holdings.

In the Thistletown land assembly project, merchant builders were given the opportunity to build single family dwellings in an area where public housing is already in various stages of construction. A call for proposals covering phase one of the project, consisting of 277 lots in 15 groups, was advertised and 78 merchant builders drew documents. Proposals were received from 21. Builders were permitted to submit proposals for all 15 groups, or any portion thereof, but a maximum of four groups only would be awarded to any one builder.

Proposals were carefully reviewed by a panel of judges consisting of C. Gwilym, Assistant Chief Architect, CMHC, G. G. Muirhead, Director of Planning, Township of Etobicoke,

E. J. Simpson, Chief Architect, Ontario Housing Corporation, and Henry Sears, Klein and Sears, Architects, who was chairman of the Committee. The judges decided that pro-



DISCUSS TORONTO PROPOSALS — Inspecting plans for the Thistletown land assembly project in Toronto are, left to right: E. J. Simpson, Chief Architect, Ontario Housing Corporation; G. G. Muirhead, Director of Planning, Township of Etobicoke; Henry Sears, Klein and Sears, Architects; T. B. Pickersgill, Ontario Regional Supervisor; C. Gwilym, Assistant Chief Architect, CMHC; J. W. Wocker, Assistant Manager, Toronto branch; and G. Armstrong, Acting Architect, OHC. (G. A. Milne Photo)

EXPERTS... (from page 1) which exist in Toronto; he complimented OHC on its accomplishments of the past year, but hoped its program could be greatly accelerated in the future.

During the discussion on "Possibilities and Action" J. P. Twomey, Executive Director, Community Renewal Foundation Incorporated, Chicago, suggested that an action group be formed to pressure landlords into renovating rundown properties.

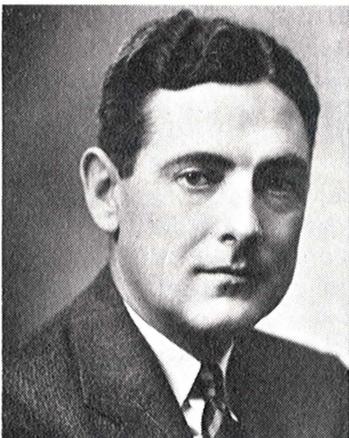
Ian Wahn, M.P. for St. Paul's, Allan Lawrence, MPP for St. George's and William Dennison, Controller, City of Toronto, all agreed that provision of adequate housing was a responsibility of the federal government.

Talented Nucleus Set Pace For CMHC

The following is the concluding instalment of a look back on CMHC's first twenty years. The first part, which appeared in the January issue of "Perspective", dealt with the early years of the Corporation and the reasons for its establishment.

by Reid Manore,
Information Division

Major-General H. A. Young, as Vice-President and second-in-command to President David B. Mansur, came to the Corporation with an outstanding Armed Forces record covering both wars and the years in between. Besides "the General's" great ability as an administrator he is perhaps best remembered for his genuine concern with employee relationships and the integral part he played in the formation of recreation clubs both in the field and at Head Office.



DAVID B. MANSUR



MAJOR-GENERAL H. A. YOUNG

Holding the important position of Secretary was Eric R. Gold. A lawyer, Mr. Gold came to the Corporation with an excellent background in administration as Co-ordinator, Emergency Shelter Administration, Wartime Prices and Trade Board.

John S. Hodgson began his career with CMHC late in 1945 and before leaving 12 years later he held various important positions. A recipient of a Rhodes

Scholarship, Mr. Hodgson received his Doctor of Philosophy from Oxford and was awarded the O.B.E. for his achievements in the Canadian Navy during the war. He is now Principal Secretary to the Prime Minister.

The late Herbert "Bert" Woodard, perhaps best known for his book "Canadian Mortgages", was formerly with the Sun Life Assurance Company. His indisputable knowledge in the mortgage field made him invaluable in shaping policies and contributing to the legislation the Corporation administered.

Also from Sun Life came Harold Glover to begin a long and fascinating career as head man of the Loans Division. Mr. Glover, who relinquished his post at the end of the year after 20 years of service, was instrumental in the training of many young employees who have become assets to the Corporation over the years. His slogan "Organization and then Decentralization" has easily proven its merits by the number of competent well-trained men the Loans Division has placed in the field.

Besides Mr. Glover there are but three men remaining from the infant days of 1945: H. C. Linkletter, C. D. Armitage and F. F. Field.

H. C. Linkletter began as General Counsel to the Corporation after a distinguished career in the RCAF where he reached the rank of Wing Commander and received the M.B.E. Over the years he headed the Legal Division and was Ontario Regional Supervisor before becoming an Executive Director. He is now a Vice-President of the Corporation responsible for administration and finance.

C. D. Armitage, Chief Accountant, has been involved in the many financial transactions of the Corporation which have now grown into the millions of dollars.

From the Eastern Townships and a graduate of McGill he has played an important role in the Accounting Department.

During 20 years F. F. Field has led a varied career as Assistant Secretary, Head Office; Assistant Regional Supervisor, Ontario Region; Regional Supervisor, Quebec Region; Special Assistant to the Chief Engineer, Head Office, and Director of Loan Insurance Division, Head Office. He is currently the Director of the Information Division, Head Office.

Rounding out the original nucleus were Stephanie Hensley, Secretary to Mr. Mansur, J. D. Ritchie, Assistant Secretary to the Corporation, and the late R. W. Copeland, Chief of the Stock Room.

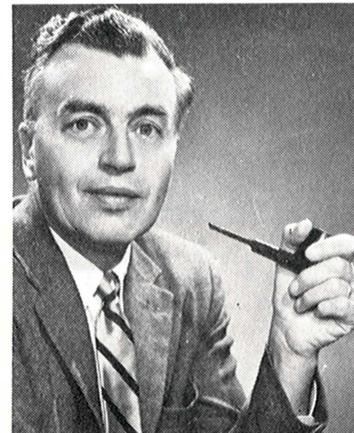
Early Employees

There are several people who remain from the opening month of business. Andrew Hazeland, one of the first members of the Projects Division, was formerly Washington representative of the Wartime Prices and Trade Board; from the National Housing Administration came Architect S. A. Gitterman and he brought with him G. K. Ade, Miss Vera Cardiff, Miss P. N. Lee, Miss E. E. Steele, Miss K. C. Shewfelt, Miss Mary Mackenzie and Miss M. O. Thompson. Others who have remained since the first month include Miss J. C. Briscoe, Ontario regional office, Mrs. I. M. Miller, Toronto branch office, and J. N. Hobbs and T. M. O'Neill, both of Head Office.

Mr. Hazeland received his early education at the Chefoo School in China and was graduated with a Bachelor of Architecture from



ERIC R. GOLD



STEWART BATES

the University of Toronto in 1931. In the early years Mr. Hazeland was Assistant Supervisor of the Construction Division and since 1955 he has been Adviser on Housing Design. A brilliant student at McGill University, Mr. Gitterman was graduated in architecture in 1935 and joined the National Housing Administration in 1939. Along with Mr. Hazeland, J. E. Dudley and J. I. Lawson he helped establish the Projects Division. He became Chief Architect and Planner and returned to the Corporation recently as a member of Advisory Group after operating a private practice in Ottawa.

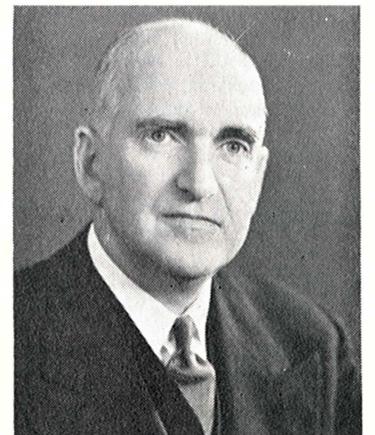
Leading Authorities

It is impossible to name all the employees who have worked for CMHC over the years. Both at Head Office and across the country men and women have contributed to make the Corporation what it is today. Our branch managers have become leading authorities in housing and urban development in their various communities and our advisers, architects, planners, engineers, lawyers, inspectors, appraisers, economists, mortgage and property and financial and other administrators have gained recognition as experts in their various fields.

And as these people made the Corporation their life work a definite shape and sense of satisfaction began to evolve. With the passing years the role of the Corporation has been one of growth and change. From the early take-over of the Emergency Shelter Administration, effective development of the Joint Loan Program, the Integrated Housing Plan, rental housing for veterans, the Home

Conversion Plan and Rental Insurance, the Corporation added Defence Construction to accommodate Armed Forces personnel and their families during the Korean War. Besides dwelling units, schools and recreation centres, barracks and even air bases were constructed during this period. Housing starts went through a period of decline as other programs forged ahead. In 1951 housing starts dropped to 68,000, lower than they had been for five years. But the decrease was short lived. In 1952 there were 83,000 starts and the following year this figure rose above the one hundred thousand mark where it has remained for the past 12 years.

In 1950 General Young left the Corporation to become Deputy Minister of Resources and Development, a post he held until 1953 when he followed his Minister, the Honorable Robert H. Winters, to become Deputy Minister of



P. S. SECORD

Public Works. He remained at this post until his retirement in 1963. Succeeding General Young as Vice-President of the Corporation was P.S. Secord, a construction expert. Mr. Secord had joined the Corporation as Ontario Regional Supervisor after retiring from the RCAF with the rank of Group Captain and receiving the O.B.E. Between wars he held management posts with various companies in the construction industry.

New Legislation Introduced

The early fifties were momentous years in the growth of the Corporation. In the summer of 1952 employees, by this time

(Continued on page 8)

North Bay office serves eastern portion of Ontario's vast northland

The North Bay office, with a staff of seven, serves a large mining, pulp and paper and tourist area of Ontario extending northward through Timmins and Cochrane and westward to Kapuskasing. Other major towns in the office territory are Cobalt and Kirkland Lake.

The story of North Bay is one of people coming and going. In the beginning the travellers were Indian tribes—Cree from the north, Hurons from the west and Algonquins from the east. Later on came voyageurs from Montreal and later still fur traders from Scotland.

Then came a wave of explorers seeking the great plains, the Rocky Mountains and the Pacific Ocean. English settlers passed through the area and, as others before them had done, left a few of their people here and there. As a result, a transient and multicultural community emerged on the shores of Lake Nipissing—Indian, French and British. Side by side they trapped, fished, logged and mined.

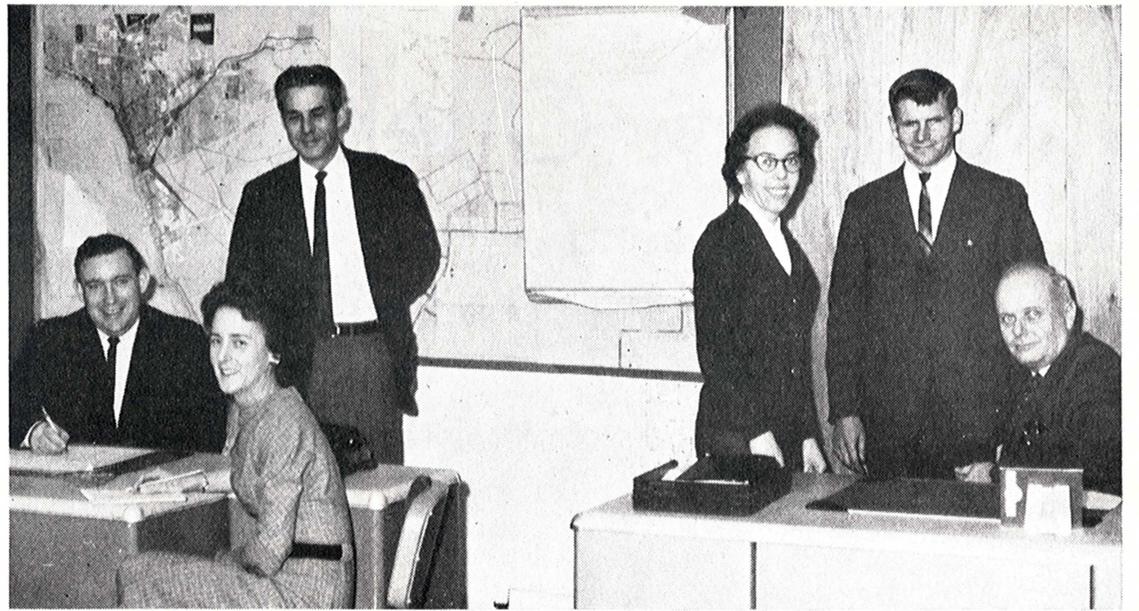
The North Bay Loans office is the most easterly of four CMHC offices which serve Ontario's vast northland.

In addition to normal lending operations in the office territory, 13 sewage treatment loans, an urban renewal study in Timmins and an urban renewal scheme in Mount Joy have been made. Two Federal-Provincial Land assembly projects—one at Kirkland Lake and the other at Schumacher—are still providing lots.

An urban military housing project of 290 units, which is virtually completed, is located in North Bay. This housing was built for the families of personnel who man the RCAF Station, North Bay, the Bomarc missile site and SAGE.

Administration

J. E. Thompson, Manager, came to the North Bay office from Trail, B.C. A native of Yarmouth, N.S., Mr. Thompson fully appreciates the rod and gun activities so easily enjoyed in the area. His wife, Tonie,



NORTH BAY OFFICE STAFF—Serving in the North Bay Loans office are, left to right: J. E. Gasson, Mrs. P. M. Gardner, Manager J. E. Thompson, Miss Y. C. Martin, V. McCauley and S. N. Martin. (Absent when photograph was taken: J. J. Savoie, Resident Inspector, Timmins.) (J. Kingma Photo)

and his four children also participate in everything from curling to horse-back riding.

S. N. Martin, Senior Inspector, was born in Toronto and came to North Bay from the Scarborough office. Mr. Martin was the first resident NHA inspector in Elliott Lake.

V. McCauley, Compliance Inspector, grew up in Chalk River and arrived in North Bay from Camp Petawawa when the urban military housing project was started. Mr. McCauley is also the inspector on the Mattawa Ontario housing project where 20 units of public housing are under construction.

J. E. Gasson, Appraiser, was born in England, joined the Corporation in Sudbury but calls Hamilton his Canadian home. His wife, Pat, will be remembered in the Hamilton office where she worked for some time.

Miss Y. C. Martin and Mrs. P. M. Gardner share the clerical duties in the office and Miss Martin also maintains the accounting records. They joined the Corporation in North Bay seven and four years ago respectively.

J. J. Savoie, of Tracadie, N.B., is the Resident Inspector in Timmins where Texas Gulf Sulphur has sparked a major mineral boom with

an expenditure in excess of \$30,000,000. The open pit mine is already shipping ore and the concentrator is scheduled to start production next year. It is expected that a \$70,000,000 smelter will follow.

Mr. Savoie began work with CMHC at Camp Gagetown, N.B., and came to North Bay as senior inspector on the urban military housing project from the Greenwood project, N.S. He has four public housing projects in his territory ranging from almost completed to ready for start. When he finds spare time, he hunts and fishes in a country made for hunting and fishing.



EXPRESSES APPRECIATION—On behalf of the Prairie Region managers, J. J. Stirton, Manager, Edmonton, thanks the Regional Supervisor for convening the meeting. Left to right: J. C. Hadden, G. Nordmann, Homer Borland, A. E. Coll, Mr. Stirton and J. H. R. Stevenson.

Prairie managers discuss all facets of CMHC activity

The first Prairie Region managers' meeting in two years was held in Winnipeg September 29 to October 2 last year.

The four-day conference allowed managers to discuss recent activity under the National Housing Act while speculating on the future growth in the roles of

the Corporation.

Guest speakers at the meetings represented nearly every facet of the Corporation's work and included a feature address by Vice-President Jean Lupien on "The Corporation's Role in Canada's Future".

Other speakers at the meeting were Prairie Regional Supervisor A. E. Coll and Mrs. Jean Edmonds, Regional Economist. Head Office speakers were R. E. Sheppard, Director, Loans Division, E. R. Collins, Chief Appraiser, L. T. Clue, Director, Mortgage and Property Division, G. J. Schryer, Director, Organization and Methods Division, D. K. Stillborn, Supervisor, Personnel Department, G. Nordmann, Assistant Chief Planner, Architectural and Planning Division, G. Hunt, Assistant Director, Information Division, and H. Borland, Director, Urban Renewal and Public Housing Division.

Planned Communities

The descendants of the early pioneers of northern Ontario are now learning to live with their land and to create planned communities out of haphazard camps. Base metal developments are creating new jobs, hydro power and new highways are providing better amenities, trade schools and regional colleges are encouraging the young to remain in the area. With both the incentive and the financing to improve their living conditions, residents of the North Bay area are expected to keep the Corporation office busy.

Sorry site

The Montreal Star reports that in San Jose, California, an urban renewal demolition crew, confronted with a worthless old shack and the old home of a pioneer California family, did the expected. The city is now wondering what to do with the old shack and how to explain the loss of an historical landmark.



WESTERN FRIENDLINESS—Prairie regional executives in happy mood during the meeting held in Winnipeg. Left to right: J. J. Stirton, Manager, Edmonton; J. B. Black, Assistant Manager, Calgary; A. E. Coll, Regional Supervisor; W. G. O'Reilly, Manager, Calgary; B. Bon-Bernard, Assistant Manager, Regina; D. E. Gulbraa, Manager, Lethbridge; P. J. Osborne, Manager, Regina; J. C. Hadden, Assistant Manager, Winnipeg; T. H. Extence, G. R. Day, Assistant Managers, Edmonton; G. N. Sneyd, Manager, Saskatoon. (Missing when photograph was taken: F. V. Beehler, Manager, Winnipeg.) (CMHC Photos by E. H. Q. Smith)

Ontario, Quebec housing starts up

Winter house building program boosts construction pace in urban centres

Housing starts in urban centres were up in December, totalling 12,389 units or 1.9 per cent above the level for the same month last year. The increase was principally associated with the Winter House Building Incentive Program and resulted from a shift in starts from October-November to December. In 1965, applications for the Winter House Building Incentive Program were accepted to December 31 rather than November 15, as in the previous year. This was reflected in the starts of one- and two-family dwellings, which increased by 3.4 per cent, starts of row housing and apartments rising by less than 1 per cent.

Applications for direct CMHC loans showed a marked increase in December, up 46.9 per cent from last year, offsetting a 59.3 per cent decline in approved lenders' activity. The number of applications received for direct CMHC loans, from September 1st to December 31st, in support of the Winter House Building Incentive Program totalled 26,281 units, 23.5 per cent above the corresponding total for the 1964 program.

December activity brought total starts for the year to 138,779 units, or 1.9 per cent more than 1964 to-

tal of 136,206 units. All of the yearly increase in starts was in Ontario and Quebec, because of increased activity in Toronto, Windsor and Montreal respectively. Starts in the Atlantic and the Prairie Regions showed little change from the previous year, while there was a significant decline in building activity in British Columbia, with a decline in starts in Victoria and Vancouver. While data on starts for the fourth quarter, 1965, for smaller urban and rural areas are not yet available, it seems likely that building activity in these centres will show some decline from last year. As a result, housing starts in Canada in 1965 should be slightly higher than the 165,658 units of 1964. Completions will probably be between 150,000 and 152,000 units.

Grants to Planners

A \$263,400 program of educational grants and awards for the academic year 1966/67 will be sponsored by the Corporation to further encourage postgraduate studies and research in housing, community planning and related subjects at Canadian universities. The amounts to be awarded for fellowships, planning fellowships, bursaries and travelling scholarships have been substantially increased

over previous years. The Honorable J. R. Nicholson, in announcing the grants and awards, said each planning fellowship will be twice the value of that in the past year and the number will be increased from 18 to 45 in an effort to double the qualified Canadian planners within the decade.

\$200,000 Awarded

Federal assistance totalling more than \$200,000 was approved during the month to support the 1966 operations of two national organizations playing a leading role in directing Canada's future residential development.

A grant of \$104,000 was authorized to the Canadian Council on Urban and Regional Research, formed in 1962 to promote investigations into housing and problems of urban and regional communities. The organization's programs are financed principally through research funds provided by the Ford Foundation.

Activities of the Community Planning Association of Canada in the new year will be aided by a grant of \$100,000 approved under Part V of the Act. The efforts of the Association are directed toward the development of programs to encourage community planning and keep municipalities abreast of current planning practices.

Section 23A Grants

A federal contribution of \$6,000 was approved during the month to meet half of the costs involved in the preparation of an urban renewal scheme covering some 90 acres in the downtown commercial district of Amherst, Nova Scotia. The area is one of four sections for which renewal action was recommended in a recent study carried out with federal financial assistance. A portion of the renewal area is intended as the site for Amherst's centennial project consisting of a combined municipal administration building, library and museum.

Section 23B Grants

An additional grant approved in December brought to \$1.9 million total federal funds contributed for the implementation of urban

Key figures in 1965 housing

	DECEMBER		
	1964	1965	% change
HOUSING STARTS			
Urban Centres	12,163	12,389	+ 1.9
NHA LOAN APPLICATIONS			
Approved Lenders	1,421	579	-59.3
CMHC	2,834	4,164	+46.9
Total	4,255	4,743	+11.5
JANUARY-DECEMBER			
HOUSING STARTS			
Urban Centres	136,206	138,779	+ 1.9
NHA LOAN APPLICATIONS			
Approved Lenders	28,275	24,220	-14.4
CMHC	34,328	38,268	+11.5
Total	62,603	62,488	- 0.2

renewal action in the 60-acre Courtenay Place area of Saint John, New Brunswick. The supplementary amount of \$69,500 will meet half of the cost involved in the acquisition and clearance of a Union Street property which forms part of a six-acre block of land being offered for sale or rent for commercial and residential development. The balance of the cost will be shared by the Province and the City.

F/P Projects

A \$5,658,689 contract was awarded during December for the construction of a 376-unit Federal-Provincial public housing project at Vancouver. The development, to be built by Imperial Construction Limited on a Raymur Avenue site, will consist of both high-rise apartments and row housing for lease to senior citizens and low-income families. The project will include 93 bachelor, 42 one-bedroom, 104 two-bedroom, 117 three-bedroom, 10 four-bedroom and 10 five-bedroom units.

An agreement was also signed during the month for the development of a land assembly project to provide 350 buildings at Prince Rupert, B.C. The first phase of the project will produce 166 lots for single-family dwellings, 22 lots for duplexes, a 5.7-acre town house area, a 5.4-acre apartment area and a commercial area of 1.3 acres.

Public Housing 2

Three loans in a total amount of more than \$5,200,000 were approved to the Ontario Housing Corporation in December for projects to provide 373 public housing units. Details of the developments are as follows: Etobicoke, 36 units, existing, \$449,415; North York, 236 units, new construction, \$3,615,817; Toronto, 101 units, includes 96 existing units and five units of new construction, \$1,150,200.

CMHC will also make contributions not exceeding 50% of annual losses incurred in the operation of the projects.

Section 16A Loans

Ten loans involving an overall amount of \$1,585,725 were authorized to non-profit corporations for projects comprising 111 self-contained units and 210 hostel beds for low-income families and individuals. Details of the loans are as follows: B.C. Baptist Foundation (Sponsored by the Convention of Baptist Churches of British Columbia), Vancouver, \$335,000, 70 scu*; Elizabeth Fry Society of British Columbia (Loan will assist in providing a home for the rehabilitation of teenage girls), Vancouver, B.C., \$14,000, 8 hb*; Foyer St-Eusèbe Inc., Princeville, P.Q., \$137,800, 28 hb, 1 scu; Pioneers Haven Company (Sponsored by the

(Continued on page 7)



MUTUAL INTERESTS—R. Orsyuk, left, recently appointed Administrator of Public Housing and Urban Renewal for the Province of Alberta, confers with Homer Borland, Director, Urban Renewal and Public Housing Division, during a week's visit to Head Office in January. Mr. Orsyuk heads the new division of the provincial Department of Municipal Affairs, with headquarters in Edmonton. He has had extensive experience in the housing field in Alberta.

(CMHC Photo by Don Moher)



NORTH BATTLEFORD SEMINAR—The first seminar carried out at the local level concerning federal and provincial housing and urban renewal assistance as a follow-up to the Federal-Provincial Symposia was held November 19 in North Battleford, Saskatchewan. The seminar, designed as a working session to bring assistance to the local level, was well attended by provincial, federal and municipal authorities. Among the principals were, left to right: M. W. Sturby, Supervisor, Low Rental Housing, Housing and Special-Care Homes Branch, Department of Welfare; P. J. Osborne, Manager, Regina Office; G. N. Sneyd, Manager, Saskatoon Office; Honorable J. C. McLaac, Minister of Municipal Affairs; Mayor R. E. Dean; B. Graham-Smith, Branch Architect and Planner, Regina; R. D. Parkinson, Co-ordinator—Operations, Urban Renewal and Public Housing Division, Head Office; A. Campbell, Acting Director, Community Planning Branch. (Roxy Studios Photo)

DECEMBER... (from page 6)

Towns of Luseland and Kerrobert and several neighboring villages and rural municipalities), Kerrobert, \$144,000, 28 hb; Northland Pioneers Lodge (Sponsored by the Town of Meadow Lake and several area villages and local improvement districts), Meadow Lake, \$140,000, 30 hb; Outlook and District Pioneer Limited, Outlook, \$237,000, 34 hb, 10 scu; The Battlefords River Heights Lodge, North Battleford, \$218,045, 51 hb; Hudson Bay Pioneer Lodge, Hudson Bay, \$173,520, 19 hb, 10 scu; Wynyard and District Housing Corporation, Wynyard, \$53,700, 12 hb; Saskatchewan Elks S/C Lodge (Sponsored by the Saskatchewan Elks Association), Rosetown, Sask., \$132,660, 20 scu.

* hb : hostel beds
* scu : self-contained units

Part VIB Loans

Eighteen loans with an overall value of more than \$3,760,000, for municipal sewage treatment projects, were authorized during December as follows: Olds, Alta., \$60,000; District of Powell River, B.C., \$34,600; District of Kent, B.C., \$36,660; Rural Municipality of Pembina, Man., \$15,649; Jarvis, Ont., \$47,183; Goderich, Ont., \$560,000; Arrprior, Ont., \$329,667; Toronto (Metro), Ont., \$449,838, \$1,086,665; Toronto Township, Ont., \$7,013; Hamilton, Ont., \$313,333; Ottawa, Ont., \$142,362; Douville, P.Q., \$40,000; Laval, P.Q., \$340,000; Noranda, P.Q., \$266,667; Battleford, Sask., \$8,800; Kyle, Sask., \$6,043; Simpson, Sask., \$18,220.

MDLB Loans

Forty-three loans totalling \$4,037,000 were approved in December by the Municipal Development and Loan Board in provinces where

CMHC acts as agent for the Board. The loans were authorized as follows: Airdrie, Alta., \$14,600; Brooks, Alta., \$20,333, \$112,143; Calgary, Alta., \$73,333, \$4,533, \$34,000, \$76,867, \$9,333, \$6,933, \$45,333, \$58,667; Camrose, Alta., \$52,000; Didsbury, Alta., \$84,149; Grand Centre, Alta., \$3,333; Grande Prairie, Alta., \$33,000, \$25,000, \$103,530; Grimshaw, Alta., \$5,378; High Level, Alta., \$150,032, \$59,506, \$26,666; Holden, Alta., \$56,600; Municipal District of Kneehill No. 48, \$37,100; County of Newell No. 4, \$135,175; Municipal District of Taber No. 14,

\$113,333; Vegreville, Alta., \$30,094; Edmundston, N.B., \$250,000; Moncton, N.B., \$134,747; Saint John, N.B., \$5,253; Freshwater, Nfld., \$30,533; Harbour Grace, Nfld., \$126,116; Canso, N.S., \$70,820; Dartmouth, N.S., \$224,533; Dominion, N.S., \$49,332; Glace Bay, N.S., \$200,000; Kings County, N.S., \$1,666; North Cumberland Memorial Hospital, \$140,167; County of Victoria, N.S., \$35,700, \$107,060; Board of School Trustees, Charlottetown, P.E.I., \$620,945; Board of School Trustees, Summerside, P.E.I., \$525,000, \$139,264; Summerside, P.E.I., \$5,073.

SASKATOON... (from page 1)

municipal officials in all parts of the territory. In driving through a town an inspector attempts to have a short visit with the municipal clerk or building inspector; to be prepared for questions he carries samples of all CMHC publications in a three-ring binder. If the

clerk or municipal inspector requests a supply of pamphlets these are mailed to him on the inspector's return to Saskatoon.

The economy of Saskatoon and area is surging ahead and CMHC staff are making certain they move with the times through effective public relations.

CMHC AIDS... (from page 2)

illustrated talk to the students.

The non-denominational college is operated by the Ursuline Sisters of the Roman Catholic Church for more than 450 girls in Grades IX to XIII. Because of its high educational standards it enjoys an international reputation and pupils come from as far afield as Mexico and South America.

As a result of the interest generated by the series of talks at the Ursuline College, on December 7 Mr. Ballard spoke to Grade XII Home Economic students at the John McGregor Secondary School. He described the function of CMHC and the steps to follow in choosing and building a home using the facilities of the

NHA. Later the film "The First Step" was shown to the students.

The Ursuline College course, entitled "Housing and Interior Design", included comprehensive sessions on the History of Housing; Modern Trends in Housing, including community planning and public housing projects; Selection of Housing; Financing Housing; Interior Design; Application of the Principles of Design to Interiors considering characteristics of the room and family preferences; Household Textiles; Table Appointments; Household Equipment; Buying Plan for Furnishings and Equipment; and a Home Furnishings project.

An extensive bibliography of recommended reading



MEET "WHO AM I?" No. 1—Even as a young lad he had a kindly face. K. C. Joynes, Director of our Head Office Administration Division, was born in London, England, and educated at Colchester Royal School, Essex. According to his official biography he took further studies on leaving school, obtaining degrees in structural steel, advanced construction and surveying which probably accounts for his boyhood love of wheelbarrows. Last month's issue showed him carrying roses but he eventually became an executive with a firm of engineering contractors specializing in dock and warehouse construction in London. He was the author of a number of articles on industrial matters and worked as a consultant before coming to Canada in May of 1951 when he joined CMHC in the Construction Division, Head Office. In 1954 he became supervisor of the Appraisal Department and then held other supervisory positions prior to appointment to his present post in June 1960. Kingsley Joynes likes to write, direct and produce pantomimes and plays and many of his efforts have been acted and enjoyed by Head Office staff.

Who am I?

No. 2



ALSO FROM HEAD OFFICE—For those who had difficulty identifying our first "Who Am I?" this one may be somewhat easier. But don't let the fashionable gentleman in the hat in the back row of this sea-going crew mislead you: he happens to be the Rev. Mr. Davies of London, England. All of the ladies are from Baltimore, Trenton, N.J., and Syracuse while two of the three other men in the photo are also from the United States. The man you are after, another senior executive, has worked in the field as well as at Head Office so good luck to you. Mail your entry in to the "Contest Editor, PERSPECTIVE, Head Office" so it is post-marked not later than the 18th of March.

material included, among others, "Looking at Architecture in Canada" by A. Gowans, "The Ancestral Roof" by Macrae and Adamson, "Masters of Modern Architecture" by J. Peters, "Art in Everyday Life" by Goldstein and Goldstein, "The Natural House" by F. L. Wright, "The Modern House" by K. Rogers, "Homes with Character" by Craig and Rush,

"The House for You" by Sleeper and Sleeper, "Textile Fabrics and their Selection" by I. Wingate, and the "Young Homemaker's Equipment Guide" by L. J. Peet.

Recommended films were the National Film Board series "The City as Man's Home" and "The City and the Future", and CMHC's redevelopment films on Montreal and Toronto.

Coming Events

Conferences

- Feb. 17-19 Ontario Association of Architects, Annual Convention and Annual Meeting, Royal York Hotel, Toronto.
- Mar. 23 Association of Ontario Land Economists, Toronto.
- Mar. 30 Saskatchewan Urban Municipalities Association, Annual Meeting, Regina.
- Sept. 11 Community Planning Association of Canada, Eastern Conference, Fredericton.
- Oct. 23 Community Planning Association of Canada, Western Conference, Regina.

Shows and Exhibits

- Feb. 17-19 "Urban Scene" Exhibit, OAA, Toronto.
- Mar. 4 Windsor Home Show.
- Mar. 30 "Urban Scene" Exhibit, Saskatchewan Municipalities, Regina.
- Apr. 1-9 National Home Show, Toronto.
- Apr. 14 Better Home Builders Show, Montreal.
- Apr. 25 Ottawa Better Home Show.
- May 6 Quebec Better Home Show.
- Sept. 11 "Urban Renewal" Exhibit, CPAC, Fredericton.
- Oct. 23 "Urban Renewal" Exhibit, CPAC, Regina.

TWENTY... (from page 4)

scattered all over Ottawa, gathered up their belongings and moved to a new Head Office on the Montreal Road. With the authorization of the present National Housing Act in 1954 the activities of CMHC expanded rapidly. The new legislation introduced insured loans and assistance for urban renewal and, most important, widened the approved lenders to include chartered banks. Allowing banks to make mortgage loans was a revolutionary and successful venture. The change brought approved lenders to all communities and to handle the new responsibilities of the Corporation the staff was increased to nearly 2,500. Branch offices had been set up across the country offering residents first-hand information on federal assistance available under the National Housing Act.

Need for Renewal

Late in 1954 Mr. Mansur left the Corporation for private business. During nine years as President he had guided CMHC through its difficult beginnings and left it on a firm foundation. But the high quality of leadership was continued by Stewart Bates, a brilliant scholar and eloquent speaker, who was to guide the Corporation until his death in 1964. Perhaps the greatest quality Mr. Bates possessed was his deep and genuine concern for people in cities. He soon realized building homes was not

enough. He saw the need for complete renewal of areas of cities from coast to coast to provide a healthy environment in which to live and work. Under Bates' direction urban renewal became a major concern of the Corporation. From 1955 to 1964, 54 urban renewal studies were completed or in the process of completion in every major centre across the country.

And there were other requirements and challenges to meet. Loans to universities to provide on-campus accommodation for students were introduced in 1961 and since inauguration more than 25,000 students have been housed under this plan; loans for sewage treatment projects were also given their start in 1961 as the pollution of valuable water resources became a definite health hazard. Through a series of regulation changes the maximum loan for home-owner dwellings has been increased to \$18,000, more than double the original figure. Head Office departments have been transformed into divisions and new offices, sections and departments organized.

Changing Patterns

In 1964, H. W. Hignett became the third President of the Corporation. He brought with him high qualities of leadership, and vast experience in all facets of CMHC since he began in March, 1946, as Manager of the first Winnipeg office.

Early development of manpower in the construction industry was among recent topics discussed by editorial writers in Canadian papers.

DO IT NOW IS THE MESSAGE (Financial Post) — The federal government has hurled what amounts to a challenge to Canada's sprawling construction industry. It said, in effect, if you intend to stay in the business, start doing something more practical about training your own manpower and do it now.

The facts certainly suggest that the situation requires urgent attention. George V. Haythorne, deputy minister of the Department of Labor recently made the pertinent points:

1. To achieve the volume of building likely between now and 1970, the construction industry's work force will have to be expanded by 4% to 5% annually.

As new Vice-President, Jean Lupien can also claim a fine and diversified record in the Corporation. At the government level the Honorable John R. Nicholson, then the Postmaster-General and now Minister of Labor, acquired the responsibility of CMHC from the late Honorable John R. Garland in 1964, and sponsored the 1964 amendments that have given the National Housing Act an array of facilities to attack the problems of urban growth and renewal and housing for low-income families.

If there has been any pattern to the Corporation's development it has been one of constant change. In 1965 the Central Mortgage and Housing Corporation Act was amended to include two additional Vice-Presidents and Mr. Linkletter and Ian MacLennan, former Chief Architect and Planner and Executive Director, were appointed, providing the more varied leadership the Corporation demanded.

There is no doubt the story of the Corporation is the story of its people — its employees. Like a kaleidoscopic picture, CMHC is a continuous succession of changes with each turn of the tube. And the people of this organization, like the multiple colors in the picture, shift and change to blend into the requirements of the present and the future.

Press comment

2. This, in turn, represents a minimum of 15,000 new journeymen that will be required annually.

3. Provincial apprenticeship programs produce only about 6,000 journeymen a year. The shortfall is 9,000 a year and, if allowance is made for dropouts, it means Canada should be increasing the number of apprentices by approximately three times.

The men to be trained, as Haythorne points out, are available. Some 87,000 unskilled construction workers will probably be unemployed this winter. They should be started now on the road to higher skillpower if the industry's manpower requirements are to be met next summer.

To step up the pace of on-the-job training, the Labor

Department in co-operation with provincial departments, employers, unions and local authorities is establishing a pilot project in Sarnia. NES is being mobilized to select applicants. Federal help in financing the project is being made available and specialists in training are being provided. But as Haythorne suggests, "industry itself must take some active steps to make this program a success".

Announcements and notices

Marriages

Gould-Breau — On December 27, 1965, John Gould to Anna Breau. Mrs. Gould is a member of the Moncton Loans Office.

Smith-Reid — On January 3, 1966, in Alexandria, Ontario, Donald Smith to Nancy Reid. Mrs. Smith was formerly with Statistics Department, Head Office.

Births

Boivin — Mr. and Mrs. R. J. Boivin, 4, rue Le Strat, Haute-rieville, P.Q., have adopted a five-month-old daughter, Nicolle. Mr. Boivin is Manager of Sept Iles and Baie Comeau Loans offices.

Courchesne — To Mr. and Mrs. R. E. Courchesne, 197 Whitton Crescent, Ottawa, a daughter, Sylvie, on December 30, 1965. Mr. Courchesne is employed in Guarantee Department, Mortgage and Property Division, Head Office.

Johnston — To Mr. and Mrs. B. Johnston, 630 Cummings Avenue, Ottawa, a daughter, Terry, 6 lbs. 10 ozs., on September 26, 1965. Mrs. Johnston is employed in Engineering and Construction Division, Head Office.

Deaths

We regret to record the following:

Cull, Arthur W. — At his home, 81 Central Avenue, London, Ontario, January 7, 1966. Mr. Cull joined the Corporation in June, 1955, and was employed as a Building Caretaker, Cleve Court Project. He is survived by his wife, Jeanette, and two sons, Dale and Leslie.

Yeatman, Albert E. — At his home, 220 Isabella Street, Saskatoon, Saskatchewan, January 6, 1966. Mr. Yeatman, an Inspector in the Saskatoon Loans office, joined the Corporation in 1947. He is survived by his wife, Gertrude, and a daughter.

In this corner...

by



Leonard G. Peskett

A unique career in Canadian law enforcement agencies, lasting 30 years, came to an end recently with the retirement of Mrs. Alice Goyette as Police Matron for the City of Ottawa. Her duties included interviewing those who found themselves in trouble prior to their appearance in Court. The Senior Magistrate placed great value in her judgement and her remarkable insight into people's character. Her ability to win confidence was her trademark, and although police work is not an ideal vehicle to popularity, Mrs. Goyette has acquired many fans from those who have been helped by her friendly counsel. Mrs. Goyette's experiences would fill several books. In her 30 years many have been humorous, others heartbreaking—many rewarding. Her advice is "everybody has some good and some bad—everyone is human". In her distinguished career, Mrs. Goyette always remembered that advice.

Mrs. Goyette is the mother of Paul Goyette, Assistant Director, Urban Renewal and Public Housing Division, Head Office.

* * *

On July 4, 1876, Col. George Custer made his famous last stand against the Sioux. A Canadian played a prominent role in that encounter, Col. W. W. Cooke of the 7th U.S. Cavalry who lost his life along with 225 other officers and men. The story was recalled recently in an address to the Head of the Lake Historical Society of Hamilton, Ontario. Col. William Cooke's grandson is G. Ranson Cooke, Manager of our Hamilton Office.

* * *

From Nova Scotia comes news of the passing of Joey Beaton. Although not as well known in Canada, the fame of Joey Beaton in the world of U.K. hockey led his name to be associated with such greats as Stanley Matthews and Sonja Henie. Following an outstanding career in Maritime hockey, Joey became known as a top scorer for the Harringay Greyhounds in London, Eng-

Christmas at CMHC across the country

A hard day's night at Fort William

by Mrs. Diane Kelsey

Tensions of the day were soon forgotten when the Fort William Office held its annual Christmas Party on December 10, 1965. The Wellington Suite of the Royal Edward Hotel was chosen for the event. Santa made his grand appearance, thanks to some impromptu costuming, and distributed humorous gifts in keeping with the spirit of the occasion.

Kitchener cuts Christmas capers

By Mrs. C. J. Ziegler

This year the Kitchener Office held its annual Christmas Party on December 22, in the middle of that mad week before Christmas. The K-W Granite Club was the locale.

The head table included our guests for the evening—Mr. R. Cooke, Manager of the Hamilton Branch Office, and his wife, Mr. G. Rennie, Assistant Manager of the Hamilton Office and Mrs. Rennie. Also in attendance was a former member of our staff—Mrs. G. Gerbig with her husband.

Following a delicious turkey dinner, there was the exchange of appropriate gifts complete with explanatory poems! Mr. Rennie received a box of Laura Secord cigars—guaranteed to smell sweeter than his usual brand. Due to the

A Smorgasbord dinner consisted of scallops, shrimp, roast beef, ham, turkey and salads of all descriptions, with a vast variety of desserts. Needless to say no one stuck to their diet that night. After a brief period of rest, dancing commenced. There were all types of dances and all types of dancers. Messrs. Bert Fenlon, Keith Routley and John Perger can boast of dancing every polka (ac-

fact that a certain apartment building, by the name of "Willowburg", has been the source of many headaches to the Kitchener and Hamilton Offices, Mr. Cooke received a milk jug filled with "Willowburg Pills" (miniature white marshmallows). These came complete with a prescription authorized by Dr. Hignett. Mr. B. Swales, Manager of the Kitchener Office, constantly plagued by dirty office windows, received a "do-it-yourself" bottle of Windex. The evening included games and dancing.

Actually, the evening was climaxed by a ROBBERY!! Members of the CMHC staff had left the party and were safely home while, in the wee small hours of the morning, all the locks of the Granite Club were broken and \$150.00 taken in cash.



HALIFAX CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY—The choir entertains the guests, accompanied by Wils Collins at the piano. M.C. for the event was Theresa Collins.

tually there wasn't room for anyone else on the floor when these fellows romped about). At midnight we all joined in singing Happy Birthday to Mr. George Price, after which dancing continued until after 4.00 a.m.

Many thanks go to our convener, Mrs. Joan Price,

and to Mrs. Marie Asseff who supplied the music.

We were also pleased to have Mrs. Monica Sellers, a former employee of some 20 odd years, with us again this year. We look forward to her sparkling presence at future events.

Winnipeg welcomes Santa Claus

Winnipeg Branch Recreation Club held a successful Christmas party for the children of club members on December 11, 1965.

In the cafeteria, cheerfully decorated for the season, a beautiful Christmas tree stood against one wall and the air was filled with music from station CMHC—The Voice of the Prairies. Fifty-seven children received balloons, paper hats and sat excitedly through a selection of children's films, while projectionist Ian Chang made sure the machine ran smoothly.



WINNIPEG'S SANTA AND PETER LARNEY

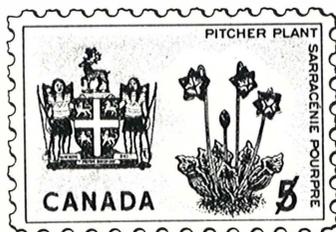
When the films were over all the children waited expectantly round a chair on the platform—a special chair ready for Santa. But when Santa arrived what did he see? Little Rosemary Smith was sitting there instead. "Ho! Ho! Ho!" said Santa, "Who's sitting in my chair?" Rosemary was quick to change places with Santa, who distributed the gifts. "What would you like for Christmas?" Answered young Jamie Cross—"A James Bond 007 set".

All too quickly it came to an end. When Santa had given out the last present he asked all the children to join him in a sing-song. And then, at the end of the first few lines he suddenly left, and all that the children could hear through the tune of "Jingle Bells" was, "Ho! Ho! Ho! Have a Very Merry Christmas and a Happy New Year Everyone".

Stories on stamps

by MacF

The first postage stamps in what is now the Dominion of Canada were issued by the Provinces of Canada (the joint provinces of Canada East and Canada West) in the early summer of 1851. These were followed by issues for Nova Scotia on September 1, 1851, New Brunswick in September



land, during the years immediately preceding the war. We extend our sympathy to Joey's brother, Clem Beaton of Economics and Statistics Division, Head Office.

1851, Newfoundland on January 1, 1857, British Columbia and Vancouver Island jointly in 1860 and Prince Edward Island on January 1, 1861. The colony of British Columbia and Vancouver Island was divided, resulting in separate stamp issues in the fall of 1865, and re-united in November 1866.

These various provinces and colonies continued to use their own stamps until their entry into Confederation. The first issue for the Dominion of Canada occurred in March, 1868, for the four original provinces—New Brunswick, Nova Scotia, Ontario and Quebec. The stamps of British Columbia were withdrawn from use in July 1871, and of Prince Edward Island in July 1873. The stamps of Newfoundland continued to be issued until its entry into Confederation in April 1949.

The flora and fauna of Canada were illustrated on stamps from the beginning. One of the best known of the early Canadian stamps is the 3d Beaver in the first issue of 1851. This stamp was designed by Sir Sandford Fleming, who was the engineer involved in the construction of the Intercolonial Railway to the Maritime Provinces and who also had a hand in the development of our present system of standard time zones.

The first issues of New Brunswick, Newfoundland and Nova Scotia pictured flowers, the three Heraldic flowers of Great Britain—the Rose, the Thistle and the Shamrock. In addition, the first issue of Nova Scotia included the Mayflower, officially adopted by the Province in 1901, but

(Continued on page 10)

After supper bowlers at H.O. battle for honors

066 58

Ken Blacklock's team leads at half-way mark

The New Year finds the Head Office After Supper Bowling League half way through another successful season of keen but friendly competition in Monday evening bowling at Aladdin Lanes. Ken Blacklock's formidable crew of alley-cats leads in team scoring at the half-way mark, followed by eleven other would-be first placers. In individual honors, Ron Landry enjoys the mid-season high average spot with an enviable 222, while June Hill rides high for the ladies with her impressive 210. Both these fine bowlers

have taken laurels in other categories — Ron with the men's high cross, and June with the ladies' high single, of 772 and 333, respectively. Mel Pickering leads for the men with his high single of 319, and Irene Lamesse rounds out individual cracker-jack scoring with her whopping high cross of 793.

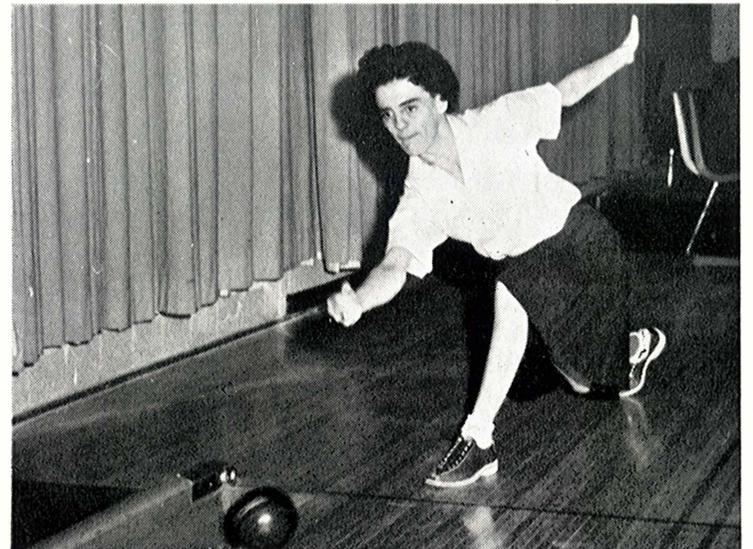
The League's annual turkey-roll was run off on December 20. Once again, the following prize-winning bowlers ably demonstrated for the rest of the also-rans that a bowling-ball is as good as a hatchet for get-

ting a reluctant turkey to the Christmas dinner table. (Individual scores are bracketed):

High Cross, without handicap (three classes, men and ladies)—Ray Lepine (730), Ken Blacklock (713), Vic Pelcis (506); Betty O'Reilly (571), Jean Gwilym (610), Diane Larocque (612).

High Single, without handicap (three classes, men and ladies) — Remi Rouleau (293), Marcel Girard (255), Alan Exley (199); Irene Lamesse (218), Anita Hache (265), Pat Redsell (215).

Team Prizes, cross and handicap (high team mem-



JUNE HILL IN ACTION

(CMHC Photo by Ron Landry)

ber, twelve teams) — Bill Kobluk (621), Barb May (636), Max Cross (629), Alex Burt (666), Sherrill Dallaire (675), Doug Knight (511), Enid Bryans (244), Mary Flowers (244) (tie), Ron Landry (711), Lauretta

Kobluk (612), Don Shore (563), Kay Shore (589), Sheila Exley (699).

The League will wind up its activities for the 1965-66 season with its annual banquet and dance in May.

065 1538-2



GOOD TRY IN LOSING CAUSE—Skip Ron Bourdeau watches anxiously as Ed Locke and Michel Larivière put finishing sweeping touches to shot by Shirley Locke in losing extra-game, extra-end playoff with Ernie Collins and Company for Christmas turkeys at RCMP Rink, Rockcliffe.

(CMHC Photo by Ron Landry)

First half, and turkeys too, won by hungry Collins rink

With six victories and only one loss, Ernie Collins' rink captured the first half championship of the CMHC Ottawa Curling Club and automatically qualified for the league finals to be played at the end of the season. Ron Bourdeau skipped his rink to the runner-up position with five wins in the seven-game schedule.

With the last three games also deciding the winners of the Christmas Turkey Bonspiel, it was not surprising that the Collins and Bourdeau rinks wound up battling it out for turkeys but it was the way in which they matched shots and brooms right down to the final sweep that made the bonspiel a rousing success.

Both rinks won their three games, tied on ends won and also on plus score diffe-

rential. This gave the executive a thorny problem but they responded manfully and ordered a two-end playoff. Again the rinks tied but an extra end proved to be the downfall of the Bourdeau forces and Collins' rink emerged the victors by a single shot.

Archie Ryan, third, Paul Gravelle, second, and Don Shore, lead, shared turkeys with their skip while Ed and Shirley Locke, third and second, respectively, and Michel Larivière, lead, joined Ron at the bar to drown their sorrow.

The club's annual mid-schedule bonspiel got under way January 8 with rinks shuffled for the three-game event. In opening matches Howard Work defeated Ernie Collins, 13-5; George Hunt downed Ron Collier, 9-7; Ron Bourdeau defeated

Engagements at H.O.

Miss Sherrill Dallaire, Information Division, to Mr. Peter Logue, formerly of Accounting Department, Head Office. The wedding is planned for August 20, 1966.

* * *

Miss Cheryl Shipman, Legal Division, to AC 2 Roy Brown, RCAF Station Lac Saint-Jean, P.Q. Wedding bells are expected to sound later this year.

* * *

Miss Sheryl Jodoin, Personnel Department, to Mr. Robert Drew. A spring wedding is planned for 1967.

* * *

Miss Valerie Wray, Engineering and Construction Division, to Mr. Robert "Ted" Thibodeau. The marriage is expected to take place early in September, 1966.

* * *

Miss Carol Ethier, Statistics Department, to Mr. Hendrick VanDerByl. Date for the wedding has been set at August 13, 1966.

Graham Smith, 15-3; and Reg Harvey defeated Ken Onotsky, 8-4. In semi-final matches on January 15, Hunt defeated Work 8-6 and Bourdeau defeated Harvey 6-5 to advance to the finals of the championship draw. In consolation matches Collier defeated Collins 8-4 and Onotsky defeated Smith 7-5 to gain the consolation final.

First Half Final Standing

	W.	L.	Pts.
Collins	6	1	12
Bourdeau	5	2	10
Collier	4	3	8
Onotsky	4	3	8
Work	3	4	6
Hunt	2	5	4
Smith	2	5	4
Harvey	2	5	4

Alberta curlers meet at inter-office bonspiel

by Cliff Stone
Edmonton Office

On Saturday, December 4, all roads in the Province led to Sylvan Lake, the summer suburb of the City of Red Deer. Alberta's finest — or possibly keenest — curlers gathered for what is hoped to be the first of many future encounters between the offices of Lethbridge, Calgary, Red Deer and Edmonton.

The Edmonton office provided four rinks, skipped by Joe Bedford, Al Jones, Marty Jones and Mel Soderquist. Of these rinks, those of Bedford and Soderquist achieved

* * *

Miss Michelle Lacasse, Statistics Department, to Mr. Denis Barrette. The wedding is planned for August 13, 1966.

* * *

Miss Colleen Findlay, Real Estate Department, to Mr. Leo Murphy of Corner Brook, Nfld. Wedding plans are not complete as yet.

STORIES... (from page 9)

used as a decorative motif as far back as 1825.

The latest in the series of stamps picturing Canadian floral emblems will appear on February 23, 1966, showing the Arms and Pitcher Plant of Newfoundland. This emblem was adopted in 1954. The Canadian Bank Note Company designed and printed the stamps from data provided by the Dominion Bureau of Statistics.



FRIENDLY RIVALS!—On the left Marty Jones, Edmonton, and on the right Baxter Black, Calgary, with their rinks.

(CMHC Photo by C. Stone)

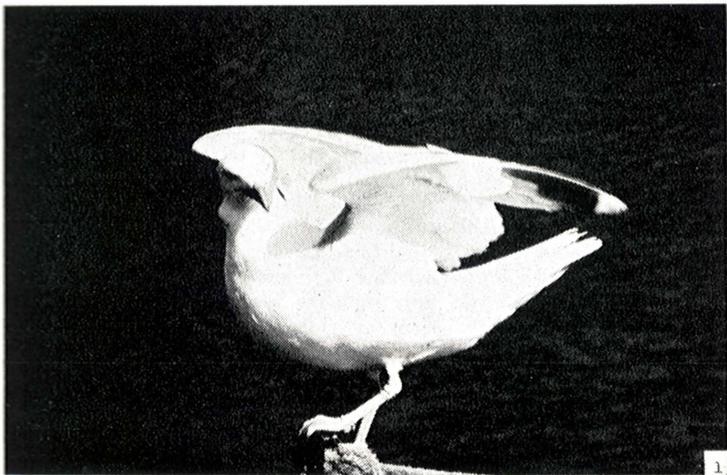
ved a measure of success. Joe's rink was out-rocked by the 'Tiny' Rothwell rink from Calgary in the Grand Trophy event, whilst Mel scored a victory over the Jones' foursome (Marty, that is) to capture the prizes in the third event.

The day-long event concluded around eight o'clock in the evening with the awarding of prizes by Ed Anderson — President of the Calgary Recreation Club — who was one of the prime instigators and organizers of the Spiel.

A continuous refreshment bar was kept running throughout the day by the wives of 'Bud' Wood and Paul Dowling of the Red Deer office. Our thanks to them for an excellent job.

This office is looking forward to a return encounter in 1966, when we hope the Grand Challenge Trophy will come North.

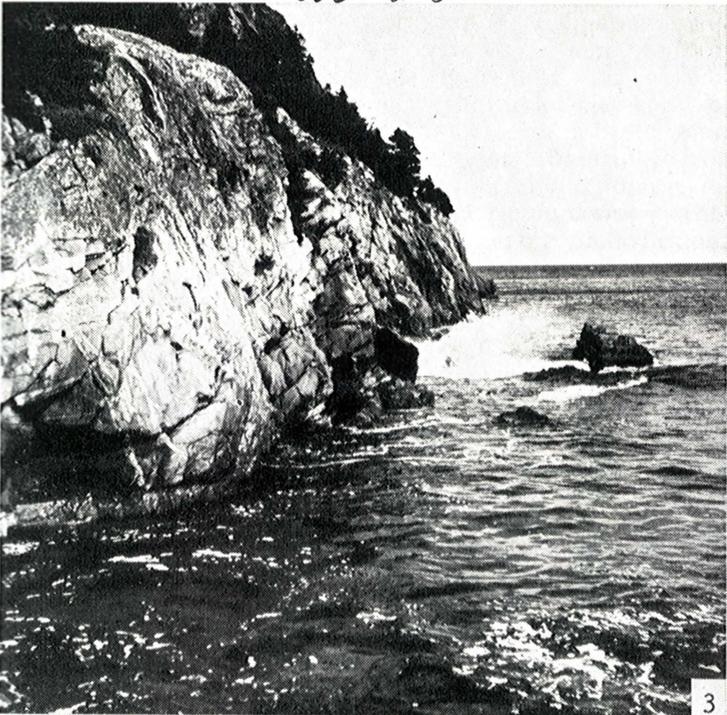
Fifth Annual Photographic Contest



066 2-4



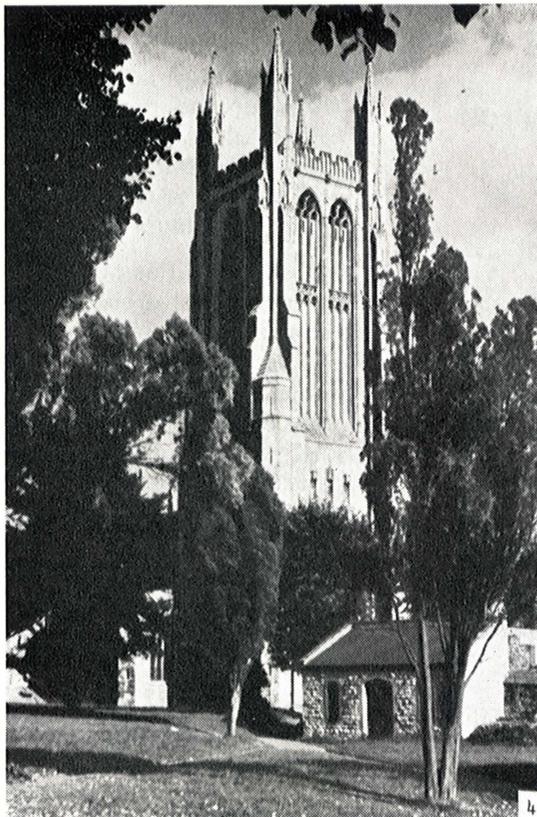
066 2-5



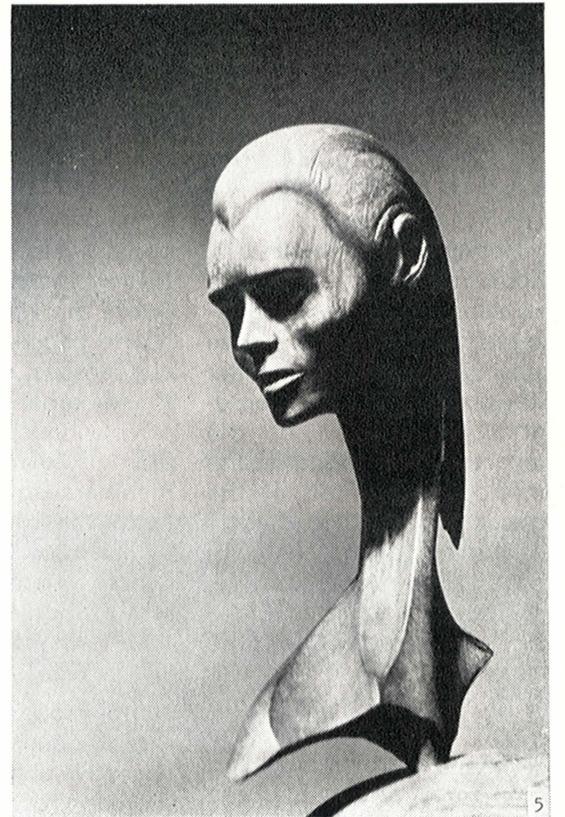
066 2-6

Photo Identification

- | | |
|---|--|
| 1. POISED
Leonard G. Peskett
1st—Advanced colored slide | 4. HEAVEN IS ABOVE ALL YET
Leonard G. Peskett
2nd—Advanced colored print |
| 2. WINTER BEAUTY
M. Fleming
1st—Amateur colored slide | 5. THE BLIND GIRL
E. R. F. Edelsten
1st—Advanced colored print |
| 3. BLACK BROOK CLIFFE
A. M. H. Norris
2nd—Amateur colored slide | 6. KATHIE
G. D. Bews
1st—Advanced black and white |
| | 7. WATERFALL
R. J. Curran
2nd—Amateur black and white |



066 2-2



066 2-7

"Beauty is in the eye of the beholder"

The Fifth Annual Photographic Competition was held last Fall sponsored by Prairie Region. Theme of the competition was "Beauty is in the eye of the beholder", which gave the many photographic fans ample scope to display their talents in three categories — Black and White prints, Colored Slides and Colored Prints.

The following judges were appointed: F. Campbell, President, Manitoba Camera Club; N. Komus, Competition Chairman, Manitoba Camera Club; F. Lloyd, Portfolio Representative in Canada for the Photographic Society of America.

Our thanks are due to the Winnipeg Staff Club, G. W. Cross, President, for their work in organizing this annual event which seems to grow in popularity with each competition.

ADVANCED — COLOR PRINT

- 1st THE BLIND GIRL
E. R. F. Edelsten, Head Office
- 2nd HEAVEN IS ABOVE ALL YET
Leonard G. Peskett, Head Office
- 3rd QUIET CORNER
Leonard G. Peskett, Head Office

ADVANCED — COLOR SLIDE

- 1st POISED
Leonard G. Peskett, Head Office
- 2nd BEAUTY REST
L. Bates, Windsor
- 3rd LOCH LOMOND
Leonard G. Peskett, Head Office

ADVANCED — BLACK AND WHITE

- 1st KATHIE
G. D. Bews, Head Office

AMATEUR — BLACK AND WHITE

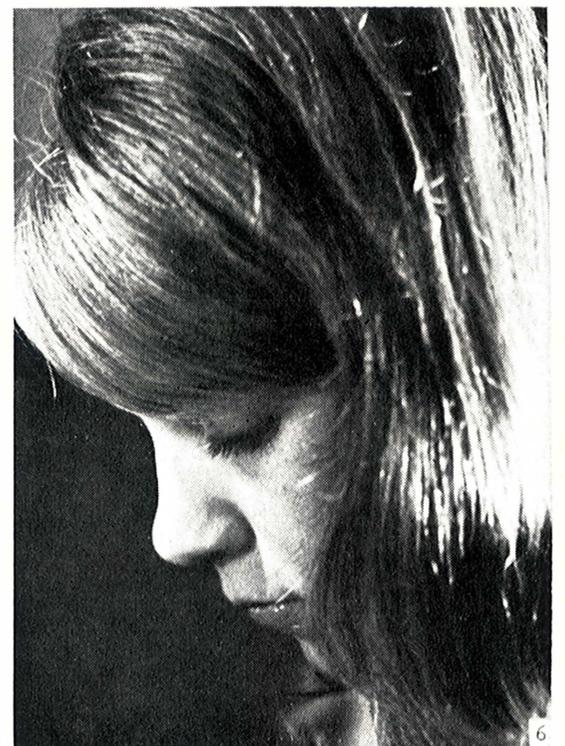
- 1st PEACE OF THE NIGHT
L. Bisette, Montreal
- 2nd WATERFALL
R. J. Curran, Halifax
- 3rd LIGHTHOUSE
R. J. Curran, Halifax

AMATEUR — COLOR PRINT

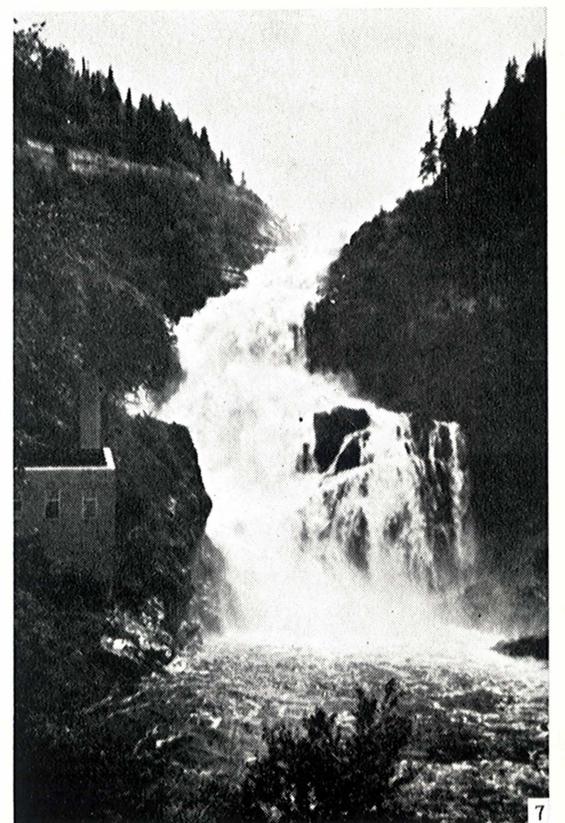
- 1st PEACE No. 2
Jean Edmonds, Winnipeg
- 2nd WATERFALLS
Louise Harvey, Chicoutimi
- 3rd TRANQUILITY
F. G. Scott, Halifax

AMATEUR — COLOR SLIDE

- 1st WINTER BEAUTY
M. Fleming, Vancouver
- 2nd BLACK BROOK CLIFFE
A. M. H. Norris, Halifax
- 3rd PASTORAL
R. J. Curran, Halifax



066 2-1



066 2-3

Indian and metis co-ops obtain loans from Alberta Commercial Corporation

Homes for six Indian and Metis families from northern Alberta have been completed under co-operative housing loans made by the Alberta Commercial Corporation, a division of the Department of Industry and Development. Four of the houses were erected at Fort McMurray for the Nistawayow Housing Co-operative. The other two are at Slave Lake, constructed for the Ksepegamau Housing Co-operative. Two more are under construction at Slave Lake and approval has been given to a total of 11 more in the two communities.

Discussions are also being held in the Hinton and Marlboro areas where similar arrangements have been requested.

Officials of the Alberta Commercial Corporation worked closely with the co-operatives and the Community Development Branch of the Department of Industry

and Development in establishing the plan. The program provides funds for native people who, for various reasons, would not qualify for other government or private housing loans. The plan also offers co-operative members an opportunity to learn the rules of business by being involved to a degree where they bear full responsibility for managing their own affairs.

Under the plan, an individual makes application to the co-operative. The co-operative approves or rejects the application and then negotiates with the Commercial Corporation for a loan. The Commercial Corporation appraises the proposal to determine costs and to be assured that the methods being employed will produce the best results for the benefit of the co-operative. Once approved, loans are made to the co-operative in five stages,

each following a progress inspection at the job site. The loan may cover up to 100% of the proposal including utility installations, purchase of land, insurance, surveys, access roads, landscaping and legal fees.

Responsibilities of the co-operative involve everything from the initial purchase of land to managing the properties under their control. Commercial Corporation officials are prepared to assist the co-operative with any management problems which may arise. This is done in an advisory capacity and on an invitational basis only. Liaison is maintained with the Community Development Branch, whose services are also available to the co-op.

Houses built under the plan are sold on a rental-purchase basis through arrangements between the buyer and the co-operative. In the event a house is vacated, the co-operative may make short-term rental arrangements.

The foregoing article is reprinted from "Within Our Borders", an Alberta Government publication.



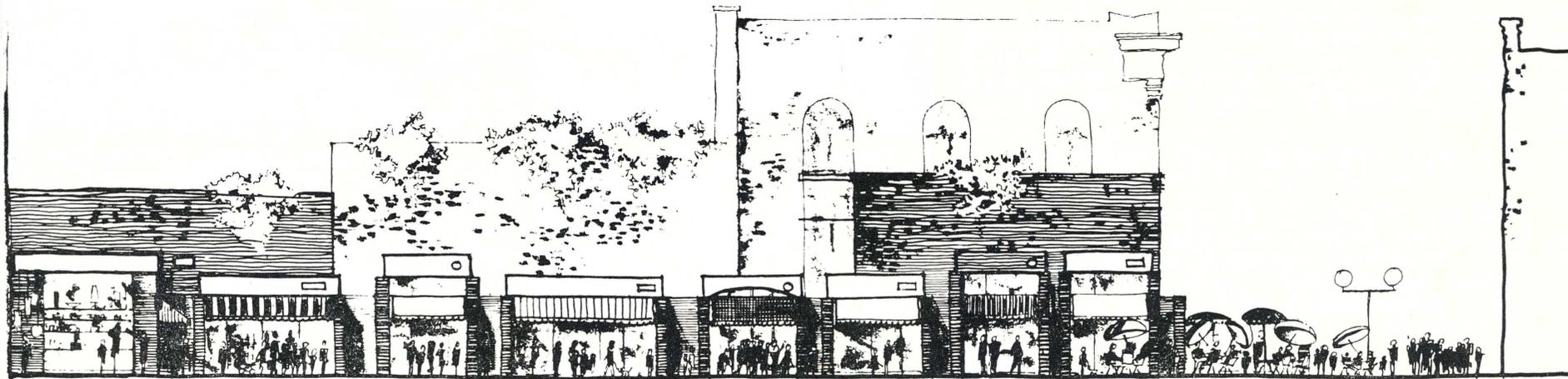
NEW ONTARIO REGIONAL ECONOMIST—Peter F. Bartha, right, appointed Regional Economist, Ontario Region, talks to E. Ziegler, Senior Economist, during a two-week stay at Head Office prior to taking up his new duties. Mr. Bartha came to Canada from Hungary in 1957. Married, with two children, he is a graduate in Economics from McGill University, has done post-graduate work at McGill and Carleton University, Ottawa, and is currently working towards his doctorate at the University of Toronto. Since coming to Canada he has been employed in the Research Department of the Bank of Canada in Ottawa and as an editorial writer with the Toronto Daily Star.

066 51

(CMHC Photo by Don Moher)

Joseph A. Sabourin, former employee with Ottawa Branch, was the victim of a hold-up recently. Mr. Sabourin was leaving the Capital Co-operative Dairy, where he is employed as cashier, with the cash receipts for the day. A thug brandishing a gun attacked him and demanded the cash. Mr. Sabourin refused

to let go the satchel containing the money until struck with the gun. With a fellow employee, Mr. Sabourin gave chase to the bandit, who made his getaway in an automobile. During the chase a shot was fired but fortunately missed. Ottawa police are investigating.



MAIL PROJETÉ — Cette esquisse fait voir l'arrière du mail projeté pour les piétons dans les rues Des Forges et Champlain, à Trois-Rivières.

Un projet de rénovation urbaine à Trois-Rivières

La ville de Trois-Rivières projette de mettre à exécution un plan ambitieux de rénovation urbaine en bénéficiant d'une aide financière aux termes de la LNH. Lors d'une cérémonie qui s'est déroulée dans la Salle du conseil de l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, le 22 décembre 1965, l'urbaniste municipal, M. André Laneuville, a présenté officiellement son rapport sur le plan de rénovation urbaine qu'il avait préparé pour cette ville.

Le plan proposé dans ce rapport comprend un secteur de 20 acres dans le centre de la ville. Les limites du secteur à réaménager et à moderniser sont les rues LaViolette, Royale, Des Forges et Hart. Si ces plans se réalisent, les travaux seront entrepris en dix phases. La phase « A »

comprendra la construction d'un nouvel Hôtel de ville, d'un centre culturel avec facilités de stationnement sous terre pour 250 voitures, l'aménagement d'une place pour les piétons et l'amélioration d'un parc existant qui porte le nom de Parc Champlain. Les estimations préliminaires du coût des 10 phases du plan sont de l'ordre de \$3,500,000, chiffre qui comprend le coût d'acquisition des propriétés existantes.

Étaient présents à cette cérémonie Son Honneur le maire de Trois-Rivières, le notaire Gérard Dufresne, les membres du Conseil de ville ainsi que des dignitaires municipaux et locaux. Pour représenter la SCHL, il y avait M. Eugène Parent, directeur adjoint et M. G. J. R. Boyle, coordonnateur de l'activité à la Division



RAPPORT DE RÉNOVATION URBAINE À TROIS-RIVIÈRES — L'urbaniste municipal, M. André Laneuville, à droite, s'entretient avec, de gauche à droite : MM. Eugène Parent et Henri Dion, Son Honneur le maire Gérard Dufresne et M. Marcel Sigouin au sujet du rapport de rénovation urbaine qui porte sur le plan d'aménagement du Centre-ville et qu'il a présenté à la ville de Trois-Rivières.

(Photo de Roland Lemire)

de la rénovation urbaine et des logements publics, M. Marcel Sigouin, directeur de la région de Québec, M. A. Dauphin, gérant de la succursale de Québec, M. A. Jardon, architecte et urbaniste de la succursale de Québec, M. Jacques Baril, gérant du bureau de Trois-Rivières et M. J. L. Carmel, agent régional d'informa-

tion. On remarquait aussi la présence d'un certain nombre de membres de la Commission provinciale d'étude du ministère des affaires municipales, que dirige M. Henri Dion.

Après la présentation officielle du rapport, les dignitaires de l'extérieur ont été reçus sans formalités à l'Hôtel de ville.

Des experts se rencontrent à Toronto

Les deux thèmes de la réunion qui a eu lieu à la St. Lukes United Church de Toronto, les 26 et 27 novembre dernier, s'intitulaient « les ressources » et « les possibilités et l'action ».

Parlant des « ressources », M. John McCullough, gérant de la succursale de Toronto, a donné un aperçu de l'aide qu'on peut obtenir pour construire des logements de toutes sortes aux termes de la LNH. M. H. W. Stuters, administrateur-directeur de l'Ontario Housing Corporation a donné un compte rendu des progrès réalisés par l'OHC depuis sa fondation. M. Robert Bradley, directeur exécutif de la Commission de logement de Toronto, a demandé à tour de rôle aux représentants de la SCHL et de l'OHC pourquoi on avait tant tardé à aménager des

(Suite à la page 9)

Le bureau de Saskatoon est à la fine pointe de la prospérité

par M. Geo. Hunt
Division de l'information

Si l'on en croit les journaux, Saskatoon, où l'on mène une vie trépidante, jouit d'une prospérité qui a dépassé les prévisions établies en 1955 pour la Commission royale d'enquête Gordon. A cette époque, les hauts fonctionnaires de la ville avaient calculé que les placements affectés à l'accroissement en immobilisations atteindraient le chiffre global de \$221 millions en 25 ans, mais ils ont atteint ce chiffre en huit ans et demi. De même,

on s'attendait à ce que Saskatoon ait une population de plus de 100,000 habitants en 1981, mais cette prévision a été dépassée en cinq ans et demi. Aujourd'hui, la population de cette ville est presque de 120,000 habitants.

A la fin de l'an dernier, les épouses trouvaient que le prix record du bœuf et du porc grevait le budget familial; de plus, on ne prévoyait pas de baisse des prix avant le mois de septembre de la présente année. Le prix d'un cageot de neuf livres de mandari-

nes à \$2.79, comparé à \$2.09 à Vancouver, est un autre désagrément, que l'on croit être le prix à payer pour marcher de pair avec l'accroissement de la province.

A Saskatoon et dans les environs, le gérant M. G. N. Sneyd et ses camarades de la SCHL ont été entraînés dans la fièvre de la prospérité, grâce aux logements LNH et aux autres facilités de financement, qui jouent un rôle important. Par exemple, en 1963, des prêts en vertu de la LNH avaient été approuvés dans

13 municipalités. Ce nombre a augmenté à 22 municipalités en 1964 et à 44 municipalités l'an dernier. On s'attend à une autre augmentation durant la présente année.

La SCHL, qui a approuvé au total 99 prêts pour réaliser des projets d'épuration des eaux-vannes dans le territoire desservi par le bureau de Saskatoon durant les cinq dernières années, croit que toutes ces villes et localités importantes sont des endroits où pourra

(Suite à la page 7)

Matière

Rencontre des évaluateurs de l'Ontario	2
Cours de formation du personnel dans les Prairies	3
Coup d'œil rétrospectif sur la SCHL (fin)	4
Le personnel du bureau de North Bay	5
Construction de maisons à la hausse en Ontario et au Québec	6
Fête de Noël dans les divers bureaux	10
Le coin des joueurs de quilles et de curling	11
Concours de photographie	12

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de
LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

ELAINE GOODMAN, rédactrice
LEONARD G. PESKETT, représentant du Club de récréation

Veillez adresser vos articles ou écrits de toutes sortes au sujet de l'activité touchant les affaires à la Rédactrice, Division de l'information, au Siège social. Quant aux articles à caractère social et relatifs au Club de récréation, il faudrait les adresser au Représentant du Club de récréation, aux soins de la Division des hypothèques et des propriétés, au Siège social.

SURPLUS DE RICHESSES

Après avoir assimilé le premier numéro de PERSPECTIVE, qui ne comprenait pas moins de 28 pages, nous espérons que tous nos collaborateurs comprendront pourquoi ils n'ont pas reçu de remerciements personnels de leur très aimable participation à ce premier essai de notre part dans le domaine du journal. Ayant eu à préparer le numéro de Noël du bulletin ACTUALITÉS et à traverser la période des congés de la fin de l'année, le personnel chargé de la publication de PERSPECTIVE n'a pas repris haleine avant que le numéro de février n'ait été remis à l'imprimeur vers la fin de janvier.

La réponse reçue des bureaux de tout le pays à notre demande de collaboration a été encourageante. De fait, la direction de PERSPECTIVE s'est trouvée en face de l'heureuse difficulté d'avoir à choisir les articles qu'elle devrait retenir pour le numéro de février. Aussi, à tous ceux qui se sont montrés si noblement à la hauteur de la tâche et qui nous ont soumis des textes et des photographies, nous offrons nos sincères remerciements et souhaitons qu'ils ne tardent pas trop à nous envoyer encore de la matière à publier. Soyez assurés qu'à partir de maintenant nous accuserons promptement réception de tous les textes reçus.

Nous aimerions toutefois à rappeler à nos collaborateurs que la date limite pour faire parvenir textes et photos au Siège social est le 18 de chaque mois — et non le 19! Nous serions aussi très reconnaissants à tous les intéressés de nous adresser leurs textes au cours du mois de façon que nous ne soyons pas encombrés de matière à choisir et à préparer à la dernière minute avant la date limite.

Nous devons aussi un mot de remerciement au personnel du Département de la traduction au Siège social. En réalité, le traducteur en chef, M. M. V. Lefebvre, son adjoint, M. G. J. Farrell, et le reste du personnel ont réussi un véritable tour de force en traduisant tout le texte du numéro de janvier en un temps record.

Elaine Goodman.

Les constructeurs du Québec en réunion annuelle

Un plaidoyer en faveur du contrôle que les constructeurs devraient pouvoir exercer sur l'émission des permis et l'activité des futurs constructeurs de maisons a été l'un des principaux sujets de discussion à la réunion annuelle de l'Association des constructeurs d'habitations de la province

de Québec, tenue à Sherbrooke, le 27 novembre dernier.

À l'ordre du jour, on avait inscrit aussi le rôle d'un notaire et son choix par les constructeurs, la spéculation sur les terrains et la concurrence entre les constructeurs.

Il y avait, pour représenter la Société à cette conférence, MM. Marcel Sigouin, directeur de la région du Québec, J. R. Choquette, gérant de la succursale de Montréal, A. Daigneault, gérant à Sherbrooke et J. L. Carmel, agent régional d'information.

(Suite à la page 8)



AU BANQUET DES CONSTRUCTEURS DU QUÉBEC — On remarque, à la table d'honneur, lors du banquet qui a clôturé la réunion d'un jour de l'Association des constructeurs d'habitations de la province de Québec, tenue à Sherbrooke, de gauche à droite : MM. L.-P. Picard, J.-R. Choquette, Fernand Boissé, Henri Dion, J.-Y. Gélinas, Yves Germain, Marcel Sigouin, Jacques Deneault et J.-C. Laverdure.



RÉUNION D'ÉVALUATEURS À TORONTO — Les personnes ci-dessus ont été photographiées lors d'une réunion des évaluateurs de la région de l'Ontario tenue à la salle de réunion du Conseil du bureau de Toronto; de gauche à droite, debout : MM. G. W. Myles (Oshawa), K. Stanley (Hamilton), G. A. Kennedy (London), P. Martin (Toronto), C. S. Parsons (Toronto). Assis à l'arrière : M. R. Finch (Toronto); assis autour de la table : MM. E. Pandke (S. Ste. Marie), K. Routley (Ft. William), J. Gasson (North Bay), R. M. Dalzell (Toronto), J. Hunter (Barrie), A. Gretzinger (St. Catharines), J. Oliver (Hamilton), K. Holder (Toronto), le surintendant de la région de l'Ontario, M. T. B. Pickersgill, M. R. Whiting, préposé à l'évaluation des immeubles en Ontario, l'évaluateur en chef, M. E. R. Collins, l'évaluateur en chef adjoint, M. A. R. Pitt, MM. R. Wambolt (Kingston), H. P. Robillard (Ottawa), W. Jolly (Peterborough), R. J. Leffley (Windsor), O. Llewellyn (Kitchener), J. A. Hancock (Sudbury).

(Photo G. A. Milne)

Les évaluateurs de l'Ontario discutent de leurs attributions croissantes

R. Whiting
du bureau régional
de l'Ontario

La réunion des évaluateurs seniors de tous les bureaux de la région de l'Ontario a eu lieu à Toronto les 13 et 14 décembre dernier. M. T. B. Pickersgill, surintendant de la région de l'Ontario, leur a souhaité la bienvenue.

L'évaluateur en chef, M. E. R. Collins, ainsi que M. A. R. Pitt, évaluateur en chef adjoint, et M. G. G. Purchase, préposé à la recherche, au Siège social, ont assisté à cette réunion. Le

président de la réunion était M. R. Whiting, préposé à l'évaluation des immeubles en Ontario.

M. Pickersgill a brièvement passé en revue le rôle que les évaluateurs sont appelés à jouer vu que l'évaluation devient de plus en plus complexe et spécialisée et qu'elle est appropriée aux fonctions et aux attributions sans cesse accrues et changeantes de la Société dans le domaine de l'immeuble.

M. Collins a prononcé une causerie sur la réorganisation de la Division de l'évaluation, durant laquelle il a fait des commentaires

sur les changements des besoins de personnel, des méthodes et des techniques nécessaires pour fournir un service efficace d'évaluation à toutes les divisions de la Société qui pourraient en avoir besoin.

L'ordre du jour chargé, qui couvrirait tous les aspects du travail d'évaluation au sein de la Société, ainsi que les discussions animées qui ont eu lieu sur tous les sujets, indiquent clairement que cette réunion a été réussie. Tous les délégués ont apprécié la réception qui a été organisée le soir du jour de clôture en l'hôtel Conroy.

La SCHL aide des étudiantes dans leurs études sur l'habitation

Comme résultat tangible d'un cours couronné de succès sur « l'habitation et l'aménagement intérieur » qui a été donné au collège des Ursulines de Chatham, en Ontario, avec l'appui de la succursale de la SCHL à Windsor, la Fédération des Enseignants du comté de Kent projette de tenir une série de cours semblables dans d'autres écoles du comté.

La Société se trouve de plus en plus engagée dans des programmes éducatifs tendant à faire connaître dans les écoles du pays les avantages qu'offre la LNH. Le programme scolaire du collège des Ursulines comprend un excellent cours sur l'habitation. Le professeur d'enseignement ménager, madame Margaret M. Hill, a suivi, l'été dernier, un cours public institué

par l'université, où l'on avait prévu une série de conférences préparées par la SCHL. À la suite de ce cours, elle a demandé à M. R. C. Ballard, gérant de la succursale de Windsor, de venir adresser la parole à ses élèves.

Le 2 novembre, M. Ballard a donné, devant les élèves de douzième année, la première d'une série de causeries. Il a traité du « rôle de la Société centrale d'hypothèques et de logement par rapport à la Loi nationale sur l'habitation » au cours des périodes de classe de la matinée et de l'après-midi. Sa causerie a porté sur le vaste champ d'action de la SCHL. Il l'a illustrée d'exemples précis de ce qui s'était passé à Windsor, en mentionnant en particulier le programme de

(Suite à la page 9)

Le personnel de Winnipeg participe au premier cours de formation générale donné à l'extérieur

Les employés de l'Ouest se réunissent à Winnipeg

Un programme pilote de formation du personnel junior de la Société a été mis en œuvre à Winnipeg, du 29 novembre au 3 décembre dernier. Tous les employés qui y ont pris part étaient de la région des Prairies. C'était le premier cours général de formation du personnel donné dans une région.

Le but du programme était de permettre au personnel junior de la Société de mieux comprendre les nombreuses formes d'activi-

té dont la Société centrale d'hypothèques et de logement doit s'occuper dans les domaines de l'habitation et de la rénovation urbaine.

Ce cours a été donné au Westminster Motor Hotel. Les dispositions nécessaires avaient été prises par M. D. H. Watson, surintendant des succursales au bureau régional des Prairies, de concert avec Mlle J. M. Laventure, préposée au personnel et à la formation, Département du personnel, au Siège social.

Le programme comprenait entre autres les causeries suivantes intitulées respectivement : « Vingt ans d'histoire de la SCHL » par M. A. E. Coll, surintendant régional; « Administration financière » par M. K. S. Fraser, analyste senior de systèmes, Division de l'organisation et des méthodes; « La Recherche économique et la statistique » par Mme Jean Edmonds, économiste régionale; « Le personnel » par M. D. K. Stilborn, surintendant du Département

du personnel; « L'information — les relations extérieures » par M. E. H. Q. Smith, agent régional d'information; « L'activité de prêts » par M. J. C. Hadden, gérant adjoint de la succursale de Winnipeg et par M. W. G. O'Reilly, gérant de la succursale de Calgary; « Les évaluations » par M. D. Birch, évaluateur en chef à la succursale de Winnipeg; « Les communications » par Mlle J. M. Laventure; « La comptabilité » par M. J. L. Watson, comptable de la succursale de Winnipeg; « Prêts hypothécaires et propriétés » par M. F. V. Beehler, gérant de la succursale de Winnipeg; « Construction — du point de vue de l'architecture et de l'urbanisme » par M. J. H. Stevenson, architecte et urbaniste de la succursale de Winnipeg; « Rénovation urbaine et logements publics » par M. A. E. Coll, surintendant régional.

Dès le premier jour du cours, on a demandé à chaque participant de prononcer une petite allocution de trois minutes et à la fin du

programme on a demandé aux participants de donner brièvement leur avis sur le cours.

Si l'on en juge par l'enthousiasme et l'intérêt qui ont été manifestés pendant toute la semaine, il semble que le personnel de la région des Prairies a bien accueilli l'occasion de prendre part à ce cours pilote.

Les employés qui y ont participé étaient M. G. D. Stuparek, Mme J. W. McKeen, M. D. Warkentin, M. J. A. Abram, Mlle S. M. Nurme, M. A. White et Mme S. C. Smith du bureau d'Edmonton; MM. C. D. Friesen, W. A. Posehn, J. B. Dudiak et T. S. Irvine du bureau de Calgary; MM. M. J. Geres, G. S. Postoluk, A. D. Schiessler et M. W. Turner du bureau de Regina; Mme L. J. Person du bureau de Saskatoon; Mlle L. Shmelnicki, Mlle E. M. Stoddart, Mlle J. Thompson, MM. J. M. Chubey, J. F. Montpetit, E. J. Schaeffer, C. E. Murray et Mme E. D. Hope du bureau de Winnipeg; Mme H. E. Jackson du bureau régional des Prairies.



PIONNIERS DE L'OUEST — Ces employés de la région des Prairies ont participé à un programme pilote de formation générale du personnel qui a été mis en œuvre à Winnipeg. De gauche à droite, assis : Mme L. J. Person, Mme J. W. McKeen, Mlle J. Thompson et Mme S. C. Smith. Debout : MM. C. D. Friesen, J. B. Dudiak, G. S. Postoluk, A. D. Schiessler, J. F. Montpetit, W. A. Posehn, C. E. Murray, E. J. Schaeffer, D. Warkentin, A. White, Mlle E. M. Stoddart, MM. J. M. Chubey, M. J. Geres, Mme H. E. Jackson, Mlle L. Chmelnicki, Mme E. D. Hope qui cache Mlle S. M. Nurme, MM. J. A. Abram, G. D. Stuparek et M. W. Turner. (M. T. S. Irvine était absent lorsque la photo a été prise). (Photo de la SCHL par E. H. Q. Smith)

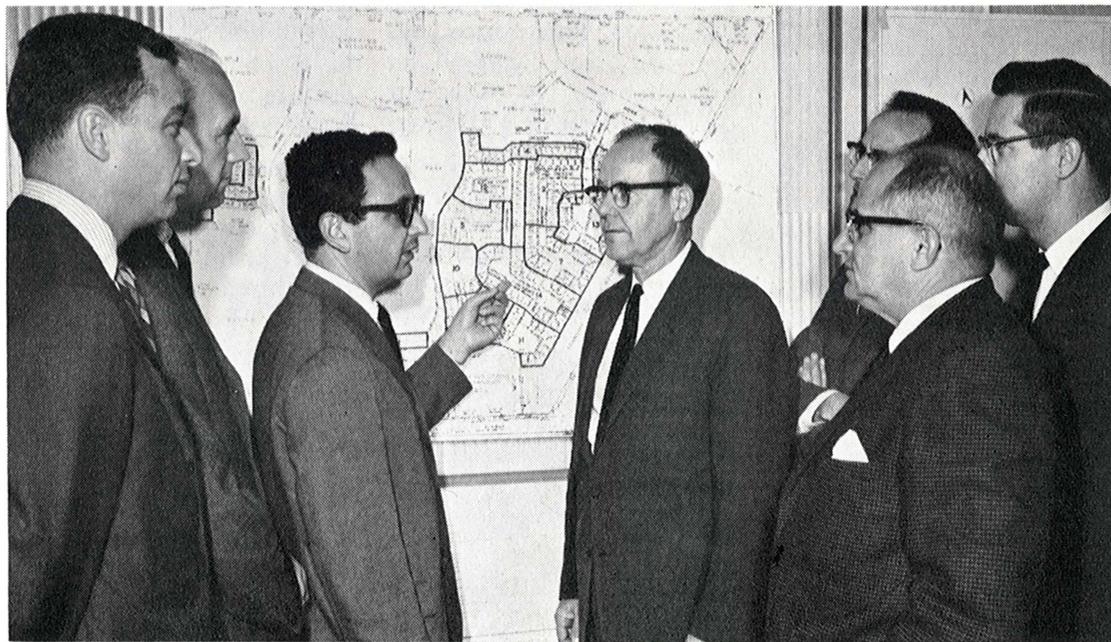
Soumissions des constructeurs pour la mise en valeur de terrains F/P à Toronto

Au début de novembre, le bureau de Toronto, qui a reçu des soumissions relatives à la construction de logements pour deux lotissements importants du Toronto métropolitain — soit Thistletown et Stableford Farm — a pris une décision à leur sujet. Dans chaque cas, on a mis à l'épreuve une nouvelle façon de disposer des terrains fédéraux-provinciaux.

Dans le cas du projet d'aménagement de terrains de Thistletown, on a donné aux constructeurs-marchands l'occasion de bâtir des maisons unifamiliales dans un secteur où des logements sociaux sont déjà à divers stades de construction. On a demandé par voie d'annonces, des soumissions portant sur la première phase de ce projet, qui comprend 277 terrains répartis en 15 groupes. Soixante dix-huit constructeurs-marchands ont demandé des documents à ce

sujet. On a reçu des soumissions de la part de 21 constructeurs. On a permis aux constructeurs de présenter des soumissions pour l'ensemble des 15 groupes

ou pour n'importe quelle partie de ces derniers, en stipulant toutefois que l'on n'adjugerait pas plus de quatre groupes au même constructeur.



ON DISCUTE DES SOUMISSIONS À TORONTO — Les personnages que l'on remarque de gauche à droite étudient les plans du projet d'aménagement de terrains à Toronto : MM. E. J. Simpson, architecte en chef de l'Ontario Housing Corporation; G. G. Muirhead, directeur de l'urbanisme du township d'Etobicoke; Henry Sears de Klein and Sears, architectes; T. B. Pickersgill, surintendant de la région de l'Ontario, C. Gwilym, architecte en chef adjoint de la SCHL; J. W. Wocker, gérant adjoint de la succursale de Toronto et G. Armstrong, architecte suppléant de l'OHC.

(Photo de G. A. Milne)

Les propositions ont été étudiées avec soin par un jury qui comprenait MM. C. Gwilym, architecte en chef adjoint de la SCHL, G. G. Muirhead, directeur de l'urbanisme du township d'Etobicoke, E. J. Simpson, architecte en chef de l'Ontario Housing Corporation et Henry Sears, de Klein and Sears, architectes, qui était le président du Comité. Après avoir décidé que des soumissions portant sur 140 logements étaient

acceptables, les juges ont accordé 90 logements à Ruben Corporation, 26 à Storel Developments et 24 à Garso Construction. On demandera bientôt par voie d'autres annonces, des soumissions relatives aux 137 autres logements.

Le projet d'aménagement de terrains de Stableford Farm présentait un problème quelque peu différent et plus difficile à résoudre. Il s'agissait là de 90 acres de terrain dépourvu de services et entouré d'une agglomération de banlieue. Les deux gouvernements intéressés ont consenti à disposer de 50 acres (qui donneraient environ 250 terrains à bâtir). Le Toronto métropolitain avait demandé que l'on construise sur cette propriété 60 logements sociaux sous forme de maisons unifamiliales et il s'agissait de trouver un moyen de disposer des 90 autres terrains à bâtir.

On a décidé de donner à des constructeurs particuliers l'occasion de présenter des soumissions pour installer les services sur toute la pièce de terrain de 50 acres, de construire, pour le compte des gouvernements associés, 60 logements sociaux sous forme de maisons uni-

(Suite à la page 7)

Bon départ à la SCHL grâce à la compétence des premiers employés

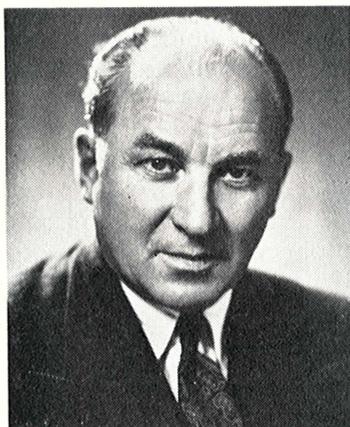
Le texte qui suit est la fin d'une vue rétrospective des vingt premières années de la SCHL. La première partie, qui a paru dans l'édition de janvier de « Perspective », a traité des premières années de la Société et des raisons de sa fondation.

par Reid Manore
Division de l'information

Le major-général Young, au poste de vice-président et de commandant en second du président, M. David B. Mansur, arrivait à la Société avec un état de services remarquable, qui comprenait aussi bien les deux guerres que les années écoulées entre les deux guerres. En dehors de la grande habileté du général comme administrateur, on se souvient sans doute encore plus du souci véritable qu'il avait d'établir des rapports harmonieux entre les employés et du rôle essentiel qu'il a joué dans la formation des clubs de récréation aussi bien dans les bureaux de l'extérieur qu'au Siège social.



M. DAVID B. MANSUR



LE MAJOR-GÉNÉRAL
M. H. A. YOUNG

M. Eric R. Gold occupait le poste important de secrétaire. M. Gold qui était avocat, apporta aussi à la Société un excellent état de services en administration après avoir été coordonnateur au sein de l'Emergency Shelter administration, à la

Commission des prix et du commerce en temps de guerre.

M. John S. Hodgson commença sa carrière au service de la SCHL vers la fin de 1945; avant de quitter la Société, 12 ans plus tard, il y occupa plusieurs postes importants. M. Hodgson qui était un boursier Rhodes, avait obtenu son doctorat en philosophie d'Oxford et avait mérité la décoration de l'O.B.E. pour ses services dans la Marine canadienne durant la guerre. Il est maintenant secrétaire principal du premier ministre.

M. Herbert « Bert » Woodard, de regrettée mémoire, que l'on connaît peut-être mieux par son livre intitulé « Canadian Mortgages », était autrefois au service de la Sun Life Assurance Company. Ses connaissances indiscutables dans le domaine des hypothèques faisaient de lui un homme précieux pour établir les lignes de conduite à suivre et pour contribuer à l'établissement de la législation que la Société devait appliquer.

Venant lui aussi de la Sun Life, M. Harold Glover, commença au service de la Société, une longue et fascinante carrière au poste de surintendant de la Division des prêts. M. Glover qui a résigné ses fonctions à la fin de l'année, après 20 années de service, a joué un rôle très important dans la formation d'un grand nombre de jeunes employés qui sont devenus très précieux pour la Société au cours des années. Son slogan « Organization and then Decentralization » s'est facilement avéré d'une grande valeur si l'on tient compte du nombre d'hommes compétents et bien formés que la Division des prêts a placés dans ses divers bureaux de l'extérieur.

A part M. Glover, il n'y a plus que trois hommes qui

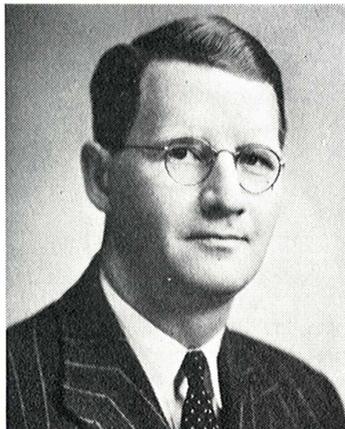
restent du groupe qui a assisté à la naissance de la Société en 1945; ce sont: MM. H. C. Linkletter, C. D. Armitage et F. F. Field.

M. H. C. Linkletter est arrivé à la Société à titre de procureur général, après avoir terminé une brillante carrière dans l'A.R.C. où il avait atteint le grade de commandant d'escadre et obtenu la décoration de membre de l'Ordre de l'Empire britannique. Au cours des années, il a dirigé la Division du contentieux et a été surintendant de la région de l'Ontario avant d'être nommé directeur exécutif. Il est maintenant vice-président de la Société chargé de l'administration et des finances.

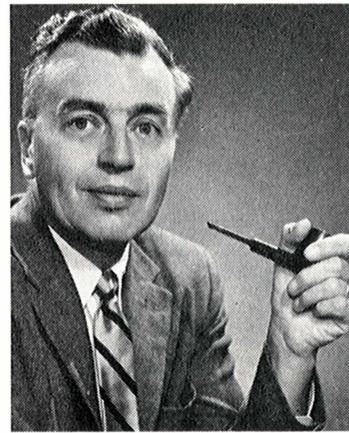
M. C. D. Armitage, comptable en chef, a été mêlé aux nombreuses transactions financières de la Société, qui se chiffrent maintenant par des millions de dollars. Natif des Cantons de l'est et diplômé de McGill, il a joué un rôle important dans le Département de la comptabilité, au cours des vingt années d'existence de la Société.

Pendant 20 ans, M. F. F. Field a eu une carrière variée à la Société, où il a d'abord été secrétaire adjoint au Siège social, surintendant adjoint de la région de l'Ontario, surintendant de la région du Québec; adjoint particulier de l'ingénieur en chef au Siège social et directeur de la Division de l'assurance des prêts au Siège social. Il est présentement le directeur de la Division de l'information au Siège social.

Pour compléter le noyau initial, il faut mentionner Mlle Stephanie Hensley, secrétaire de M. Mansur, M. J. D. Ritchie, secrétaire ad-



M. ERIC R. GOLD



M. STEWART BATES

joint de la Société et le regretté R. W. Copeland, chef du magasin de la Société.

Les premiers employés

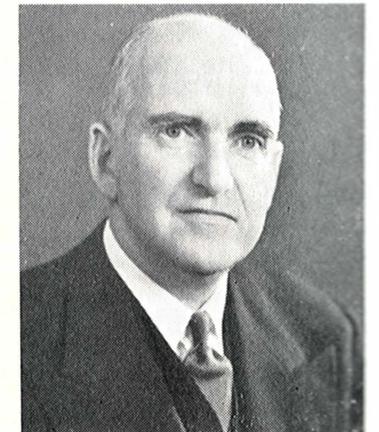
Il reste à la Société un bon nombre de personnes qui y sont arrivées dès le premier mois de son existence. M. Andrew Hazeland, l'un des premiers membres de la Division des projets était autrefois représentant à Washington de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre; de la National Housing Administration, l'architecte M. S. A. Gitterman arriva à la Société; il y amena avec lui M. G. K. Ade, Mlle Vera Cardiff, Mlle P. N. Lee, Mlle E. E. Steele, Mlle K. C. Shewfelt, Mlle Mary MacKenzie et Mlle M. O. Thompson. Parmi les autres qui sont restés à la Société depuis le premier mois, il y a Mlle J. C. Briscoe du bureau régional de l'Ontario, Mlle I. M. Miller de la succursale de Toronto ainsi que MM. J. N. Hobbs et T. M. O'Neill, tous deux au Siège social.

M. Hazeland a fait ses premières études à l'école Chefoo en Chine; il obtint son diplôme de bachelier en architecture de l'Université de Toronto en 1931. Dans les premières années de la Société, M. Hazeland était surintendant adjoint de la Division de la construction; depuis 1955, il est conseiller en modèles de maisons. M. Gitterman qui était un étudiant brillant à l'Université McGill, obtint son diplôme en architecture en 1935 et entra au service de la National Housing Administration en 1939. Avec M. Hazeland, M. J. E. Dudley et J. I. Lawson, il aida à établir la Division des projets. Il devint plus tard

architecte et urbaniste en chef et après avoir quitté la Société pour s'adonner à la pratique privée de sa profession à Ottawa, il y est revenu comme membre du Comité consultatif.

Des experts

Il est impossible de nommer toutes les personnes qui ont travaillé à la SCHL au cours des années. Aussi bien au Siège social que dans tout le pays, des groupes d'hommes et de femmes ont contribué à faire de la Société ce qu'elle est aujourd'hui. Nos gérants de succursales sont devenus des autorités respectées dans le domaine du logement et de l'aménagement urbain dans les diverses localités où la Société a des bureaux tandis que nos conseillers, architectes, urbanistes, ingénieurs, avocats, inspecteurs, évaluateurs, économistes, administrateurs dans le domaine des hypothèques, des propriétés et des finances sont reconnus comme des experts dans leur domaine respectif.



M. P. S. SECORD

Et à mesure que ces personnes ont fait de la Société l'œuvre de leur vie, on a commencé à voir se dessiner une forme plus définie et un sentiment de satisfaction plus précis. Au cours des années, le rôle de la Société a consisté à grandir et à se modifier. Après avoir pris en charge, au début, l'Emergency Shelter Administration, après la mise en œuvre effective du programme de prêts conjoints, suivie du programme garantissant aux acheteurs le rachat des propriétés, du programme de logements à loyer pour les anciens combattants, du programme de transformation des maisons

(Suite à la page 8)

North Bay dessert la partie est de la vaste région du nord de l'Ontario

Le bureau de North Bay qui compte sept employés, dessert une vaste région minière de l'Ontario, où l'on manufacture de la pâte à papier et du papier, que les touristes visitent et qui s'étend au nord jusqu'à Timmins et Cochrane et à l'ouest jusqu'à Kapuskasing. Les autres villes importantes du territoire de ce bureau son Cobalt et Kirkland Lake.

L'histoire de North Bay est celle de gens en transit. Au début, les voyageurs étaient des tribus d'Indiens — les Cris venant du nord, les Hurons de l'ouest et les Algonquins de l'est. Plus tard, les voyageurs vinrent de Montréal et après des trafiquants en fourrures vinrent de l'Ecosse.

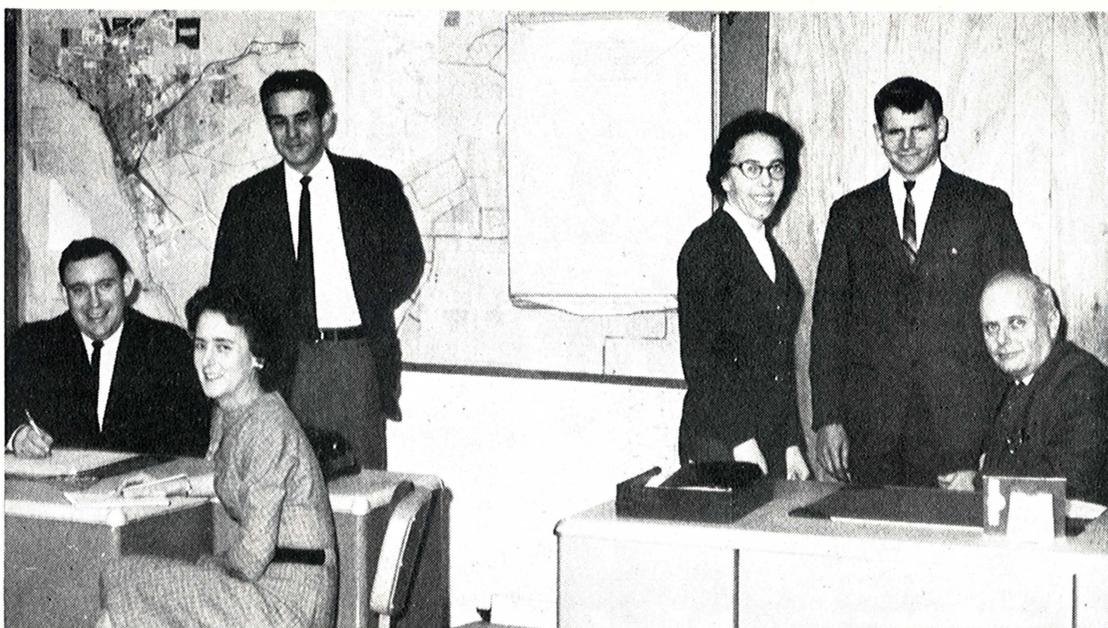
Vint ensuite une vague d'explorateurs qui cherchaient les grandes plaines, les montagnes Rocheuses et l'océan Pacifique. Des colons anglais, qui ont traversé cette région comme d'autres l'avaient fait avant eux, ont laissé quelques-uns des leurs ici et là. C'est ainsi qu'une collectivité de voyageurs et de cultures multiples a surgi sur les rives du lac Nipissing — elle était composée d'Indiens, de Français et de Britanniques.

Côte à côte, les membres de cette communauté ont pris des animaux à fourrure au piège, ils ont participé à des opérations de coupe de bois en forêt, ils ont pêché et travaillé dans les mines.

Le bureau de prêts de North Bay est situé le plus à l'est des quatre bureaux de la SCHL qui desservent la vaste région du nord de l'Ontario.

Dans le territoire de ce bureau, en plus du travail normal relatif aux prêts, on a consenti 13 prêts pour l'épuration des eaux-vannes; on a aussi effectué une étude de rénovation urbaine à Timmins et tracé un programme de rénovation urbaine à Mount Joy. Deux projets fédéraux-provinciaux d'aménagement de terrains — l'un à Kirkland Lake et l'autre à Schumacher — fournissent encore des terrains à bâtir.

Un complexe urbain de 290 logements pour militaires, qui est presque parachevé, est situé à North Bay. Ces logements ont été construits pour les familles du personnel qui s'occupe de la base de l'A.R.C. à North Bay, de l'emplacement des fusées Bomarc et du Système semi-automatique de défense aérienne.



LE PERSONNEL DU BUREAU DE NORTH BAY — De gauche à droite, le personnel du bureau de prêts de North Bay : M. J. E. Gasson, Mme P. M. Gardner, le gérant M. J. E. Thompson, Mlle Y. C. Martin, MM. V. McCauley et S. N. Martin. (M. J. J. Savoie, inspecteur résidant de Timmins était absent lorsqu'on a pris la photo ci-dessus). (Photo J. Kingma)

L'administration

Le gérant, M. J. E. Thompson, était au service de la Société à Trail, C.-B., avant d'être muté au bureau de North Bay. M. Thompson, qui est né à Yarmouth, N.-E., apprécie à sa juste valeur la chasse et la pêche, qu'il est si facile de pratiquer dans cette région. Son épouse, Tonie, et ses quatre enfants prennent part à tous les genres d'activité depuis le curling jusqu'à l'équitation.

M. S. N. Martin, inspecteur senior, qui est né à Toronto, était au service de la Société au bureau de Scarborough avant d'être muté à North Bay. M. Martin a été le premier inspecteur LNH en résidence à Elliott Lake.

M. V. McCauley, inspecteur de conformité, qui a passé son enfance à Chalk River, est arrivé à North Bay venant du Camp Petawawa lorsqu'on a commencé à construire le complexe urbain de logements pour militaires. M. McCauley est aussi l'inspecteur de l'ensemble de logements de Mattawa en Ontario qui comprend 20 logements sociaux en voie de construction.

M. J. E. Gasson, évaluateur, qui est né en Angleterre, s'est joint à la Société à Sudbury, mais il appelle Hamilton son home au Canada. Le personnel du bureau d'Hamilton se souviendra de Pat, son épouse puisqu'elle y a été employée durant un certain temps.

Mlle Y. C. Martin et Mme P. M. Gardner s'occupent des écritures du bureau, tandis que Mlle Martin fait aussi la comptabilité. Elles se sont joint à la Société à North Bay, il y a sept ans et quatre ans respectivement.

M. J. J. Savoie de Tracadie au N.-B. est l'inspecteur résidant à Timmins où le Texas Gulf Sulphur a causé une hausse soudaine et considérable de la production du minerai, puisque cette société a dépensé plus de 30 millions de dollars. On expédie déjà du minerai que l'on extrait de la mine à ciel ouvert, tandis que selon les plans, le concentré doit commencer à fonctionner l'an prochain. On croit que la construction d'une fonderie de 70 millions va suivre.

M. Savoie, qui est entré au service de la SCHL à Camp Gagetown, N.-B., a quitté son travail à l'ensemble de logements de Greenwood, N.-E., pour venir à North Bay en qualité d'inspecteur senior du complexe urbain de logements pour militaires. Il s'occupe dans son territoire de quatre ensembles de logements sociaux qui sont à différents stades allant du quasi-parachevé jusqu'au prêt à commencer. Durant son temps libre, il va à la pêche et à la chasse dans une région qui semble avoir été créée pour ces deux sports.

Les descendants des pionniers du nord de l'Ontario sont, à l'heure actuelle, en train d'apprendre à s'adapter à leur région et à consti-

(Suite à la page 7)



TÉMOIGNAGE D'APPRECIATION — Au nom des gérants de la région des Prairies, M. J. J. Stirton, gérant à Edmonton, remercie le surintendant régional d'avoir organisé la réunion. De gauche à droite : MM. J. C. Hadden, G. Nordmann, Homer Borland, A. E. Coll, J. J. Stirton et J. H. R. Stevenson.

Les gérants de la région des Prairies étudient l'activité de la SCHL

La première réunion des gérants de la région des Prairies depuis deux ans a eu lieu à Winnipeg, du 29 septembre au 2 octobre de l'an dernier.

Cette rencontre, qui a duré quatre jours, a permis aux gérants d'étudier les ré-

cents développements aux termes de la Loi nationale sur l'habitation tout en faisant des conjectures sur l'augmentation future des fonctions de la Société.

Les orateurs invités à cette réunion représentaient presque toutes les sphères du travail de la Société alors que la causerie principale donnée par le vice-président, M. Jean Lupien, s'intitulait « Le rôle de la Société dans l'avenir du Canada ».

A cette réunion, les autres orateurs étaient le surintendant régional des Prairies, M. A. E. Coll et Mme Jean Edmonds, économiste régionale. Les orateurs venant du Siège social étaient MM. R. E. Sheppard, directeur de la Division des prêts, E. R. Collins, évaluateur en chef, L. T. Clue, directeur de la Division des hypothèques et des propriétés, G. J. Schryer, directeur de la Division de l'organisation et des méthodes, D. K.

Stilborn, surintendant du département du personnel, G. Nordmann, urbaniste en chef adjoint à la Division de l'architecture et de la planification, G. Hunt, directeur adjoint de la Division de l'information et H. Borland, directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics.



RENCONTRE AMICALE DANS L'OUEST — Les dirigeants de la région des Prairies prennent un moment de détente pendant la réunion tenue à Winnipeg. De gauche à droite : MM. J. J. Stirton, gérant à Edmonton, J. B. Black, gérant adjoint à Calgary, A. E. Coll, surintendant régional, W. G. O'Reilly, gérant à Calgary, B. Bon-Bernard, gérant adjoint à Regina, D. E. Gulbraa, gérant à Lethbridge, P. J. Osborne, gérant à Regina, J. C. Hadden, gérant adjoint à Winnipeg, T. H. Extence et G. R. Day, gérants adjoints à Edmonton et G. N. Sneyd, gérant à Saskatoon. (M. F. V. Beehler, gérant à Winnipeg, était absent lorsque la photo a été prise.) (Photos SCHL par E. H. Q. Smith)

L'habitation à la hausse en Ontario et au Québec

Encouragée, la construction de maisons en hiver s'anime dans les centres urbains

Le nombre de logements commencés dans les centres urbains a atteint un total de 12,389, soit une augmentation de 1.9 p. 100 en regard du chiffre enregistré pour le même mois de l'année passée. Cette augmentation, qui est attribuable surtout au programme d'encouragement de la construction de maisons en hiver, résulte du changement de la date de la mise en chantier des mois d'octobre-novembre au mois de décembre. En 1965, on a accepté les demandes relatives au programme d'encouragement de la construction de maisons en hiver jusqu'au 31 décembre au lieu du 15 novembre comme dans les années précédentes. Ce changement s'est fait sentir dans le nombre de maisons unifamiliales et bifamiliales mises en chantier, qui a augmenté de 3.4 p. 100, tandis que le nombre des maisons en rangée et des appartements a augmenté de moins de 1 p. 100.

Les demandes de prêts directs de la SCHL, qui ont accusé une augmentation sensible en décembre, soit de 46.9 p. 100 sur celles de l'année dernière, ont compensé une diminution de 59.3 p. 100 de l'activité des prêteurs agréés. Le nombre de demandes de prêts directs de la SCHL du 1^{er} septembre au 31 décembre, relatives au programme d'encouragement de la construction de maisons en hiver, portait sur 26,281 logements, soit une augmentation de 23.5 p. 100 sur celles du programme de 1964.

L'activité de décembre a porté à 138, 779 le total des logements mis en chantier durant l'année, soit une augmentation de 1.9 p. 100 sur le total de 136,206 logements enregistrés en 1964. Toute l'augmentation des logements mis en chantier dans l'année s'est produite en Ontario et au Québec, à cause de l'activité accrue à Toronto, Windsor et Montréal respectivement. Le nombre des logements commencés dans les régions de l'Atlantique et des Prairies a accusé peu de changement si on le compare à celui de l'année précédente, tandis qu'on a constaté une diminution importante dans la construction en Colombie-Britannique ainsi qu'une diminution des logements commencés à Victoria et Vancouver. Quoique les données pour les logements mis en chantier dans les régions urbaines moins importantes et les régions rurales, ne soient pas encore disponibles pour le dernier trimestre de 1965, il semble que dans ces centres la construction va accuser une diminution sur celle de l'année précédente. Il en résultera que le nombre des logements commencés au Canada en 1965 sera probablement un peu plus élevé que celui de 165,658 en 1964. Le nombre de logements parachevés variera probablement entre 150,000 et 152,000.

Subventions aux urbanistes

La Société patronnera un programme de subventions

et de bourses d'une valeur de \$263,400 à des fins d'éducation, durant l'année scolaire 1966-1967, afin d'encourager davantage les études postuniversitaires et la recherche dans le domaine du logement, de l'urbanisme et des sujets connexes aux universités canadiennes. Les montants que l'on doit décerner pour des bourses de perfectionnement ou de voyage, sont de beaucoup plus considérables qu'ils ne l'étaient les années précédentes. Lorsqu'il a annoncé les subventions et les bourses, l'honorable J. R. Nicholson a dit que toutes les bourses d'urbanisme auront deux fois la valeur de celles de l'an passé et que le nombre en sera porté de 18 à 45, afin de tâcher d'obtenir deux fois plus d'urbanistes canadiens compétents d'ici deux ans.

\$200,000 accordés

Une aide fédérale de plus de \$200,000 a été approuvée durant le mois afin d'assurer le fonctionnement en 1966 de deux organismes nationaux qui jouent un rôle primordial à la direction du futur développement résidentiel du Canada.

Une subvention de \$104,000 a été approuvée en faveur du Conseil canadien des recherches urbaines et régionales, constitué en 1962 afin de faciliter la recherche dans le domaine du logement et des difficultés des collectivités urbaines et régionales. Les programmes de cet organisme sont financés surtout par les fonds de recherche de la Fondation Ford.

Une subvention de \$100,000 approuvée en vertu de la Partie V de la Loi aidera l'Association canadienne d'urbanisme à poursuivre son activité durant la nouvelle année. L'Association s'efforce d'élaborer des programmes visant à faciliter l'urbanisme et à permettre aux municipalités de se tenir à la fine pointe des pratiques courantes en urbanisme.

Art. 23A (subventions)

Une subvention fédérale de \$6,000 a été approuvée durant le mois afin de payer la moitié du coût de préparation d'un programme de rénovation urbaine portant sur 90 acres dans le centre des affaires d'Amherst, en Nouvelle-Ecosse. Ce terrain est un des quatre secteurs dont on a recommandé la rénovation à l'issue d'une étude entreprise récemment avec l'aide financière du gouvernement fédéral. On a l'intention de se servir d'une partie de ce secteur

Données saillantes sur la construction de logements en 1965

DÉCEMBRE			
	1964	1965	Différence (p. 100)
LOGEMENTS COMMENCÉS			
Centres urbains	12,163	12,389	+ 1.9
DEMANDES DE PRÊTS LNH			
Prêteurs agréés	1,421	579	-59.3
SCHL	2,834	4,164	+46.9
Total	4,255	4,743	+11.5
JANVIER - DÉCEMBRE			
LOGEMENTS COMMENCÉS			
Centres urbains	136,206	138,779	+ 1.9
DEMANDES DE PRÊTS LNH			
Prêteurs agréés	28,275	24,220	-14.4
SCHL	34,328	38,268	+11.5
Total	62,603	62,488	- 0.2

de rénovation comme emplacement de l'édifice que construira Amherst à l'occasion du centenaire, soit d'un bâtiment qui abritera les services administratifs de la municipalité, une bibliothèque et un musée.

Art. 23B (subventions)

Une subvention additionnelle approuvée en décembre dernier a porté à 1.9 million de dollars les fonds fournis par le gouvernement fédéral pour mettre en œuvre la rénovation urbaine de Courtenay Place, secteur de 60 acres de Saint-Jean, N.-B. Un montant supplémentaire de \$69,500 servira à payer la moitié du coût de l'acquisition et du déblaiement d'une propriété d'Union Street qui fait partie d'un terrain de six acres mis en vente ou en location à des fins commerciales ou résidentielles. La province et la ville se partageront le reste du coût.

Projets F/P

On a adjugé durant le mois de décembre dernier un contrat de \$5,658,689 pour la construction d'un complexe fédéral-provincial de 376 logements sociaux à Vancouver. Cet ensemble, qui doit être construit par l'Imperial Construction Limited sur un terrain de l'avenue Raymur, comprendra des tours d'appartements et des maisons en rangée à louer à des personnes âgées et à des familles à faible revenu. Ce complexe comprendra 93 studios, 42 logements à une chambre, 104 à deux chambres, 117 à trois chambres, 10 à quatre chambres et 10 à cinq chambres.

Durant ce mois, on a de plus signé une entente relative à la réalisation d'un

projet d'aménagement de terrains, où l'on construira 350 édifices à Prince Rupert, C.-B. La première phase de cette entreprise comprendra 166 terrains à bâtir pour maisons unifamiliales, 22 terrains pour duplex, un secteur de 5.7 acres pour un ensemble d'habitations collectives, un secteur de 5.4 acres pour maisons d'appartements et un secteur commercial de 1.3 acre.

Logements publics

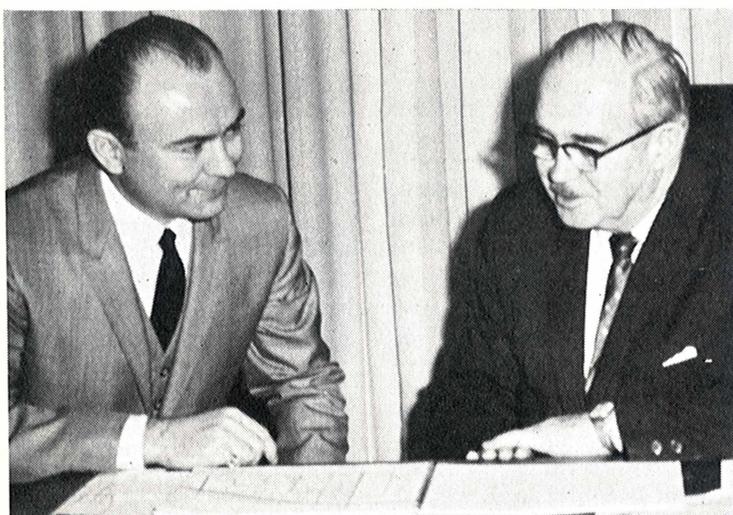
Trois prêts d'une valeur globale de plus de \$5,200,000 ont été consentis à l'Ontario Housing Corporation en décembre pour réaliser des projets qui fourniront 373 logements sociaux. Voici les détails de ces projets: Etobicoke, 36 logements existants, \$449,415; North York, 236 logements nouveaux, \$3,615,817; Toronto, 101 logements, 96 bâtiments existants et 5 nouveaux, \$1,150,200.

La SCHL fournira aussi un montant qui ne dépassera pas 50 p. 100 des déficits annuels d'exploitation de ces logements.

Article 16A, Prêts

Dix prêts d'une valeur globale de \$1,585,725 ont été consentis à des corporations sans but lucratif pour la réalisation de projets qui comprendront 111 logements complets et 210 places dans un foyer, pour des familles à revenu modeste et des particuliers. Les détails de ces prêts sont les suivants: B.C. Baptist Foundation (patronnée par la Convention of Baptist Churches of British Columbia), Vancouver, C.-B., \$335,000, 70 lc*; Elizabeth

(Suite à la page 7)



INTÉRÊTS RÉCIPROQUES — M. R. Orysiuk, sur la gauche, qui a été récemment nommé Administrateur des logements publics et de la rénovation urbaine pour la province de l'Alberta, s'entretient avec M. Homer Borland, directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics, au cours d'une visite d'une semaine au Siège social en janvier dernier. M. Orysiuk dirige la nouvelle division du ministère provincial des Affaires municipales dont le siège social est à Edmonton. Il a acquis une expérience très vaste dans le domaine du logement en Alberta.

(Photo SCHL par Don Moher)



SÉMINAIRE DE NORTH BATTLEFORD — Le premier séminaire tenu à l'échelle locale, au sujet de l'aide fédérale et provinciale au logement et à la rénovation urbaine, comme complément aux conférences fédérales-provinciales, a eu lieu le 19 novembre à North Battleford, en Saskatchewan. Une forte délégation de représentants de la province, du gouvernement fédéral et des municipalités ont pris part à ce séminaire, au cours duquel on devait étudier le moyen d'aider financièrement au niveau local. Parmi les dignitaires, il y avait, de gauche à droite : M. M. W. Sturby, surintendant, Low Rental Housing, Housing and Special-Care Homes Branch, ministère du Bien-être; M. P. J. Osborne, gérant de la succursale de Regina; M. G. N. Sneyd, gérant de la succursale de Saskatoon; l'honorable J. C. McIsaac, ministre des Affaires municipales; Son Honneur le maire M. R. E. Dean; M. B. Graham-Smith, architecte et urbaniste de succursale, à Regina; M. R. D. Parkinson, coordonnateur de l'activité à la Division de la rénovation urbaine et des logements publics au Siège social, et M. A. Campbell, directeur intérimaire, Community Planning Branch.

(Photo Studios Roxy)

FAITS... (Suite de la page 6)

Fry Society of British Columbia (Ce prêt aidera à fournir un foyer pour la réhabilitation d'adolescentes), Vancouver, C.-B., \$14,000, 8 p*; Foyer Saint-Eusèbe Inc., Princeville, P.Q., \$137,800, 28 p, 1 lc; Pioneers Haven Company (patronnée par les villes de Luseland et de Kerrobert et plusieurs villages et municipalités rurales des environs), Kerrobert, Sask., \$144,000, 28 p; Northland Pioneers Lodge (patronnée par la ville de Meadow Lake et par plusieurs villages et zones d'aménagement des services des environs), Meadow Lake, Sask., \$140,000, 30 p; Outlook and District Pioneer Limited, Outlook, Sask., \$237,000, 34 p, 10 lc; The Battlefords River Heights Lodge, North Battleford, Sask., \$218,045, 51 p; Hudson Bay Pioneer Lodge, Hudson Bay, \$173,520, 19 p, 10 lc; Wynyard and District Housing Corporation, Wynyard, Sask., \$53,700, 12 p; Saskatchewan Elks S/C Lodge (patronnée par la Saskatchewan Elks Association), Rosetown, Sask., \$132,660, 20 lc.

* p : Places dans un foyer
* lc : Logements complets

Partie VIB, Prêts

Les dix-huit prêts suivants, pour des projets municipaux d'épuration des eaux-vannes, d'une valeur globale de plus de \$3,760,000 ont été consentis en décembre : Olds, Alb., \$60,000; District of Powell River, C.-B., \$34,600; District of Kent, C.-B., \$36,660; Municipalité rurale de Pembina, Man., \$15,649; Jarvis, Ont., \$47,183; Goderich, Ont., \$560,000; Arnprior, Ont., \$329,667; Toronto (Métro), Ont., \$449,838; \$1,086,665; Toronto Township, Ont., \$7,013; Hamilton, Ont., \$313,333; Ottawa, Ont., \$142,362; Douville, P.Q., \$40,000; Laval, P.Q., \$340,000; Noranda, P.Q., \$266,667; Battleford, Sask., \$8,800; Kyle, Sask., \$6,043; Simpson, Sask., \$18,220.

LDPM, Prêts

L'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités a consenti en décembre 43 prêts d'une valeur globale de \$4,037,000 dans les provinces où la SCHL lui sert d'agent. Ces prêts ont été consentis de la façon suivante : Airdrie, Alb. \$14,600; Brooks, Alb., \$20,333, \$112,143; Calgary, Alb., \$73,333, \$4,533, \$34,000, \$76,867, \$9,333, \$6,933, \$45,333, \$58,667; Camrose, Alb., \$52,000; Didsbury, Alb., \$84,149; Grand Centre, Alb., \$3,333; Grande Prairie, Alb., \$33,000, \$25,000, \$103,530; Grimshaw, Alb., \$5,378; High Level, Alb., \$150,032, \$59,506, \$26,666; Holden, Alb., \$56,600; District municipal de Kneehill n° 48, \$37,100; Comté

SASKATOON... (Suite de la page 1)

s'exercer à nouveau une activité relative aux dispositions de la LNH.

Afin de s'assurer qu'il satisfait aux exigences de sa fonction, le personnel du bureau de Saskatoon commence ordinairement la semaine par une réunion. On invite tout le personnel à assister à cette réunion hebdomadaire qui dure une heure habituellement. On y discute du travail en cours, puis on encourage le personnel à poser des questions concernant les difficultés relatives à la ligne de conduite à suivre, aux méthodes et au fonctionnement du bureau.

Les inspecteurs de conformité, qui sont bien renseignés, ont réussi à établir une bonne liaison avec les fonctionnaires municipaux dans toutes les parties de la région. Lorsqu'ils sont de passage dans une ville, les inspecteurs s'arrêtent pour passer quelques moments avec le greffier municipal ou l'inspecteur des bâtiments; afin d'être prêts à répondre aux questions qu'on leur posera, ils apportent des exemplaires de toutes les publications de la

de Newell n° 4, \$135,175; District municipal de Taber n° 14, \$113,333; Vegreville, Alb., \$30,094; Edmundston, N.-B., \$250,000; Moncton, N.-B., \$134,747; Saint-Jean, N.-B., \$5,253; Freshwater, T.-N., \$30,533; Harbour Grace, T.-N., \$126,116; Canso, N.-E., \$70,820; Dartmouth, N.-E., \$224,533; Dominion, N.-E., \$49,332; Glace Bay, N.-E., \$200,000; Kings County, N.-E., \$1,666; North Cumberland Memorial Hospital, \$140,167; Comté de Victoria, N.-E., \$35,700, \$107,060; Administrateur de la Commission scolaire de Charlottetown, I.-P.-E., \$620,945; Administrateur de la Commission scolaire de Summerside, I.-P.-E., \$525,000, \$139,264; Summerside, I.-P.-E., \$5,073.

SCHL dans un biblorhapte à trois anneaux. Lorsque le greffier ou l'inspecteur municipal demande un certain nombre de brochures, l'inspecteur voit à ce qu'elles lui soient postées dès son retour à Saskatoon.

Alors que l'économie de Saskatoon et de la région traverse une vague de prospérité, le personnel de la SCHL s'assure qu'il est dans le vent, à l'aide de relations extérieures efficaces.

NORTH BAY... (Suite de la page 5)

tuer des collectivités planifiées de ce qui était des camps établis au petit bonheur. La mise en valeur des métaux de base crée de nouvelles situations, l'énergie hydro-électrique et les nouvelles autoroutes fournissent de meilleures commodités, les écoles de métiers et les collèges régionaux encouragent la jeunesse à demeurer dans la région. Grâce à l'encouragement et au financement qui améliorent leurs conditions de vie, on croit que les résidents de la région de North Bay vont donner beaucoup de travail au bureau de la Société.



RÉPONSE AU PREMIER « QUI SUIS-JE ? » — Même enfant, il avait un visage aimable. M. K. C. Joynes, directeur de notre Division de l'administration au Siège social est né à Londres, en Angleterre. Il a fait ses études à la Colchester Royal School, dans Essex. D'après sa biographie officielle, après avoir quitté l'école, il entreprit des études plus poussées qui lui ont mérité des grades en acier de charpente, en construction avancée et en arpentage, ce qui explique sans doute l'attrait particulier qu'il manifestait pour les brouettes dès sa plus tendre enfance. Dans le numéro du mois dernier, on le voyait transporter des roses; toutefois, il devint bientôt agent exécutif dans un bureau d'ingénieurs-entrepreneurs qui se spécialisaient dans la construction de quais et d'entrepôts à Londres. Il a écrit un certain nombre d'articles sur des questions industrielles et a occupé le poste d'expert conseil avant d'arriver au Canada au mois de mai 1951, où il est entré au service de la Société dans la Division de la construction, au Siège social. En 1954, il devint surintendant du Département des évaluations pour occuper ensuite d'autres postes de commande avant d'être nommé à son poste actuel en juin 1960. M. Kingsley Joynes qui aime à écrire, diriger et réaliser des pantomines et des pièces de théâtre a vu bon nombre de ses oeuvres exécutées et vivement appréciées par le personnel du Siège social.

Qui suis-je ?

No. 2



AUSSI DU SIÈGE SOCIAL — Ceux qui ont eu de la difficulté à identifier notre premier « Qui suis-je ? » trouveront peut-être celui-ci un peu plus facile. Mais que l'élegant monsieur au chapeau, dans la dernière rangée de cette équipe de navigateurs de long cours ne vous entraîne pas sur une fausse piste : c'est le Révérend M. Davies de Londres, en Angleterre. Toutes les dames sont de Baltimore, de Trenton au New Jersey, et de Syracuse alors que deux des trois autres messieurs sont aussi des États-Unis. Celui que vous cherchez et qui occupe aussi un poste exécutif, a travaillé dans les bureaux locaux aussi bien qu'au Siège social. Donc nous vous souhaitons bonne chance. Envoyez votre réponse sous pli cacheté au « Rédacteur du concours, PERSPECTIVE, Siège social » de manière à ce que le cachet de la poste soit daté du 18 mars au plus tard.

SOUSSIONS... (Suite de la page 3)

familiales sur des terrains à bâtir éparpillés sur toute l'étendue du lotissement et d'acheter 190 terrains à bâtir sur lesquels ils construiraient des maisons unifamiliales afin de les vendre sur le marché libre.

Des appels d'offres faits par voie d'annonces amenèrent des soumissions de la part de six entrepreneurs. Les soumissions ont été étudiées par un jury de cinq personnes qui comprenait MM. Gwilym, R. Whiting,

préposé à l'évaluation des immeubles de la région de l'Ontario, MM. Simpson, W. Wronski, sous-commissaire de la Commission d'urbanisme du Toronto métropolitain et M. Sears, (président du Comité). Le jury a accepté la soumission de la Monarch Construction Limited.

La réponse à ces appels d'offre démontre que les constructeurs croient qu'il est possible d'intégrer des maisons unifamiliales aux logements sociaux et de les vendre sur le marché libre.

A Venir

Congrès

- du 17 au 19 février Congrès annuel et réunion annuelle de l'Association des architectes de l'Ontario, à l'hôtel Royal York, à Toronto.
- le 23 mars Congrès de l'Association of Ontario Land Economists, à Toronto.
- le 30 mars Réunion annuelle de l'Association des municipalités urbaines de la Saskatchewan, à Regina.
- le 11 septembre Congrès de l'Association canadienne d'urbanisme, division de l'Est, à Fredericton.
- le 23 octobre Congrès de l'Association canadienne d'urbanisme, division de l'Ouest, à Regina.

Salons et étalages

- du 17 au 19 février Étalage « Le décor urbain », AAO, à Toronto.
- le 4 mars Le Salon de la maison, à Windsor.
- le 30 mars Étalage « Le décor urbain », à l'occasion de la réunion des municipalités urbaines de la Saskatchewan, à Regina.
- du 1^{er} au 9 avril Salon national de l'habitation, à Toronto.
- le 14 avril Salon « Better Home Builders », à Montréal.
- le 25 avril Salon « Better Home », à Ottawa.
- le 6 mai Salon « Better Home », à Québec.
- le 11 septembre Étalage « Rénovation urbaine », ACU, à Fredericton.

IL Y A... (Suite de la page 4)

et de l'assurance-loyer, la Société a ajouté la Construction de Défense, pour loger le personnel militaire et leur famille pendant la guerre de Corée. Donc, en plus des unités de logement, la Société a construit durant cette période des écoles et des centres de récréation, des quartiers pour les militaires et même des bases aériennes. Le nombre de logements commencés a subi une baisse lorsque d'autres programmes ont été mis en œuvre. En 1951, le nombre de ces logements en effet a baissé jusqu'à 68,000, soit à un niveau inférieur à ce qu'il avait été depuis cinq ans. Toutefois, cette situation a été de courte durée. En 1952, on a compté 83,000 logements mis en chantier, et l'année suivante, ce chiffre a dépassé les cent mille d'où il n'est jamais descendu depuis 12 ans.

En 1950, le général Young quittait la Société pour devenir sous-ministre des Ressources et du Développement, poste qu'il occupa jusqu'en 1953 alors qu'il suivit son ministre, l'honorable Robert H. Winters, pour devenir sous-ministre des Travaux publics. Il est resté à ce poste jusqu'à sa retraite en 1963. M. P. S. Secord qui était un expert en construction a succédé au général Young au poste

de vice-président de la Société. M. Secord était entré au service de la Société comme surintendant régional de l'Ontario après avoir pris sa retraite de l'ARC avec le grade de capitaine de groupe et mérité la décoration de l'Ordre de l'Empire britannique. Entre les deux guerres, il avait occupé des postes de commandement auprès de diverses compagnies dans l'industrie de la construction.

Nouvelle législation

Les premières années de la décennie de cinquante ont été importantes en ce qui concerne le progrès de la Société. Au cours de l'été de 1952, les employés qui étaient jusqu'à ce moment-là éparpillés dans tout Ottawa, ramassèrent leurs effets pour s'installer au nouveau Siège social, le long du chemin de Montréal. Par suite de l'approbation en 1954 de la présente Loi nationale sur l'habitation, la SCHL a connu une expansion rapide de son activité. La nouvelle législation prévoyait en effet l'assurance des prêts et l'aide à la rénovation urbaine ainsi qu'une autre caractéristique des plus importantes, l'admission des banques à charte dans le groupe des prêteurs agréés. Le fait de permettre aux banques de consentir des prêts hypothécaires constituait un geste révolutionnaire et très heu-

reux. Ce changement permettait en effet de désigner des prêteurs agréés dans toutes les collectivités; aussi pour s'occuper des nouvelles attributions de la Société, il a fallu porter le personnel de la Société à près de 2,500 employés. On avait établi des succursales dans tout le pays afin d'offrir aux résidents de ces endroits des renseignements de premier ordre sur l'aide qu'offrait le gouvernement fédéral en vertu de la Loi nationale sur l'habitation.

A la fin de 1954, M. Mansur quitta la Société pour occuper un poste dans l'entreprise privée. Au cours des neuf années où il avait été président de la Société, il avait guidé cet organisme à travers les difficultés du début et l'avait laissé solidement établi. Ses qualités de chef se retrouvèrent dans son successeur qui fut M. Stewart Bates, homme érudit et brillant orateur qui devait diriger la Société jusqu'à son décès en 1964. La plus grande qualité de M. Bates a été sans doute son souci profond et authentique à l'égard du bien-être de la population de nos villes. Il s'est vite rendu compte qu'il ne suffisait pas de construire des maisons. Il a entrevu le besoin de rénover complètement certains secteurs de nos villes, d'un océan à l'autre, en vue de fournir à la population un milieu sain où il ferait bon vivre et travailler. Sous la direction de M. Bates, la rénovation urbaine est devenue une préoccupation importante de la Société. De 1955 à 1964, 54 études de rénovation urbaine ont été entreprises et terminées ou sont près de l'être dans tous les grands centres du pays.

Mais il y avait aussi d'autres exigences à satisfaire et d'autres difficultés à surmonter. En 1961, le Parlement a approuvé une forme d'aide aux universités pour les aider à loger les étudiants; depuis l'inauguration de ce programme, plus de 25,000 étudiants ont pu ainsi être logés; la même année, la SCHL a commencé à s'occuper des prêts pour l'épuration des eaux-vannes en vue de combattre la pollution des précieuses ressources en eau de notre pays qui était devenue un danger réel pour la santé de la population. Par suite d'une série de changements apportés aux règlements, le montant du prêt maximum qui peut être consenti pour la construction d'une maison qui sera occupée par

son propriétaire a été porté à \$18,000, c'est-à-dire plus du double du chiffre initial. On a transformé en divisions certains départements du Siège social et on y a organisé de nouveaux bureaux, de nouvelles sections et de nouveaux départements.

Changements dans les tendances

En 1964, M. H. W. Hignett qui est devenu le troisième président de la Société, a ajouté à ses qualités de chef et de dirigeant sa vaste expérience dans les divers aspects de la SCHL, qu'il avait acquise depuis qu'il y était arrivé en 1946 comme gérant du premier bureau de Winnipeg. Le nouveau vice-président, M. Jean Lupien est aussi en mesure d'afficher un état de services excellent et divers au sein de la Société. Au niveau du gouvernement, l'honorable John R. Nicholson, alors ministre des Postes et présentement ministre du Travail s'est vu confier la charge de répondre au Parlement de l'activité de la SCHL dont il a hérité en 1964 de l'honorable John R. Garland, de regrettable mémoire. L'honorable John R. Garland a patronné les modifications de 1964 qui ont donné à la Loi nationale sur l'habitation toute une variété de facilités pour s'attaquer aux problèmes que suscitent l'accroissement urbain, la rénovation urbaine et la construction de logements pour les familles à faible revenu.

Le mode de développement de la Société a donc été une évolution constante. En 1965, la Loi sur la Société centrale d'hypothèques et de logement a été modifiée de façon à permettre la nomination de deux autres vice-présidents. M. Linkletter et M. Ian MacLennan, autrefois architecte et urbaniste en chef et directeur exécutif, ont été nommés à ces postes, ce qui donne à la Société la direction plus variée dont elle avait besoin.

Il ne fait aucun doute que l'histoire de la Société est l'histoire de son personnel, de ses employés. Comme une image kaléidoscopique, la SCHL dans son évolution présente une succession de changements à chaque tour du cylindre et les personnages qui constituent cet organisme, comme les multiples couleurs de l'image se déplacent et changent pour répondre aux exigences actuelles et aux exigences futures.

Annonces et avis

Mariages

Gould-Breau — Le 27 décembre 1965, John Gould a épousé Anna Breau. Mme Gould fait partie du personnel du bureau de prêts de Montréal.

Smith-Reid — Le 3 janvier 1966, à Alexandria en Ontario, Donald Smith a épousé Nancy Reid. Mme Smith était autrefois employée au Département de la statistique au Siège social.

Naissances

Boivin — M. et Mme R. J. Boivin, 4, rue Le Strat, Haute-Rive, P.Q., ont adopté une fille de cinq mois, nommée Nicole. M. Boivin est gérant du bureau de prêts de Sept-Îles et Baie-Comeau.

Courchesne — A. M. et Mme R. E. Courchesne, 197, Whitton Crescent, Ottawa, est née une fille, Sylvie, le 30 décembre 1965. M. Courchesne est employé au Département des garanties, Division des hypothèques et des propriétés, au Siège social.

Johnston — A. M. et Mme B. Johnston, 630, avenue Cummings, Ottawa, est née une fille, Terry, 6 livres et 10 onces, le 26 septembre 1965. Mme Johnston est employée à la Division du génie et de la construction, au Siège social.

Décès

Nous regrettons d'annoncer ce qui suit :

Cull, Arthur W. — Décédé à sa demeure, 81, Central Avenue, London, Ontario, le 7 janvier 1966. M. Cull était arrivé à la Société en juin 1955; il occupait le poste de préposé à l'entretien des édifices, Projet Cleve Court. Son épouse Jeanette et deux fils, Dale et Leslie, lui survivent.

Yeatman, Albert E. — Décédé à sa demeure, 220, rue Isabelle, Saskatoon, Saskatchewan, le 6 janvier 1966. M. Yeatman, inspecteur au bureau de Saskatoon, était au service de la Société depuis 1947. Il laisse son épouse Gertrude et une fille pour pleurer sa perte.

LES CONSTRUCTEURS...

(Suite de la page 2)

MM. Henri Dion et Jacques Bernier, de la future Société générale d'habitation du Québec, étaient présents à titre d'observateurs.

Le nouveau président de l'Association provinciale des constructeurs est M. Fernand Boissé de Sherbrooke tandis que les directeurs élus pour 1966 sont les suivants : MM. Yves Germain de Québec, Adrien Létourneau de Montréal, Roch Gravel de Saguenay-Lac St-Jean et Georges d'Orsonnens de Montréal.

Commentaires de la presse

Les éditorialistes des journaux du Canada ont soulevé, entre autres sujets d'actualité, la question de mettre en valeur au plus tôt la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction.

LE MESSAGE SE LIT : « FAITES-LE MAINTENANT » (Financial Post) — Le gouvernement fédéral a lancé ce qui constitue un défi à l'industrie de la construction qui se ramifie partout au Canada. Ce message disait, en effet, que si vous avez l'intention de rester en affaires, commencez à employer des moyens plus pratiques pour former votre main-d'œuvre et faites-le maintenant.

Ces faits laissent entendre sans équivoque que la situation exige une attention immédiate. M. George V. Haythorne, sous-ministre au ministère du Travail, a récemment fait ressortir les points pertinents suivants :

1. Pour atteindre le nombre de logements qu'on se propose de construire d'ici à 1970, la main-d'œuvre qui est employée dans l'industrie de la construction devra augmenter de 4 à 5 p. 100 chaque année.

2. Cela veut dire qu'on aura besoin d'au moins 15,000 compagnons de plus par an.

3. Les programmes d'apprentissage subventionnés par les provinces ne produisent qu'environ 6,000 compagnons par année. Il y a donc pénurie de 9,000 sujets par année et, si l'on tient compte de ceux qui se retirent, cela signifie que le Canada devrait augmenter le nombre des apprentis d'environ trois fois ce nombre.

M. Haythorne a signalé que les hommes qu'on pourrait entraîner sont disponi-

bles. Quelque 87,000 travailleurs sans métier, habituellement employés à la construction, seront probablement sans emploi cet hiver. On devrait commencer dès maintenant à leur enseigner un métier si l'on veut répondre aux besoins de main-d'œuvre dans l'industrie de la construction, l'été prochain.

Pour accélérer l'entraînement en chantier, le ministère du Travail avec le concours des ministères provinciaux, des employeurs, des syndicats ouvriers et des autorités locales, est en train d'établir un projet pilote à Sarnia. On a demandé au Service national de placement de choisir des candidats. Le gouvernement fédéral fournira l'aide financière nécessaire à ce projet; on fournira également des spécialistes pour dispenser cet entraînement. Mais comme le laisse entendre M. Haythorne, "Il faut que l'industrie elle-même prenne une part vraiment active si l'on veut que ce programme réussisse".

Ce message de M. Haythorne s'applique également à toutes les autres industries qui espèrent se constituer un personnel compétent pour les années futures, où il faut prévoir une expansion rapide de l'économie.

En réalité, le Canada se dirige rapidement vers ce qui semble être une crise de la main-d'œuvre. On se plaint dans l'industrie d'un manque de travailleurs, en particulier dans les emplois qui exigent une main-d'œuvre spécialisée. Les entreprises qui n'accumulent pas de ressources en main-d'œuvre seront certainement celles qui ne pourront bénéficier des chances d'expansion dans les années à venir.

professionnel, qui compte plus de 450 jeunes filles allant de la neuvième année à la treizième année. En raison des normes élevées de son programme d'études, ce collège jouit d'une renommée internationale; aussi, certaines élèves viennent d'endroits aussi éloignés que le Mexique et les pays d'Amérique du Sud.

Étant donné l'intérêt suscité par la série de conférences données au Collège des Ursulines, M. Ballard a adressé la parole, le 7 décembre dernier, aux étudiantes en économie domestique de la 12^e année à l'école secondaire John McGregor. Il a décrit les fonctions de la SCHL ainsi que les mesures à prendre en vue de choisir et de construire une maison en profitant des avantages offerts par la LNH. Plus tard, le

Allées et venues

Parmi les personnes qui ont remis leur démission de la mi-décembre à la mi-janvier, on relève les noms suivants : Mme B. A. Carlyle de la Division des hypothèques et des propriétés au Siège social qui était au service de la SCHL depuis 1951; M. K. L. Kent, inspecteur de conformité à la succursale d'Hamilton, employé de la Société depuis 1953; M. H. E. Quenneville du Département des services de bureaux au Siège social qui est entré à la Société en 1954 et qui est maintenant à son compte à Hawkesbury, Ontario; Mme A. Madsen du bureau de prêts de Lethbridge, au service de la Société depuis 1958; M. E. P. Rice, inspecteur de construction au projet d'Uniacke Square, succursale d'Halifax, qui est entré à la SCHL en 1959; il a maintenant accepté un emploi auprès de la Maritime Telephone and Telegraph Company Limited à Halifax; enfin, Mme N. Lebeau de la succursale de Montréal, employée à la SCHL depuis 1960.

Les retraités sont M. H. A. Dionne, comptable à la succursale de Montréal et Mme F. M. Brisbois de la succursale d'Ottawa qui sont entrés à la Société en 1947 et en 1957 respectivement.

En ce qui concerne les personnes qui ont été mutées, il y a eu : M. F. E. Hodgson de la succursale d'Halifax au bureau régional de l'Ontario; M. R. F. Hamilton du Département des garanties, Division des hypothèques et des propriétés, au Siège social, à la succursale d'Halifax et M.

film intitulé « Un début » a été montré aux étudiantes.

Le cours du collège des Ursulines, intitulé « l'habitation et l'aménagement intérieur » comprend des séances d'études complètes sur l'histoire de l'habitation; les tendances modernes dans l'habitation, y compris les projets d'urbanisme et de logements sociaux; le choix d'une habitation; le financement d'une habitation; l'aménagement de l'intérieur; la mise en pratique des principes d'aménagement des intérieurs d'après les caractéristiques de la pièce, sa destination et les préférences de la famille; les tissus d'ameublement; le service de table et le couvert; les appareils ménagers; un budget pour l'achat du mobilier et des appareils ménagers; et un projet d'ameublement de la maison.

Une importante liste d'ouvrages à lire ou à consulter comprend entre autres : « Looking at Architecture in Canada » par A.

Histoire des timbres

par MacF

Les premiers timbres-poste émis dans le territoire qui est aujourd'hui le Canada l'ont été par les provinces (les provinces unies du Haut et du Bas Canada) au début de l'été en 1851. Ces émissions ont été suivies de celles de la Nouvelle-Ecosse, le premier septembre 1851, du Nouveau-Brunswick en septembre 1851, de Terre-Neuve, le premier janvier 1857, de la Colombie-Britannique et de l'île de Vancouver ensemble en 1860 et de l'île du Prince-Edouard, le premier janvier 1861. Les colonies de la Colombie-Britannique et de l'île de Vancouver ont été séparées à l'automne de 1865, ce qui a nécessité des émissions différentes qui ont été unies de nouveau en novembre 1866.

Ces diverses provinces et colonies ont continué à employer leurs propres timbres jusqu'à leur entrée dans la Confédération. La première émission du Dominion du Canada a été faite en mars 1868, pour les quatre premières provinces : le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ontario et le Québec. Les timbres de la Colombie-Britannique ont été retirés de la circulation

(Suite à la page 11)

A. B. Arif, économiste du bureau régional de l'Ontario à la Division de la Recherche économique et de la Statistique au Siège social. M. P. M. Provost est revenu à la Division des hypothèques et des propriétés au Siège social après une mutation temporaire à la succursale d'Ottawa.

Gowans, « The Ancestral Roof » par Macrae et Adamson, « Masters of Modern Architecture », par J. Peters, « Art in Everyday Life » par Goldstein et Goldstein, « The Natural House » par F. L. Wright, « The Modern House » par K. Rogers, « Homes with Character » par Craig et Rush, « The House For You » par Sleeper et Sleeper, « Textile Fabrics and Their Selection » par I. Wingate, et le « Young Homemaker's Equipment Guide » par L. J. Peet.

On a recommandé de voir les films suivants réalisés par l'Office national du film : « La ville est-elle habitable ? » et « La ville et son avenir » ainsi que les films de la SCHL sur le réaménagement de Toronto et de Montréal.

LES PLUS GRANDES VILLES — Un tiers de la population du Canada habite à l'heure actuelle seulement huit villes principales : Montréal, 2,116,000; Toronto,

DES EXPERTS... (Suite de la page 1)

logements pour les familles à faible revenu; il a déclaré qu'à son avis, ce travail pourrait s'accomplir mieux s'il était entrepris par la ville de Toronto. M. Léon Kunove du Conseil de planification sociale, a fait un exposé des problèmes sociaux qui existent à Toronto; il a félicité l'OHC de tout ce qu'elle avait accompli au cours de l'année écoulée, mais il a aussi exprimé le vœu que le programme de cet organisme soit grandement accéléré à l'avenir.

Au cours du débat sur « les possibilités et l'action », M. J. P. Twomey, directeur exécutif de la Community Renewal Foundation Incorporated de Chicago a recommandé la formation d'un certain groupe qui s'occuperait activement de faire pression sur les propriétaires afin qu'ils renouvellent leurs propriétés en mauvais état.

M. Ian Wahn, député de la circonscription de St. Paul, M. Allan Lawrence, membre de l'Assemblée législative, représentant la circonscription de St. George, et M. William Dennison, commissaire de la ville de Toronto, sont tous trois tombés d'accord pour dire qu'il incombait au gouvernement fédéral de prendre des dispositions en ce qui concerne l'aménagement de logements suffisants et appropriés.

L'étalage de panneaux intitulé « la Cité changeante » ainsi qu'un bureau de renseignements sur lequel étaient disposés des brochures et des dépliants relatifs à la LNH avaient été placés en évidence à l'occasion de cette réunion. M. E. D. Brennan, agent d'information régional, en assurait le service.

Triste spectacle

Le « Montreal Star » rapporte qu'à San Jose, en Californie, une équipe de démolisseurs occupés à des travaux de rénovation urbaine, s'étant trouvés en présence d'une vieille cabane sans valeur habitée autrefois par une famille de pionniers de la Californie, firent leur travail. La ville se demande maintenant ce qu'il faut faire dans le cas de vieilles cabanes de ce genre et comment expliquer la perte de ce monument historique.

1,824,000; Vancouver, 790,000; Winnipeg, 476,000; Ottawa-Hull, 430,000; Hamilton, 395,000; Québec, 358,000; Calgary, 279,000. Soit un total de 6,668,000.

LA SCHL AIDE... (Suite de la page 2)
rénovation urbaine et de logements sociaux.

Dans sa deuxième cause, le 10 novembre, M. Ballard a parlé des procédés à suivre afin d'obtenir un prêt hypothécaire pour la construction d'une maison aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Le 17 novembre, il a dirigé une session très animée de questions et réponses d'où il est ressorti que le cours sur l'habitation était utile et pratique. En décembre, M. S. Klapman, architecte et urbaniste de succursale pour les bureaux de Windsor et de London, a donné aux élèves une causerie accompagnée de projections.

Les sœurs de la communauté des Ursulines, religieuses catholiques romaines, assurent la bonne marche de ce collège, non con-

Dans ce coin-ci...

par

Leonard G. Peskett



Une carrière unique qui a duré trente ans, dans les organismes chargés de l'application des lois au Canada, vient de se terminer dernièrement alors que Mme Alice Goyette, intendante au poste de police de la ville d'Ottawa, a pris sa retraite. Ses fonctions comprenaient des entrevues avec les personnes qui se trouvaient en difficulté avant de comparaître devant le tribunal. Le premier magistrat avait une grande confiance en son jugement et en sa remarquable habileté à pénétrer le caractère des gens. Elle se distinguait surtout par la confiance qu'elle inspirait aux personnes qu'elle rencontrait et même si ce genre de travail au poste de police n'est pas le moyen idéal pour atteindre la popularité, Mme Goyette s'est fait de nombreux amis parmi ceux qu'elle conseillait amicalement. Les expériences que Mme Goyette a vécues rempliraient plusieurs volumes. Durant ses trente années de service, un bon nombre ont été drôles, d'autres tristes — un grand nombre consolantes. Elle se plaisait à répéter : « Il y a du bon et du mauvais dans chacun — nous sommes tous des humains. » Au cours de sa carrière remarquable, Mme Goyette s'est toujours souvenue de cet énoncé.

Mme Goyette est la mère de M. Paul Goyette, directeur adjoint de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics au Siège social de la SCHL.

* * *

Le 4 juillet 1876, le colonel George Custer a engagé sa fameuse dernière bataille contre les Sioux. Un Canadien a joué un rôle de premier ordre lors de cet engagement. Ce fut le colonel W. W. Cooke, du 7^e régiment de cavalerie des États-Unis, qui y laissa sa vie en même temps que 225 officiers et hommes de troupe tombés à ses côtés. Ce fait historique a été évoqué tout récemment dans un discours prononcé devant la « Head of the Lake Historical Society » d'Hamilton en Ontario. Le petit-fils du colonel William Cooke est M. G. Ranson

Noël célébré dans les succursales

Une nuit bien remplie à Fort William

par Mme Diane Kelsey

Les tribulations de la journée ont été vite oubliées lors de la fête annuelle de Noël du bureau de Fort William, qui a eu lieu le 10 décembre 1965. On avait choisi le salon Wellington de l'hôtel Royal Edward pour cette occasion. Le Père Noël a fait une entrée impressionnante grâce à un costume improvisé, puis il a distribué des cadeaux humoristiques, qui étaient dans l'esprit de la fête.

On a servi un dîner Smorgasbord qui comprenait des pétoncles, des crevettes, du rôti de bœuf, du jambon et des salades de toutes sortes ainsi qu'un assortiment con-

sidérable de desserts. Inutile de dire qu'aucun des convives n'a suivi son régime ce soir-là. Après une brève période de repos, le bal commença. Il y eut toutes sortes de danses et toutes sortes de danseurs. MM. Bert Fenlon, Keith Routley et John Perger peuvent se vanter d'avoir dansé toutes les polkas (de fait, il n'y avait pas de place pour d'autres danseurs sur la piste de danse, lorsque ces messieurs gambadaient). A minuit, toute l'assistance chanta « Joyeux anniversaire » à M. George Price, puis le bal continua jusqu'à 4 heures du matin.

Mille mercis à notre organisatrice Mme Joan Price

Le personnel de Kitchener fait des siennes à Noël

par Mme C. J. Ziegler

Cette année le bureau local de Kitchener a tenu sa réception annuelle de Noël le 22 décembre, vers le milieu de la semaine effrénée qui précède Noël, dans les locaux du K-W Granite Club.

A la table d'honneur, il y avait nos invités de la soirée — M. R. Cooke, gérant de la succursale d'Hamilton et son épouse, M. G. Rennie, gérant adjoint de la succursale d'Hamilton et Mme Rennie; on remarquait aussi une ancienne employée de notre bureau — Mme G. Gerbig avec son époux.

Après un délicieux souper à la dinde, il y eut l'échange de cadeaux de circonstance agrémentés de poèmes explicatifs! M. Rennie a reçu une boîte de cigares Laura Secord — dont on garantissait une meilleure odeur que sa marque habituelle. Vu qu'un certain édifice à appartements, du

Cooke, gérant de notre bureau d'Hamilton.

* * *

Nous apprenons de Nouvelle-Écosse la mort de M. Joey Beaton. Bien que moins connue au Canada, la renommée de Joey Beaton était telle dans le monde du hockey en Grande-Bretagne que son nom a été associé à celui de personnalités comme Stanley Matthews et Sonja Henie. A la suite d'une dernière carrière remarquable au hockey, dans les provinces de l'Atlantique, Joey a été considéré comme un compteur de tout premier ordre auprès des « Haringay Greyhounds » à Londres, en Angleterre, au cours des années qui ont

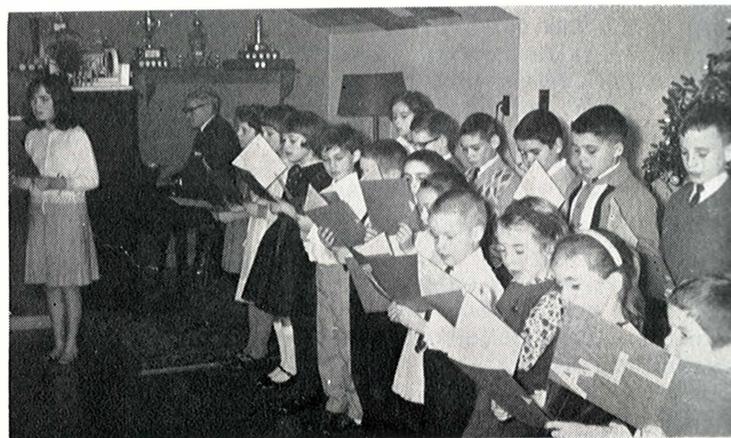
précédé immédiatement la dernière guerre. Nous offrons nos sincères condoléances au frère de Joey, M. Clem Beaton de la Division de la Recherche économique et de la Statistique, au Siège social.

Fiançailles au Siège social

Mlle Sherrill Dallaire, Division de l'information, à M. Peter Logue, autrefois du Département de la comptabilité, au Siège social. La cérémonie du mariage aura sans doute lieu le 20 août 1966.

* * *

Mlle Cheryl Shipman, Division du contentieux, à l'aviateur de 2^e classe Roy Brown, de la base de l'ARC, Lac St-Jean, Qué. On prévoit que



LA FÊTE DE NOËL DES ENFANTS D'HALIFAX — La chorale, accompagnée au piano par M. Wils Collins, divertit les invités. L'animatrice de cette fête est Theresa Collins.

et à Mme Marie Asseff qui s'est occupé de la musique.

Nous avons aussi eu le plaisir de compter de nouveau parmi nous cette an-

née, Mme Monica Sellers, ancienne employée de quelque 20 ans de service. Nous espérons avoir encore le plaisir de sa présence si vivante, en de prochaines occasions.

Winnipeg accueille le Père Noël

Le Club de récréation de la succursale de Winnipeg a organisé, le 11 décembre 1965, une fête de Noël réussie pour les enfants des membres du Club.

Dans la cafétéria gaiement décorée pour l'occasion, on avait installé un magnifique sapin de Noël près d'un mur, tandis que la salle était remplie de la musique du poste CMHC — la Voix des prairies. On a distribué des ballons et des chapeaux en papier à 57 enfants qui ont regardé avec beaucoup d'agitation la projection de films choisis pour enfants, tandis que le projectionniste Ian Chang s'assurait du bon fonctionnement du projecteur.

Après la projection des films, les enfants attendaient avec impatience autour d'une chaise placée sur une tribune — c'était la chaise qu'on avait préparée pour le Père Noël. Mais que vit le Père Noël à son arrivée? La petite Rosemary Smith était assise sur sa chaise. « Ha! ha! ha! dit le Père Noël, qui est assis sur ma chaise? » Rosemary a vite changé de place avec le Père Noël, qui distribua les cadeaux. « Qu'est-ce que vous aimerez à recevoir à Noël? »



LE PÈRE NOËL DE WINNIPEG ET PETER LARNEY

Le petit Jamie Cross de répondre : « Un ensemble 007 de James Bond ».

Il semble que la distribution des cadeaux prit fin trop rapidement. Après avoir distribué le dernier cadeau, le Père Noël demanda aux enfants de chanter en chœur avec lui. Et, à la fin des quelques premières lignes de la chanson « Jingle Bells » il partit soudainement; les enfants n'entendirent plus que : « Ha! ha! ha! Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année à tous », en même temps que la chanson.

leur mariage aura lieu avant la fin de l'année.

* * *

Mlle Sheryl Jodoin, Département du personnel, à M. Robert Drew. Ils projettent de se marier au printemps de 1967.

* * *

Mlle Valerie Wray, Division du génie et de la construction, à M. Robert "Ted" Thibodeau. On prévoit que le mariage aura lieu au début de septembre 1966.

* * *

Mlle Carol Ethier, Départe-

ment de la statistique, à M. Hendrik VanderByl. La date du mariage a été fixée au 13 août 1966.

* * *

Mlle Michelle Lacasse, Département de la statistique, à M. Denis Barrette. Le mariage est projeté pour le 13 août 1966.

* * *

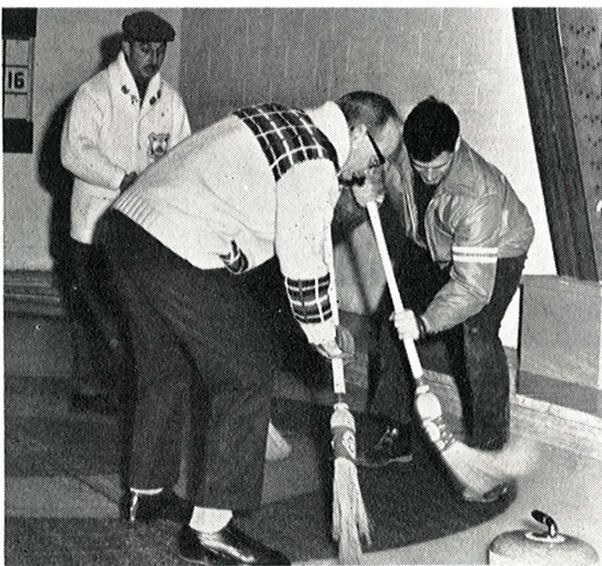
Mlle Colleen Findlay, Département de la propriété immobilière, à M. Leo Murphy de Corner Brook, T.-N. La date du mariage n'a pas encore été fixée.

Concurrence acharnée pour le championnat de quilles

L'équipe de Ken Blacklock mène à mi-chemin

Au Jour de l'An, le groupe de quilleurs du Siège social qui jouent après le souper, avaient terminé la première moitié d'une autre saison réussie de concurrence amicale mais acharnée tout de même au jeu de quilles, tous les lundis soirs, à la salle Aladdin Lanes. La formidable équipe de Ken Blacklock qui avait accumulé le plus haut total de points à la fin de la demi-saison, était suivie de 11 autres champions possibles. Sur le plan individuel, Ron Landry a conservé la plus haute moyenne, soit 222,

pour cette première moitié de la saison alors que June Hill a maintenu une moyenne impressionnante de 210. Ces deux excellents quilleurs se sont classés premiers aussi dans d'autres catégories — Ron en obtenant le plus haut total chez les hommes, soit 772 et June le plus haut simple, soit 333. De son côté, Mel Pickering a réussi le plus haut simple chez les hommes, soit 319, tandis qu'Irène Lamesse a atteint le chiffre extraordinaire de 793 comme total de trois parties.



UN BON ESSAI DANS UNE CAUSE DÉSPÉRÉE — Le capitaine Ron Bourdeau surveille d'un œil inquiet Ed Locke et Michel Larivière alors qu'ils donnent le dernier coup de balai au lancer de Shirley Locke alors qu'il perdait la manche supplémentaire de la partie supplémentaire qui décidait du vainqueur contre Ernie Collins et compagnie. L'enjeu était des dindes de Noël et la rencontre avait lieu sur la glace de la Gendarmerie royale à Rockliffe. (Photo SCHL par Ron Landry)

L'équipe de Collins se qualifie pour les finales

Avec un compte de six victoires et une seule défaite, l'équipe d'Ernie Collins a remporté la première moitié du championnat du club de curling de la SCHL à Ottawa et s'est automatiquement qualifié pour les épreuves finales de la ligue qui doivent avoir lieu à la fin de la saison. Ron Bourdeau a conduit son équipe en deuxième place avec cinq victoires sur les sept parties jouées.

Alors que les trois dernières parties servaient aussi à décider des gagnants du tournoi pour les dindes de Noël, il n'a pas été surprenant que les équipes Collins et Bourdeau se soient affrontées pour gagner les dindes; mais c'est la manière dont ils ont rivalisé pour chaque lancer et chaque coup de balai jusqu'au tout dernier qui a fait de ce tournoi un grand succès.

Les équipes ont toutes deux gagné leurs trois parties, ex aequo quand au nombre de manches gagnées et au nombre de

points supplémentaires. Cela créa pour les juges un problème épineux mais ils y firent face d'une manière virile et demandèrent que deux manches supplémentaires soient jouées. De nouveau les équipes arrivèrent ex aequo mais un but supplémentaire a entraîné la défaite de l'équipe Bourdeau et l'équipe Collins est sortie victorieuse avec un seul point d'avance.

Archie Ryan, troisième, Paul Gravelle, second et Don Shore, premier se sont partagés les dindes avec leur capitaine alors que Ed et Shirley Locke, respectivement troisième et second et Michel Larivière, premier, accompagnés de Ron ont noyé leur chagrin au bar.

Le tournoi annuel de mi-saison du club a commencé le 8 janvier après un mélange des équipes pour l'épreuve de trois parties. Au cours des premières parties Howard Work a défait Ernie Collins par le compte de 13 à 5; George Hunt a défait Ron Collier, 9 à 7; Ron

Le concours annuel pour les dindes a été tenu le 20 décembre. Une fois de plus, les gagnants ont démontré à leurs concurrents qu'une boule de quilles est presque aussi efficace qu'une hachette pour se préparer un festin à la dinde à Noël. (Les résultats particuliers sont indiqués entre parenthèses ci-après):

Plus haut total, sans handicap (trois classes, hommes et dames) — Ray Lepine (730), Ken Blacklock (713), Vic Pelcis (506), Betty O'Reilly (571), Jean Gwilym (610), Diane Larocque (612).

Plus haut simple, sans handicap (trois classes, hommes et dames) — Rémi Rouleau (293), Marcel Girard (255), Alan Exley (199), Irène Lamesse (218), Anita Hache (265), Pat Redsell (215).

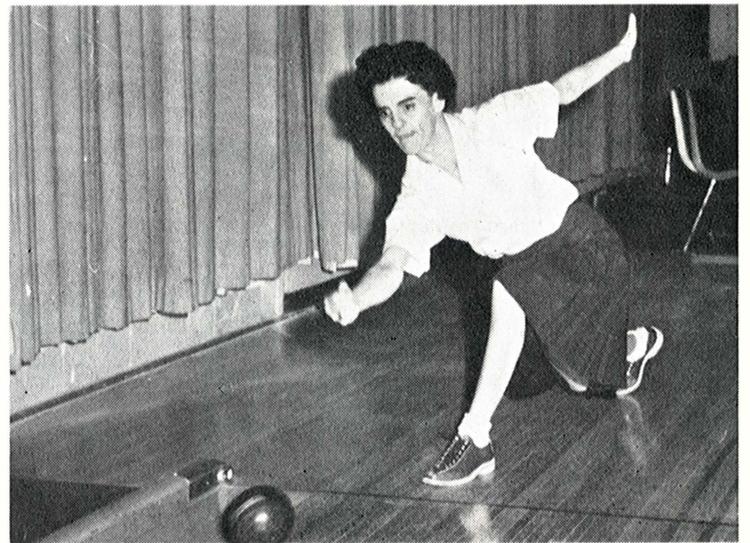
TIMBRES... (Suite de la page 9) en juillet 1871 et ceux de l'Île du Prince-Edouard en juillet 1873. Les timbres de Terre-Neuve ont continué d'avoir cours jusqu'à l'entrée de cette province dans la Confédération en avril 1949.

Il y a eu des illustrations de la flore et de la faune du Canada sur les timbres depuis le commencement. L'un des plus connus des premiers timbres canadiens est le timbre au castor de 3 pennies, de la première émission en 1851. Ce timbre a été dessiné par Sir Sandford Fleming, ingénieur chargé de la construction du chemin de fer International vers les provinces Maritimes qui s'est aussi occupé d'établir notre système actuel de zones horaires.

Les premières émissions du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Ecosse illustraient des fleurs, les trois fleurs héraldiques de la Grande-Bretagne: la rose, le chardon et le trèfle. De plus, la première émission de la Nouvelle-Ecosse comprenait la primevère, adoptée officiellement par la Province en 1901, mais déjà utilisée comme motif décoratif depuis 1825.

La plus récente série de timbres illustrant des emblèmes floraux canadiens paraîtra le 23 février 1966 et représentera les armoiries et la sarracénie de Terre-Neuve. Cet emblème a été adopté en 1954. La Canadian Bank Note Company a dessiné et imprimé ces timbres d'après des données fournies par le Bureau fédéral de la statistique.

Bourdeau a défait Graham Smith 15 à 3; et Reg Harvey à « remettre ces résidents 4. Au cours des demi-finales du 15 janvier Hunt a défait Work 8 à 6 et Bourdeau a défait Harvey 6 à 5 pour participer aux finales



Mlle JUNE HILL À LA TÂCHE

(Photo SCHL par Ron Landry)

Prix à l'équipe, total et handicap (douze équipes, au membre de l'équipe qui obtient le plus haut total) — Bill Kobluc (621), Barb May (636), Max Cross (629), Alex Burt (666), Sherrill Dallaire (675), Doug Knight (511), Enid Bryans (244), Mary Flowers (244) (ex aequo), Ron Landry (711), Lauretta Kobluk (612), Don Shore (563), Kay Shore (589), Sheily Exley (699).

Cette ligue terminera son activité pour la saison de 1965-1966 par son banquet annuel suivi d'un bal, au mois de mai prochain.

Tournoi de curling entre nos employés de l'Alberta

par Cliff Stone
du bureau d'Edmonton

Le samedi 4 décembre dernier, tous les chemins de la province menaient à Sylvan Lake, banlieue d'été de la ville de Red Deer. Les joueurs de curling de l'Alberta — les meilleurs ou peut-être les plus enragés — se sont réunis afin de participer au tournoi que l'on espère être le premier de plusieurs tournois entre les bureaux de Lethbridge, de Calgary, de Red Deer et d'Edmonton.

Le bureau d'Edmonton a fourni quatre équipes dont les capitaines étaient Joe Bedford, Al Jones, Marty Jones et Mel Soderquist. Parmi ces équipes, celles de Bedford et de Soderquist ont obtenu un certain succès. L'équipe de « Tiny » Rothwell de Calgary a battu celle de Joe lors du match pour le Grand Trophy, tandis que Mel qui a été le vainqueur de l'équipe de Jones (celle de Marty), a gagné les prix du troisième match.

Ce tournoi, qui a duré toute la journée, s'est terminé vers huit heures dans la soirée par la présentation des prix par Ed Anderson — président du Club de récréation de Calgary — qui était un des principaux instigateurs de cette rencontre.

du championnat. Pour les parties de consolation Collier a défait Collins 8 à 4 et Onotsky a défait Smith 7 à 5 pour gagner le prix de consolation.



RIVALITÉ AMICALE — A gauche, M. Marty Jones, d'Edmonton, et à droite, M. Baxter Black, de Calgary, accompagnés de leur équipe respective. (Photo de la SCHL de C. Stone)

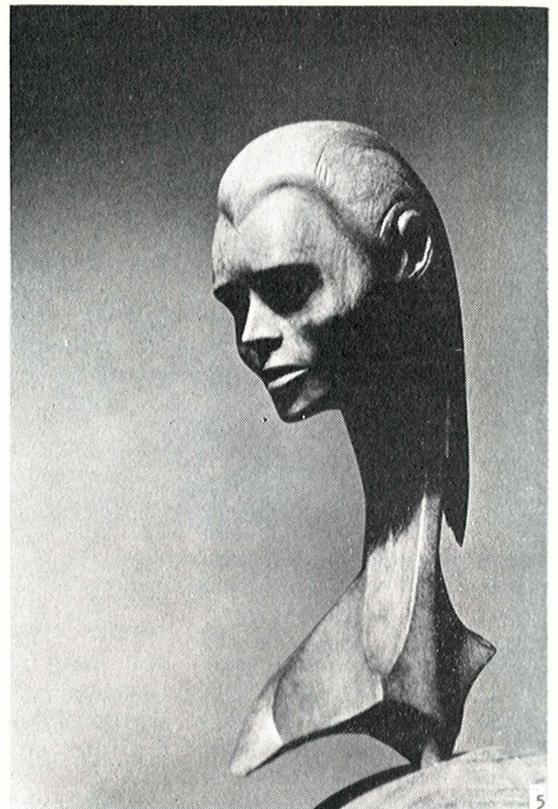
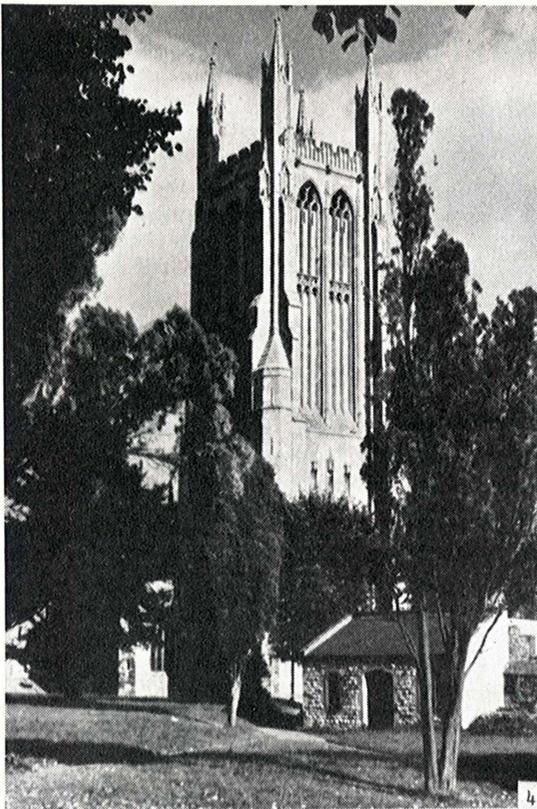
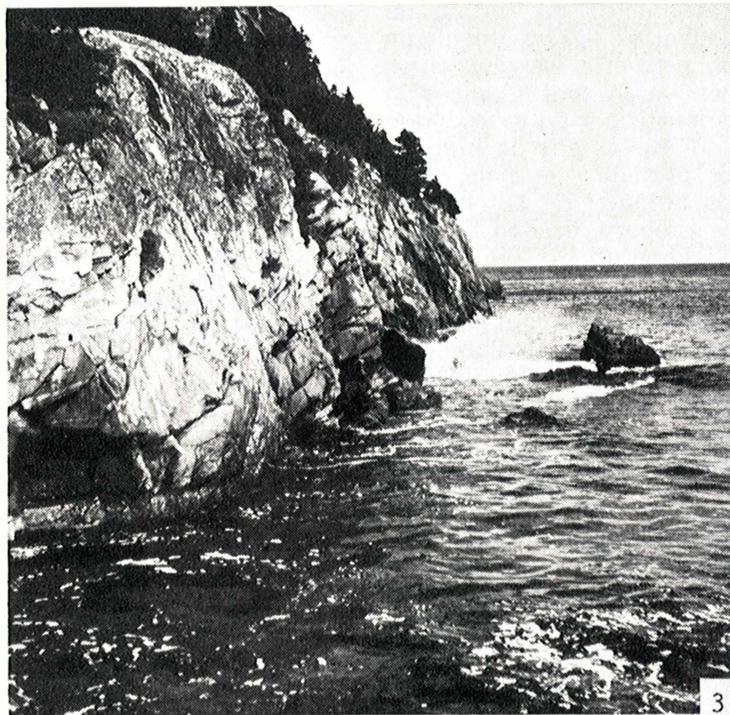
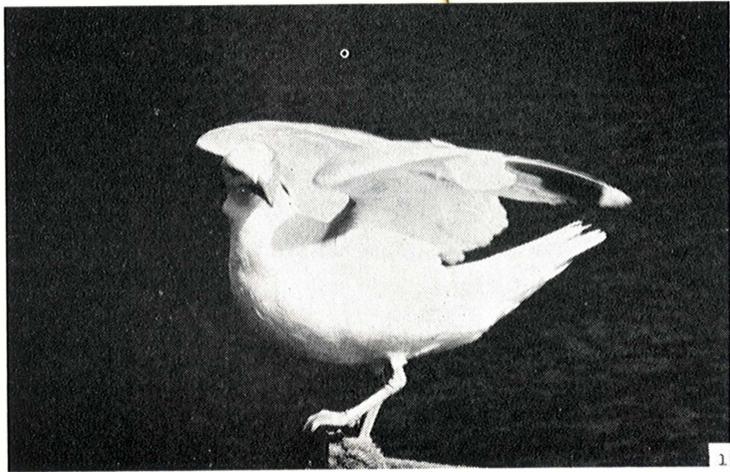
Les épouses de « Bud » Wood et de Paul Dowling, du bureau de Red Deer, se sont occupées du bar qui est resté ouvert toute la journée. Nous désirons remercier ces dames de leur excellent travail.

Notre bureau a hâte de prendre part au prochain tournoi revanche de 1966 à l'occasion duquel nous espérons que les joueurs de curling du Nord gagneront le Grand Challenge Trophy.

Position après la première demi-finale

	G.	P.	Pts
Collins	6	1	12
Bourdeau	5	2	10
Collier	4	3	8
Onotsky	4	3	8
Work	3	4	6
Hunt	2	5	4
Smith	2	5	4
Harvey	2	5	4

Cinquième concours annuel de photographie



"Beauty is in the eye of the beholder"

Le cinquième concours annuel de photographie, parrainé par la région des Prairies, a eu lieu l'automne dernier. Le sujet du concours était : « Beauty is in the eye of the beholder » (Il n'y a point de laides amours), qui donnait aux nombreux amateurs de photographie, une grande liberté de faire valoir leurs talents dans trois catégories : photographies en noir et blanc, diapositives en couleurs, ou photographies en couleurs.

Les juges suivants ont été désignés : MM. F. Campbell, président du Manitoba Camera Club, M. Komus, du Manitoba Camera Club, président du concours, F. Lloyd, représentant officiel au Canada de la Photographic Society of America.

Nous devons remercier le personnel du club de Winnipeg, en particulier son président, M. G. W. Cross, qui ont travaillé à organiser cette réalisation annuelle qui semble devenir de plus en plus populaire à chaque concours.

Voici les résultats :

PHOTOGRAPHIES EN COULEURS

CLASSE AVANCÉE

- 1^{er} : THE BLIND GIRL
E. R. F. Edelsten, Siège social
- 2^e : HEAVEN IS ABOVE ALL YET
Leonard G. Peskett, Siège social
- 3^e : QUIET CORNER

Leonard G. Peskett, Siège social

DIAPPOSITIVES EN COULEURS

CLASSE AVANCÉE

- 1^{er} : POISED
Leonard G. Peskett, Siège social
- 2^e : BEAUTY REST
L. Bates, Windsor
- 3^e : LOCH LOMOND
Leonard G. Peskett, Siège social

NOIR ET BLANC

CLASSE AVANCÉE

- 1^{er} : KATHIE
G. D. Bews, Siège social

NOIR ET BLANC

CLASSE AMATEUR

- 1^{er} : PEACE OF THE NIGHT
L. Bissette, Montréal
- 2^e : WATERFALL
R. J. Curran, Halifax
- 3^e : LIGHTHOUSE
R. J. Curran, Halifax

PHOTOGRAPHIES EN COULEURS

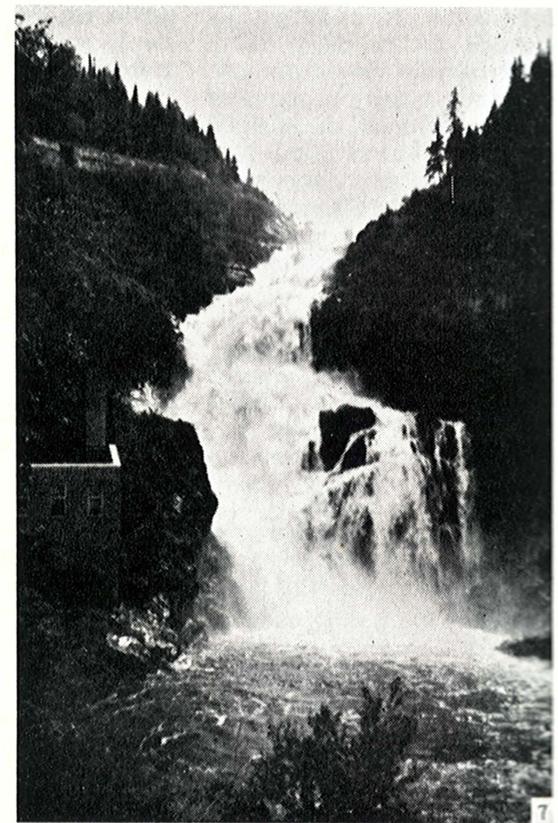
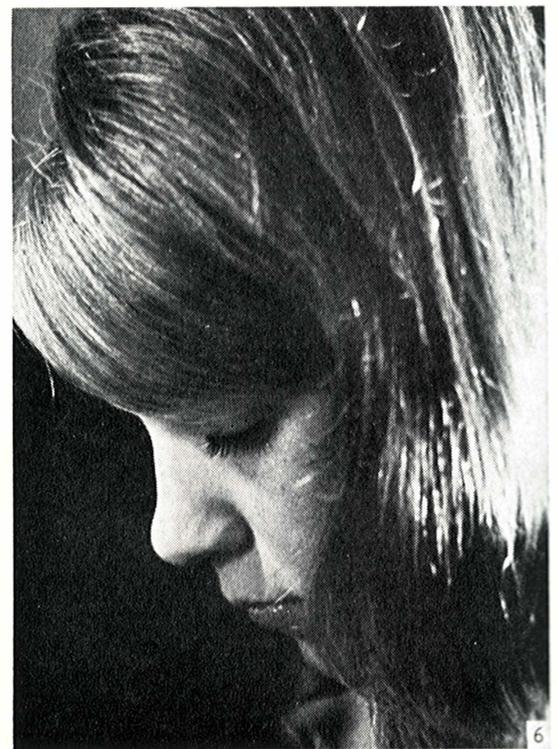
CLASSE AMATEUR

- 1^{er} : PEACE No. 2
Jean Edmonds, Winnipeg
- 2^e : WATERFALLS
Louise Harvey, Chicoutimi
- 3^e : TRANQUILITY
F. G. Scott, Halifax

DIAPPOSITIVES EN COULEURS

CLASSE AMATEUR

- 1^{er} : WINTER BEAUTY
M. Fleming, Vancouver
- 2^e : BLACK BROOK CLIFFE
A. M. H. Norris, Halifax
- 3^e : PASTORAL
R. J. Curran, Halifax



Identification des photos

- | | |
|---|--|
| <p>1. POISED — Leonard G. Peskett
1er prix — Diapositive en couleurs, classe avancée</p> <p>2. WINTER BEAUTY — M. Fleming
1er prix — Diapositive en couleurs, classe amateur</p> <p>3. BLACK BROOK CLIFFE — A. M. H. Norris
2e prix — Diapositive en couleurs, classe amateur</p> | <p>4. HEAVEN IS ABOVE ALL YET — Leonard G. Peskett
2e prix — Photo en couleurs, classe avancée</p> <p>5. THE BLIND GIRL — E. R. F. Edelsten
1er prix — Photo en couleurs, classe avancée</p> <p>6. KATHIE — G. D. Bews
1er prix — Noir et blanc, classe avancée</p> <p>7. WATERFALL — R. J. Curran
2e prix — Noir et blanc, classe amateur</p> |
|---|--|

Des coopératives d'Indiens et de Métis obtiennent des prêts pour se loger

Les maisons de six familles indiennes et métis du nord de l'Alberta ont pu être parachevées grâce à des prêts pour la construction de logements coopératifs qui ont été consentis par l'Alberta Commercial Corporation, division du ministère de l'Industrie et du Développement. Quatre de ces maisons ont été construites à Fort McMurray pour la Coopérative de logement de Nistawayow. Les deux autres qui sont situées au Lac des Esclaves ont été construites pour la Coopérative de logement Ksepegamau. Deux autres maisons sont en voie de construction au Lac des Esclaves et on a approuvé la construction de onze autres maisons au total, dans les deux collectivités.

Des pourparlers sont aussi en cours dans les régions de Hinton et de Marlboro où l'on a demandé de prendre des arrangements semblables.

Les fonctionnaires de l'Alberta Commercial Corporation ont collaboré étroitement avec les coopératives et la Community Develop-

ment Branch du ministère de l'Industrie et du Développement pour établir ce plan. Le programme prévoit des fonds pour des indigènes qui, pour diverses raisons, ne pourraient pas obtenir des prêts du gouvernement ou des prêts de l'entreprise privée aux fins de l'habitation. Le plan offre aussi aux membres des coopératives l'occasion d'apprendre les règles des affaires en étant impliqués jusqu'à un point où ils doivent assumer la pleine responsabilité de la gestion de leurs propres affaires.

En vertu du plan précité, un particulier présente une demande à la coopérative. Celle-ci approuve ou refuse la demande en question et entame des négociations avec la Commercial Corporation en vue d'obtenir un prêt. Cet organisme à son tour, examine le projet pour en déterminer le coût et pour s'assurer que les méthodes qu'on emploie produiront les meilleurs résultats à l'avantage de la coopérative. Une fois approuvés, les prêts sont remis à la coopérative en cinq stades, chacun suivant une

inspection progressive faite à pied d'œuvre. Le prêt peut s'élever jusqu'à 100 p. 100 du coût du projet, y compris les installations de services publics, l'achat du terrain, l'assurance, les relevés, les voies d'accès, l'aménagement paysagiste et les frais légaux.

Les attributions de la coopérative portent sur tous les aspects de la transaction à partir de l'achat initial du terrain jusqu'à la gestion des propriétés qui leur sont confiées. Les fonctionnaires de la Commercial Corporation sont disposés à aider la coopérative à résoudre tout problème d'administration qui peut se présenter. Cela se fait à titre consultatif et sur invitation seulement. On maintient une liaison avec la Community Development Branch dont les services sont aussi à la disposition de la coopérative.

Les maisons que l'on construit en vertu de ce plan se vendent suivant un système de location-achat, grâce à des arrangements conclus avec l'acheteur et la coopérative. Dans le cas où une maison devient inoccupée, la coopérative peut prendre des arrangements pour la louer à court terme.

L'article qui précède est la traduction d'un article tiré d'une publication du gouvernement de l'Alberta intitulée "Within Our Borders".



NOUVEL ÉCONOMISTE POUR LA RÉGION DE L'ONTARIO — M. Peter F. Bartha, à droite, nommé économiste régional pour la région de l'Ontario, cause avec M. E. Ziegler, économiste senior, au cours d'un stage de deux semaines qu'il a fait au Siège social avant d'occuper son nouveau poste. M. Bartha est venu de Hongrie au Canada en 1957. Marié et père de deux enfants, il est licencié en science économique de l'Université McGill. Il a suivi des cours postcolaires à McGill et à l'Université Carleton d'Ottawa et il est actuellement en train de préparer son doctorat à l'Université de Toronto. Depuis sa venue au Canada, il était employé au département de la recherche de la Banque du Canada à Ottawa et à titre de rédacteur au Daily Star de Toronto.

(Photo SCHL par Don Maher)

Un ancien employé de la succursale d'Ottawa, M. Joseph A. Sabourin, a été récemment victime d'un vol à main armée. Alors que M. Sabourin quittait la Coopérative des consommateurs de la Capitale, où il est employé comme caissier, avec toutes les recettes de la journée, il a été attaqué par un bandit qui lui a demandé l'argent à la pointe de son revolver. M. Sabourin n'a lâ-

ché prise de la sacoche qui contenait l'argent qu'après avoir été frappé par l'arme du malfaiteur. Aidé d'un autre employé, M. Sabourin a donné la chasse au bandit qui a pris la fuite dans une automobile. Au cours de la chasse à l'homme, un coup de revolver a été tiré, qui fort heureusement a manqué son but. La police d'Ottawa fait enquête.